



USER *Donner* MANUAL

ELECTRONIC DRUM DED-300X

Thank You for Choosing DONNER!

Please Read This Manual Carefully Before Use.

CONTENTS

INSTALLATION GUIDE / INSTALLATIONSANLEITUNG / ISTRUZIONI PER MONTAGGIO

GUÍA DE INSTALACIÓN / 組立方法 / 安裝指南 1 - 7

English 8 - 12

Deutsch 13 - 17

Italiano 18 - 22

Español 23 - 27

日本語 28 - 32

中文 33 - 37

DRUM KIT 38

SOUND SAMPLE 38 - 43

1

EN

REMARK!

- Please follow the instructions and read the "safety precautions" in the User Manual carefully before using it.
- This product needs adults to install, do not let the minor install it independently.

Check the attached items: After opening the package, please immediately check whether it contains all items. If there are any missing items, please contact your dealer.

DE

HINWEISE

- Bitte befolgen Sie vor dem Gebrauch die Anweisungen und lesen Sie die „Sicherheitshinweise“ in der Bedienungsanleitung sorgfältig durch.
 - Dieses Produkt muss von einem Erwachsenen installiert werden. Lassen Sie den Minderjährigen das Gerät nicht selbständig installieren!
- Mitgelieferte Teile prüfen:** Bitte überprüfen Sie nach dem Auspacken, ob alle Teile enthalten sind. Sollten Teile fehlen, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

IT

ATTENZIONE!

- Prima di utilizzare il prodotto, effettuare il montaggio in base alle istruzioni per il montaggio e leggere attentamente le "Istruzioni di Sicurezza" riportate nel presente Manuale di Istruzioni.
- Il montaggio di questo prodotto deve essere effettuato da un adulto, non permettere mai ai minori di montarlo da soli!

Controllo gli elementi inclusi: Subito dopo l'apertura della confezione, controllare che tutti gli elementi siano inclusi nella confezione. In caso di elementi mancanti, rivolgersi al rivenditore.

ES

¡Nota!

- Siga los pasos de la guía de instalación para instalar el producto antes de usarlo, y lea atentamente las "Precauciones de seguridad" en el Manual de Usuario.
- Este producto requiere que los adultos lo instalen, no permita que los menores lo instalen solos.

Compruebe los elementos incluidos: Verifique que todos los artículos estén incluidos inmediatamente después de abrir el paquete. Si falta algo, póngase en contacto con su distribuidor.

JP

ご注意:

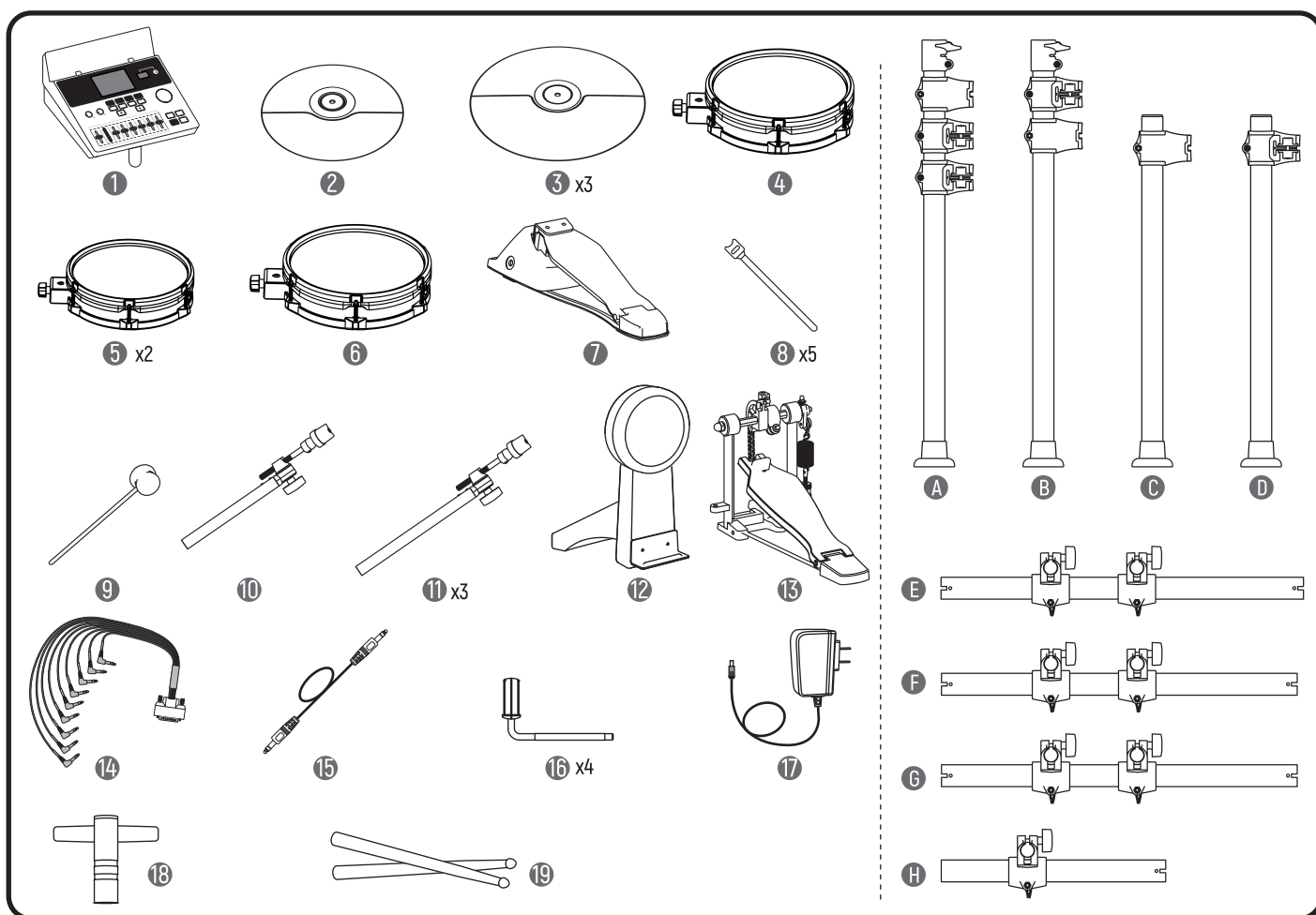
- ご使用前に、この取扱説明書の「安全上のご注意」をよくお読みになり、指示に従ってください。
- 未成年者に単独で組み立てさせないようにしてください。

箱を開けて同梱品を確認する: 梱包箱を開け、すべての部品がそろっていることを確認してください。万が一、欠品があった場合は、すぐに販売元にお問い合わせください。

CN

注!

- 使用设备前, 请根据安装指南步骤进行安装, 并认真阅读《用户手册》中的“安全注意事项”。
 - 本产品需成人安装, 切勿让未成年人独立安装!
- 检查内附的物件:** 打开包装后, 请立即检查其中是否包含所有物件。如果有任何缺失, 请联系您的经销商。



EN

- 1 Sound module
- 2 Hi-hat
- 3 Crash/Ride
- 4 Snare
- 5 Tom-tom(2pcs)
- 6 Tom-tom
- 7 Hi-hat control pedal
- 8 Velcro (5pcs)
- 9 Drum beater
- 10 Cymbal holder
- 11 Cymbal holder (3pcs)
- 12 Kick drum
- 13 Pedal
- 14 Signal connection cable
- 15 Audio cable
- 16 L-shaped holder (4pcs)
- 17 Power adapter
- 18 Drum key
- 19 Drum stick
- A Support tube A
- B Support tube B
- C Support tube C
- D Support tube D
- E Middle lateral support tube E
- F Left side lateral support tube F
- G Right side lateral support tube G
- H Snare tube H

DE

- 1 Soundmodul
- 2 Hi-Hat
- 3 Crash-Becken/Ride-Becken
- 4 Snare-Drum
- 5 Tom-Tom (2 Stk.)
- 6 Tom-Tom
- 7 Hi-Hat-Pedal
- 8 Klettverschluss (5 Stk.)
- 9 Hammerkopf
- 10 Becken-Strebe
- 11 Becken-Strebe (3 Stk.)
- 12 Kick-Drum
- 13 Kick-Pedal
- 14 Signal-Anschlusskabel
- 15 Audio-Eingangskabel
- 16 L-förmige Stütze (4 Stk.)
- 17 Netzadapter
- 18 Drum-Schlüssel
- 19 Drum-Stock
- A Steigrohr A
- B Steigrohr B
- C Steigrohr C
- D Steigrohr D
- E Mittlerer Querbalken E
- F Linkes seitliches Rohr F
- G Rechtes seitliches Rohr G
- H Militärisches Trommelrohr H

IT

- 1 Modulo Sonoro
- 2 Piatto Hi-Hat
- 3 Piatto Crash/Piatto Ride
- 4 Rullante
- 5 Tom-Tom (2 pz)
- 6 Tom-Tom
- 7 Pedale Hi-Hat
- 8 Velcro (5 pz)
- 9 Martello Battente
- 10 Aste di Supporto per Piatti
- 11 Aste di Supporto per Piatti (3 pz)
- 12 Grancassa
- 13 Pedale
- 14 Cavi di Collegamento Tamburi
- 15 Cavo di Ingresso Audio
- 16 Staffe a L (4 pz)
- 17 Alimentatore
- 18 Chiave per Tamburo
- 19 Bacchette
- A Tubo Verticale A
- B Tubo Verticale B
- C Tubo Verticale C
- D Tubo Verticale D
- E Tubo Trasversale Centrale E
- F Tubo Trasversale Sinistro F
- G Tubo Trasversale Destro G
- H Tubo di Supporto per Rullante H

ES

- ① Módulo de sonido
- ② Hi-hat
- ③ Crash/Ride
- ④ Caja
- ⑤ Tamtam (2pcs)
- ⑥ Tamtam
- ⑦ Pedal Hi-hat
- ⑧ Velcro (5pcs)
- ⑨ Cabeza de martillo
- ⑩ Soporte de platillos
- ⑪ Soporte de platillos (3pcs)
- ⑫ Bombo
- ⑬ Pedal
- ⑭ Cable de conexión
- ⑮ Cable de entrada de audio
- ⑯ Soporte en forma de L (4pcs)
- ⑰ Adaptador de corriente
- ⑱ Llave de batería
- ⑲ Baquetas
- A Tubo de subida A
- B Tubo de subida B
- C Tubo de subida C
- D Tubo de subida D
- E Tubo transversal central E
- F Tubo lateral izquierdo F
- G Tubo lateral derecho G
- H Tubo de batería militar H

JP

- ① 音源モジュール
- ② ハイハット
- ③ クラッシュ/ライド
- ④ スネアドラム
- ⑤ トムトム (2個)
- ⑥ トムトム (1個)
- ⑦ ハイハットペダル
- ⑧ 結束バンド (5本)
- ⑨ ビーター
- ⑩ シンバルホルダー
- ⑪ シンバルホルダー (3個)
- ⑫ キックドラム
- ⑬ バスドラムペダル
- ⑭ ドラム接続ケーブル
- ⑮ オーディオ入力ケーブル
- ⑯ L字型ホルダー (4個)
- ⑰ 電源アダプター
- ⑱ チューニングキー
- ⑲ ドラムスティック
- A 縦パイプA
- B 縦パイプB
- C 縦パイプC
- D 縦パイプD
- E 中間横パイプE
- F 左横パイプF
- G 右横パイプG
- H スネアパイプH

CN

- ① 音源器
- ② 踩镲
- ③ 吊镲/叮叮镲
- ④ 军鼓
- ⑤ 嗵鼓 (2个)
- ⑥ 嗵鼓
- ⑦ Hi-hat 脚踏
- ⑧ 魔术贴 (5个)
- ⑨ 锤头
- ⑩ 钹镲支撑杆
- ⑪ 钹镲支撑杆 (3个)
- ⑫ 底鼓
- ⑬ 踩锤
- ⑭ 鼓连接线
- ⑮ 音频输入线
- ⑯ L型支架 (4个)
- ⑰ 电源适配器
- ⑱ 鼓钥匙
- ⑲ 鼓棒
- A 立管A
- B 立管B
- C 立管C
- D 立管D
- E 中横管E
- F 左侧横管F
- G 右侧横管G
- H 军鼓管H

2

EN

Assemble drum rack

- Be careful not to pinch your fingers during installation.
- The tube should be inserted in place and the screws shall be tightened to avoid falling.

DE

Halterung montieren

- Achten Sie darauf, dass Sie sich bei der Montage nicht die Finger einklemmen.
- Die Halterung muss richtig eingesetzt und die Schrauben müssen festgezogen werden, um ein Herunterfallen zu verhindern.

IT

Installazione dei Supporti

- Installare sempre i supporti con cura in modo da non schiacciarsi le dita.
- Si devono attaccare i tubi al loro posto e serrare bene le viti per evitare che si stacchino.

ES

Instalar soporte

- Tenga cuidado de no pillarse los dedos durante la instalación.
- El soporte debe encajar en su lugar y los tornillos deben apretarse para evitar que se caiga.

JP

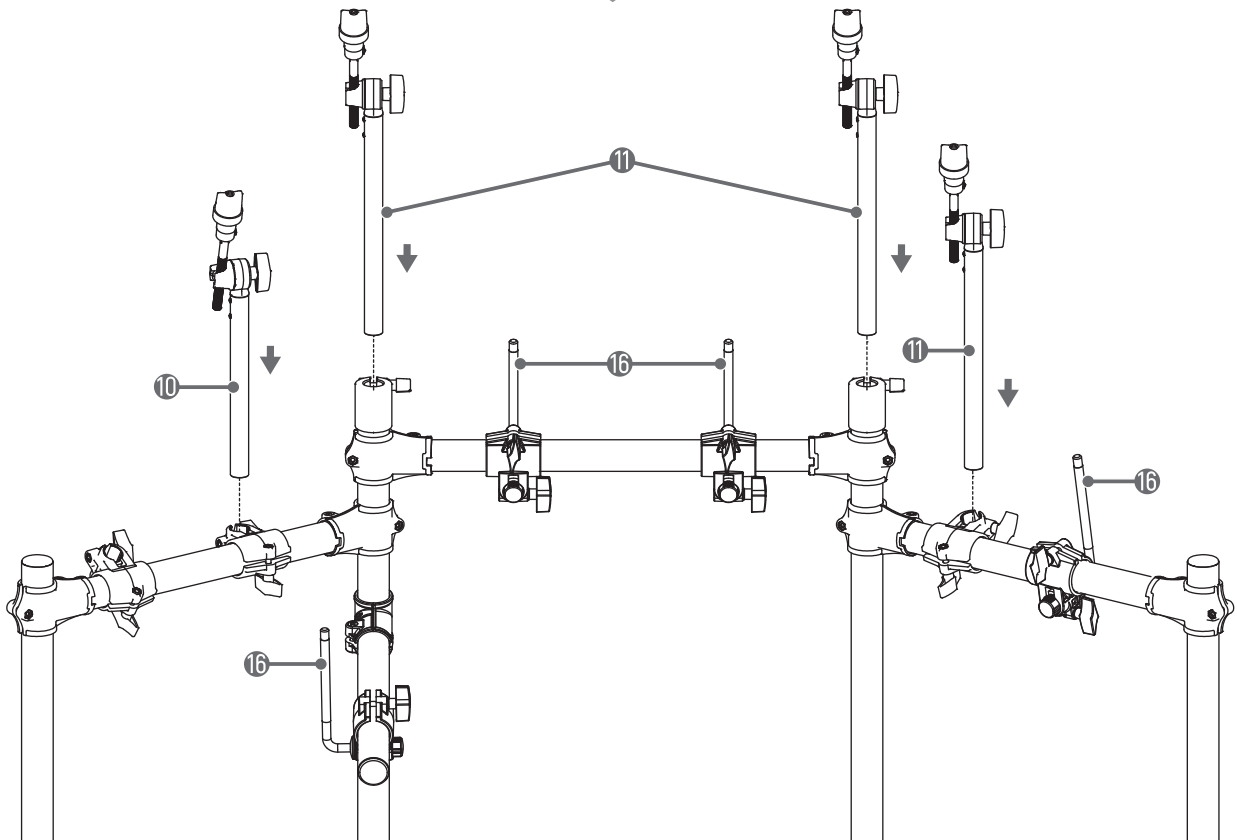
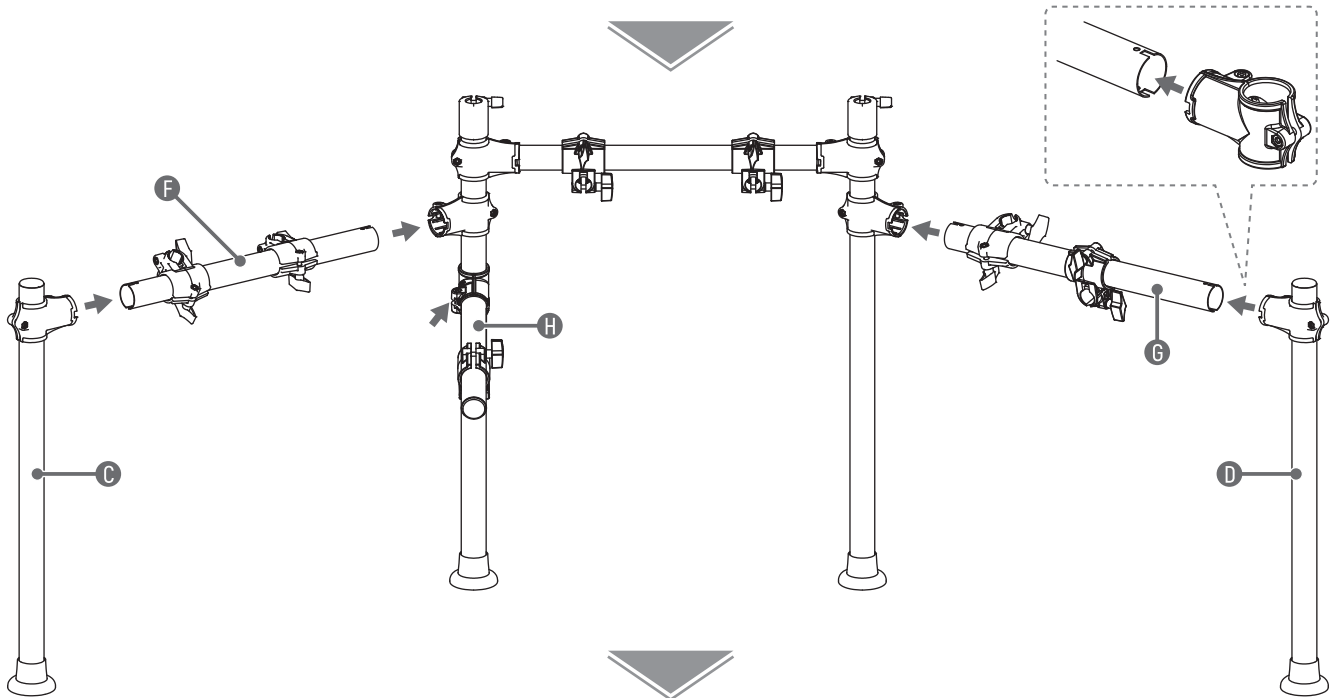
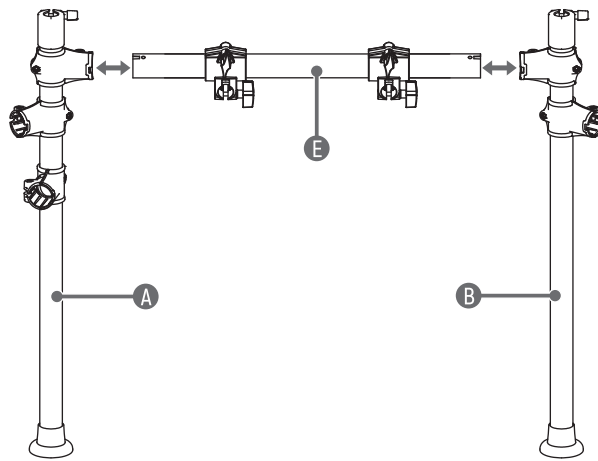
スタンドを組み立てる

- 組み立てる際に、指を挟まないように注意してください。
- パイプをしっかりとし込み、ネジをちゃんと締めてください。

CN

安装支架

- 安装时请谨慎操作，小心不要夹到手指。
- 支架需插到位，并拧紧螺丝避免掉落。



EN Install cymbals, sound module to the drum rack, and place pedals

Don't tighten the cymbals, leave some space for them to shake up and down.

FR Installation des cymbales, du module de sons et des pédales de placement

Ne serrez pas trop les cymbales, laissez un peu d'espace pour qu'elles puissent se balance de haut en bas.

DE Becken und Soundmodul einbauen und Pedale platzieren

Ziehen Sie die Becken nicht fest, sondern lassen Sie etwas Platz, damit sie auf und ab wackeln können.

IT Installazione dei Piatti e del Modulo Sonoro e Posizionamento dei Pedali

Non stringete troppo i piatti, lasciate un po' di spazio per farli oscillare su e giù.

ES Instalación de platillos, fuente de sonido y colocación de los pedales

No apriete los platillos, deje algo de espacio para que suban y bajen.

RU Установка тарелки, генератора тембра, педали

Не затягивайте тарелки, оставьте немного места, чтобы они могли покачиваться вверх-вниз.

KR 스크래치, 음원기, 페달 거치

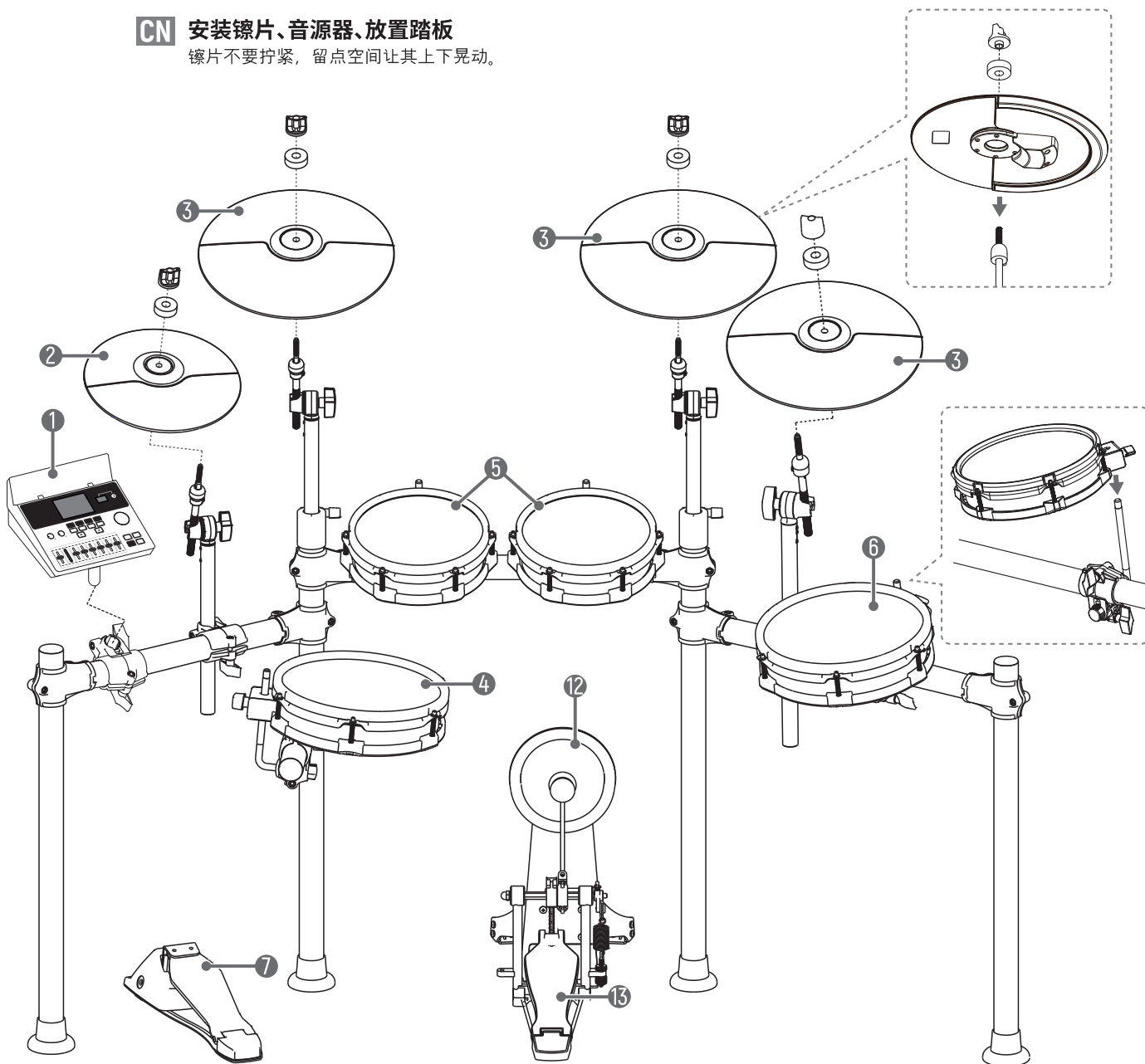
영화를 꼭 조이지 말고 위아래로 흔들 수 있도록 공간을 남겨주세요.

JP シンバル、音源モジュール、ペダルを取り付ける

シンバルはきつく締め付けず、上下に揺れるスペースを取っておいてください。

CN 安装镲片、音源器、放置踏板

镲片不要拧紧，留点空间让其上下晃动。



EN Insert connecting line of the striking part

- Insert the parallel port plug into the sound module as shown in the figure, and then tighten the screw.
 - Insert the connector into the corresponding component socket according to the English label.
 - To expand the tom pad, use an audio input cable to connect the cymbals to the sound source.
- (Note: Please insert the connecting cable in place to avoid poor contact (insert it correctly according to the illustration).)

DE Anschlusskabel des Schlagzeuges einführen

- Schließen Sie den parallelen Anschluss wie abgebildet an das Soundmodul an und ziehen Sie die Schraube fest.
 - Stecken Sie den Stecker in die entsprechende Buchse entsprechend dem englischen Etikett des Steckers.
 - Um das Tom Pad zu erweitern, verwenden Sie ein Audiokabel, um die Becken mit der Klangquelle zu verbinden.
- Hinweis: Stecken Sie das Anschlusskabel richtig ein, um einen schlechten Kontakt zu vermeiden. (Bitte stecken Sie es entsprechend der Abbildung ein.)

IT Collegamento dei Cavi alle Prese Jack dei Corrispondenti Pad

- Collegare il connettore Centronics alla porta parallela del modulo sonoro come mostrato in figura, poi serrare bene le viti.
 - Collegare i cavi di collegamento alle prese jack dei corrispondenti pad in base alle etichette in inglese sugli spinotti jack dei cavi di collegamento.
 - Per espandere il pad di tom, utilizzare un cavo di ingresso audio per collegare i piatti alla sorgente sonora.
- Nota Bene: Collegare bene i cavi di collegamento per evitare un cattivo contatto (Collegarli correttamente come mostrato in figura).

ES Inserción del cable de conexión de la parte de golpeo

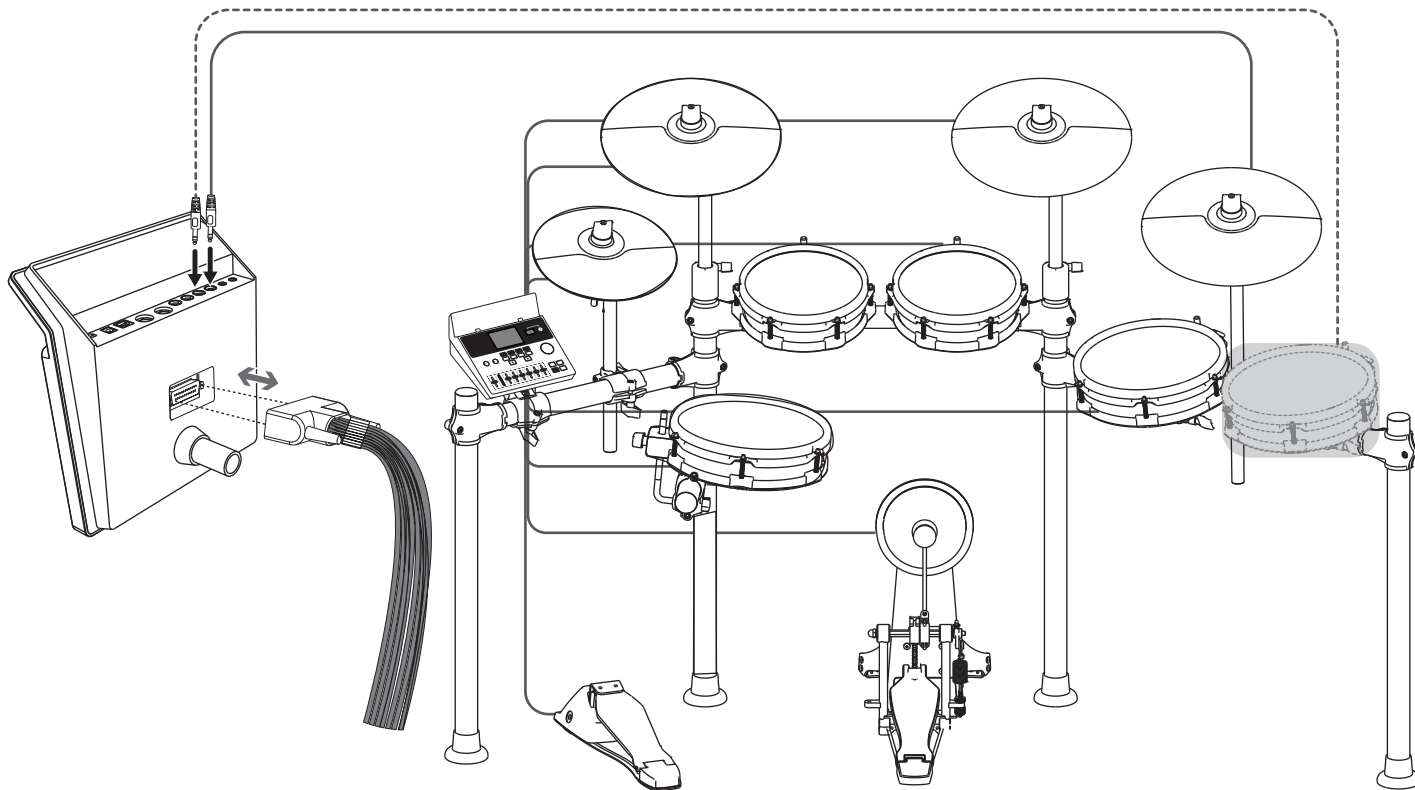
- Inserte el enchufe del puerto paralelo en la fuente de sonido como se muestra en la figura, y luego apriete el tornillo.
 - Inserte el conector en la toma de componente correspondiente de acuerdo con la etiqueta en inglés del conector.
 - Para ampliar el pad de tom, utilice un cable de entrada de audio para conectar los platillos a la fuente de sonido.
- Nota: el cable de conexión debe enchufarse en su lugar para evitar un mal contacto (insértelo correctamente de acuerdo con la ilustración.)

JP 打撃部のケーブルを接続する

- 図に示すように、パラレルプラグを音源モジュールに差し込み、ネジを締めます。
 - 接続ケーブルのヘッド部にある英語ラベルに従って、対応する端子に差し込みます。
 - トムパッドを拡張するには、音源にシンバルを接続するためにオーディオ入力ケーブルを使用します。
- ご注意: 接続ケーブルは、接触不良を起こさないようにしっかりと差し込んでください(図に示すように正しく差し込んでください)。

CN 插入打击部件连接线

- 按图示将并口插头插入音源器, 然后拧紧螺丝。
 - 根据连接线头部的英文标签, 插入对应的部件插口中。
 - 拓展通鼓需使用音频输入线连接镲片与音源器。
- 注意: 连接线需插到位, 避免接触不良 (请按图示正确插入)。



Fix the kick drum and kick pedal

- 1) Install the iron bar into the pedal frame hole.
- 2) Insert the front support of the kick drum into the pedal fixing clip and tighten the screws.
- 3) Loosen the screw with the drum key, and then insert the drum beater into the round hole.
- 4) Adjust the drum beater to align with the center of the kick drum surface, and then tighten the screw.

Note:

- 5) The height of the front support can be adjusted by adjusting screws, which is convenient to adapt to drum beaters of different specifications.
- 6) The kick drum has the function of a double bass.

Kick-Drum und Step-Hammer befestigen

- 1) Setzen Sie den Eisenrahmen in das Loch des Hammerrahmens ein.
- 2) Führen Sie die vordere Stütze der Kick-Drum in die Hammerbefestigung ein und ziehen Sie die Schrauben fest.
- 3) Lösen Sie die Schraube mit dem Drum-Schlüssel und führen Sie den Hammerkopf in das runde Loch ein.
- 4) Richten Sie den Hammerkopf auf die Mitte der Drum-Oberfläche aus und ziehen Sie dann die Schraube fest.

Hinweis:

- 5) Die Höhe der vorderen Stütze kann mit einer Einstellschraube verstellt werden, was die Anpassung an verschiedene Größen von Step-Hammern erleichtert.
- 6) Die Kick-Drum hat eine Doppelpedalfunktion.

Fissaggio della Grancassa e del Pedale

- 1) Inserire bene la staffa di ferro nel foro del supporto per pedale.
- 2) Fissare il supporto anteriore della grancassa alla clip di fissaggio del pedale e serrare le viti.
- 3) Allentare la vite con la chiave per tamburo e inserire il manico del martello battente nel foro rotondo.
- 4) Regolare la testa del martello battente fino alla posizione centrale della superficie del tamburo e serrare la vite.

Nota Bene:

- 5) Si può regolare l'altezza del supporto anteriore regolando le viti, in modo da adattarlo a pedali di diverse misure.
- 6) Questa grancassa ha una funzione di doppio pedale.

Fijación del bombo y pedal

- 1) Instale el marco de hierro en el orificio del marco del pedal.
- 2) Inserte el soporte delantero del bombo en el clip de fijación del pedal y apriete los tornillos.
- 3) Afloje el tornillo con la llave de batería y luego inserte la cabeza de martillo en el orificio redondo.
- 4) Ajuste la cabeza del martillo al centro de la superficie de la batería, y luego apriete el tornillo.

Nota:

- 5) La altura del soporte delantero se puede ajustar a través de ajustar los tornillos, lo cual es conveniente para adaptarse a los pedales de diferentes especificaciones.
- 6) El bombo tiene una función de doble paso.

キックドラムとバスドラムペダルを配置する

- 1) 鉄枠をバスドラムペダルフレームの穴に取り付けます。
- 2) キックドラムのフロントホルダーをバスドラムペダル保持クリップに差し込み、ネジを締めます。
- 3) チューニングキーを使用してネジを緩め、丸い穴にビーターを差し込みます。
- 4) ビーターをドラム面の中心に合わせ、ネジを締めます。

ご注意:

- 5) フロントホルダーは、調整ネジで高さを調整できるため、さまざまな仕様のビーターに対応できます。
- 6) このキックドラムはダブルキック機能を備えています。

底鼓和踩锤固定

- 1) 将铁架安装到踩锤架孔内。
- 2) 将底鼓前端支架插入踩锤固定夹, 并拧紧螺丝。
- 3) 用鼓钥匙松开螺丝, 然后将锤头插入圆孔内。
- 4) 将锤头调整至鼓面居中位置, 然后再锁紧螺丝。

注意:

- 5) 前端支架可依靠调节螺丝实现高度调节, 方便适配不同规格的踩锤。
- 6) 此底鼓具备双踩功能。



Operation Safety Instructions and Cautions

Please read the contents below carefully before use.

Children, in particular, should be instructed by their guardians to know how to use and operate the products before use.

Warning

To avoid serious injuries or death resulting from electric shock, short circuit, damages, fire, or other dangers, please strictly follow the cautions below, including but not limited to the following conditions:

■ Power/AC power adapter

- The AC power adapter is especially designed for Donner electronic musical instruments. Don't use it for other purposes.
- It is for indoor uses only. Don't use it in any humid condition.
- Don't place the power cable nearby any heater or heating radiator. Besides, don't excessively bend, damage the power cable, or put any heavy object on it.
- Only the rated voltage specified for the musical instrument can be used. The required voltage is indicated on the nameplate of the musical instrument.
- Only the adapter specified can be used. The musical instrument may be damaged or overheated if any inappropriate adapter is used.
- Please inspect the plug and clear the dirt or dust on the plug on a regular basis.

■ Don't repair or replace parts without authorization

The musical instrument has no part for any user to repair without authorization. Don't disassemble it or attempt to dismantle or transform the interior components in any form. In case any unusual condition occurs, please stop using it immediately and contact your distributor or Donner's customer service center.

■ Water resistance warning

- Don't use the musical instrument in rain, humid condition or nearby water; don't put any vessel containing liquid (e.g., a vase, bottle, or glass) on it, or the liquid may splash into any inlet. In case any liquid splashes into the musical instrument, please switch it off immediately and unplug the power cable from the AC power socket. After that, ask a qualified maintainer to repair the instrument.
- Don't plug, unplug the power plug with a wet hand.

■ Fire protection warning

Don't place any burning object (e.g., a candle) on the musical instrument. A burning object may topple and result in a fire hazard.

■ Switch it off if any unusual condition or fault occurs

- Switch off the instrument immediately and unplug the power plug from the power socket in case any of the following conditions occurs. After that, ask a qualified maintainer to repair the instrument.
 - The power cable or the plug is worn or damaged.
 - Unusual odor or smoke occurs.
 - Some objects enters the musical instrument.
 - The sound is interrupted suddenly when the musical instrument is used.
 - If the musical instrument has any crack or damage.

Notice

To prevent you and others from having potential personal injuries, instrument damages, or financial losses, please strictly follow the cautions below, including but not limited to the followings:

■ Assembling

Please correctly assemble the musical instrument as per the assembling instructions specified in the operation manual. In addition, the bolts must be tightened regularly, otherwise the instrument may be damaged or even personal injuries may be caused.

■ Location

- Don't place the musical instrument at any unstable location, otherwise it may topple suddenly.
- Before moving the instrument, pull out all the cables to prevent them from being damaged or stumbling anyone and causing personal injuries.
- When installing the product, please confirm that the AC power socket is within reach. In case any problem or fault occurs, switch it off immediately and unplug the plug from the socket. Even the power switch is shut off, a small amount of electric current still goes to the product. If the product is not used for an extended period, please unplug the power cable from the AC power socket definitely.
- Please install the cables carefully. In case anyone is stumbled by any of the cables, the instrument may topple and give rise to personal injuries.
- Before moving the instrument, unplug the power plug from the socket and pull out all the power cables from the peripheral devices.

■ Connection

- Switch off all devices before connecting the instrument to other devices. Before turning on or off any of such devices, turn down the volume to the minimum.
- Please definitely turn down the volume of any device to the minimum and increase it gradually when playing the instrument to reach ideal auditory experience.

■ Operation

- Don't insert your fingers or hands into the keyboard cover or any interval.
- Don't insert or drop any paper, metal or other object into the keyboard cover, panel, or keyboard interval, otherwise you and others may be subject to personal injuries, the instrument or other objects may be subject to damages or malfunctions.
- Don't place your body or any heavy object on the instrument; avoid excessive force when operating the buttons, switch, or jacks.
- Keep the small parts out of the reach of infants, otherwise such parts may be accidentally swallowed by them.
- Don't use the instrument/device or headphone with a high or uncomfortable volume for an extended period, otherwise this may result in permanent hearing impairment. Please seek medical advice immediately in case hearing impairment or tinnitus occurs.

■ Maintenance

- Don't place any ethylene, plastic, or rubber object on the instrument, or the panel may discolor.
- Please use soft, dry or slightly wet cloth to clean the instrument. Don't use any paint thinner, solvent, alcohol, cleaning solution, or duster cloth soaked with chemical substances.

Remarks: Donner is not responsible for any damage, data loss or damage resulting from incorrect use or unauthorized transformation of the musical instrument.

INTRODUCTION

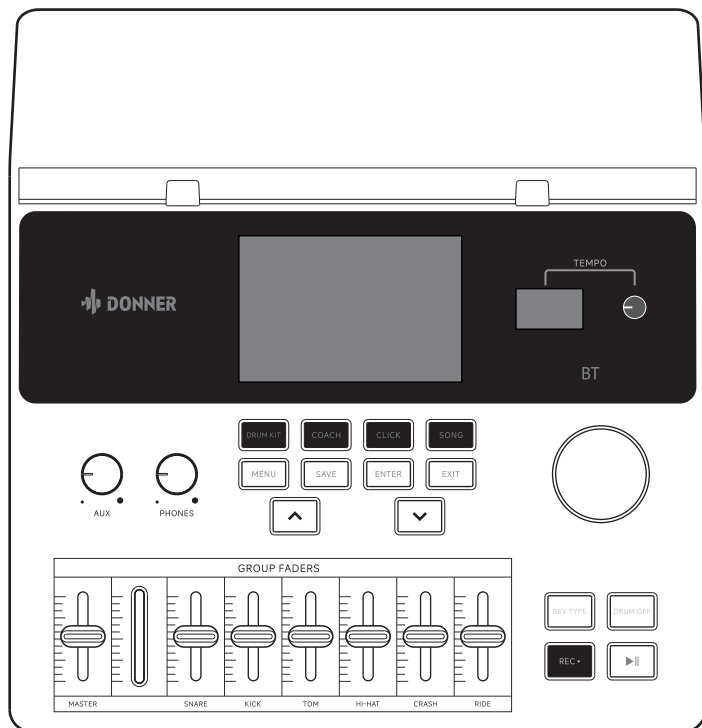
Thank you for choosing the Donner Electronic Drum! Our elegant and exquisite electronic drum perfectly blends modern design and cutting-edge technology, offering an exceptional musical experience.

◆ Please take time to read this instruction manual carefully before using the product. It contains important information to ensure you make the most of your Donner Electronic Drum. We recommend saving these instructions for future reference.

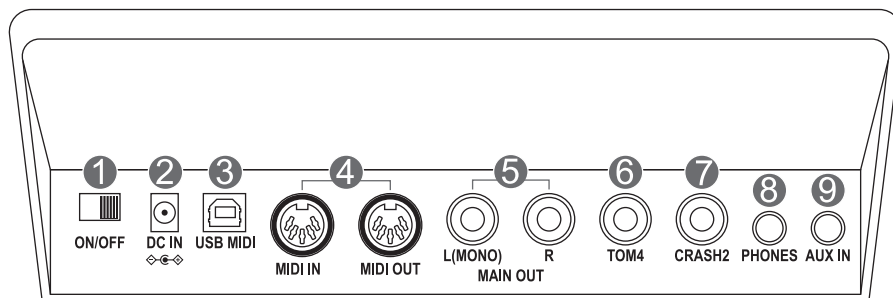
- Polyphony: ? ? ?
- Supports cymbal choke
- 80 drum kits, number of sounds: ????
- 50 songs
- Supports sensitivity adjustment for each drum pad
- Tempo control: 30–250 beats per minute
- Group Faders
- Recording and playback
- Other functions: parameter storage, reset
- LED display
- Interfaces: 3.5mm AUX audio input, 3.5mm headphone output, 6.35mm audio output, MIDI USB, 6.35mm Tom 4 drum pad inputs, 6.35mm Crash 2 cymbal inputs, MIDI IN / MIDI OUT
- Special features: 3 coach functions

Note!

- This product is an electronic electroacoustic musical instrument. It is normal for the speaker or earphone to have a little current sound after powering on. Keep it away from "Radio, television, antenna receiver, router, refrigerator, electrical appliances with motor and other RF electrical interference sources" during use.



INTERFACE DESCRIPTION



1 Power Switch

Turn On/Off the Power

2 Power Adapter Connection

1. Connect the power cable as shown: insert one end into the power socket of the drum main unit, and the other end into a 100–240V household power outlet.
2. If the product will not be used for an extended period, please unplug the power cable and store it properly.

3 USB MIDI

The MIDI USB interface of the electronic drum can connect to music devices with MIDI for interaction. By using pre-installed software on a computer or tablet, you can perform functions such as learning, playing, composing, and saving.

4 5-PIN MIDI IN/OUT

Connect external MIDI devices, such as those with sound sources.

5 Audio Output

1. The audio output port can connect to active speakers (dedicated drum speakers required) and large sound systems.
2. The audio output port can also connect to recording devices (such as sound cards) for recording the electronic drum.

6 Expansion Tom

External Tom 4 interface to expand the range of sounds.

7 Expansion Cymbal Port

External CRASH2 interface to expand the range of sounds.

8 Phones

Connect headphones to monitor subtle changes during performance, and when playing without connecting speakers, it won't disturb others.

9 AUX Input

The audio input port can connect external sound sources for playback on the drum main unit (e.g., MP3, mobile phones, etc., for linear audio signal input).

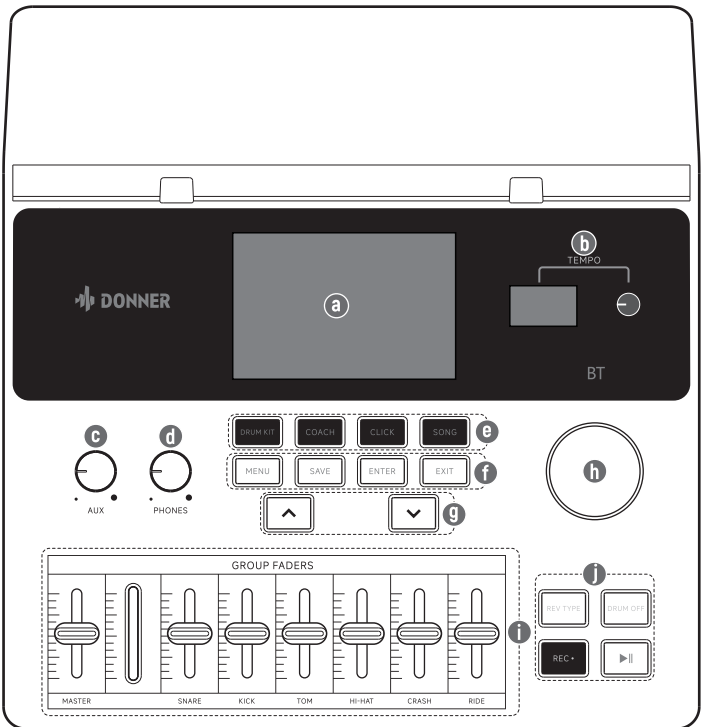
Note:

- To prevent malfunction and damage to the device, be sure to turn down the volume and turn off all devices before making any connection.
- External devices are purchased separately as accessories, non-standard!

OPERATION INSTRUCTIONS

1. Panel Function Descriptions: -----

- a **LED Display Screen** – Displays the main content of drum kits and related information.
- b **TEMPO Digital Display and Tempo Adjustment Knob** – Shows the metronome speed and allows quick adjustment of the tempo.
- c **AUX Input Volume Knob** – Controls the volume of the external audio input.
- d **PHONES Headphone Volume Knob** – Controls the volume output to the headphones.
- e **DRUM KIT, COACH, CLICK, and SONG Mode Buttons** – Press to enter any mode. The button lights up to indicate the active mode.
- f **MENU Settings Button and System Operation Buttons** – Adjusts relevant parameters of the electronic drum.
- g **Select Button** – Used for switching drum kits and selecting settings.
- h **Encoder** – Used for drum kit switching and parameter adjustment.
- i **GROUP FADERS** – Main output volume control and individual drum channel volume control.
- j **REV TYPE Effect Selection, DRUM OFF to disable drum channels in practice mode, REC for recording and playback interface, and Play/Pause Buttons**



a. TIME CHECK Mode

After clicking confirm, you enter the TIME CHECK mode. In this mode, click to start TIME CHECK training. When the TIME CHECK mode is selected on the interface, press to access the settings interface for TIME CHECK, as shown in the image below:

-TIME CHECK MENU	
► SCORE BAR	32
RHYTHM	4/4
BEAT	2

The settings parameters are as follows:

SCORE BAR: 0-32
 RHYTHM: 2/1, 1/4, 1/8, 1/16, 1/32
 BEAT: 1-9

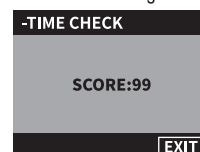
After starting TIME CHECK, there are 4 preparatory beats. When the display shows "GO," TIME CHECK training begins!



After starting TIME CHECK, if the hits on the drum pad are too fast or too slow, the display will show corresponding prompts. The display interface during training is shown in the image below:



When the settings for TIME CHECK are completed, the score will be displayed, as shown in the image below:



2. Powering On -----

Switch to the POWER on the back of the module to turn it on. The device starts in the DRUM KIT mode by default, allowing you to begin playing immediately. The main unit offers four modes to choose from: DRUM KIT, COACH, CLICK, and SONG. Each mode has its own set of features, so let's explore and enjoy the rhythm!

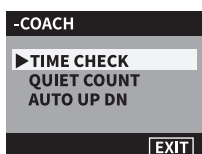
3. DRUM KIT Mode -----

In DRUM KIT mode, the bottom and encoder can switch between different drum kit. It features 50 preset drum kits and 30 user-customized drum kits to accommodate various musical genres.



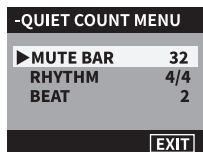
4. COACH Mode -----

Press the COACH button to enter the COACH mode selection, which includes three different coaching modes: TIME CHECK, QUIET COUNT, and AUTO UP DOWN.



b. QUIET COUNT Mode

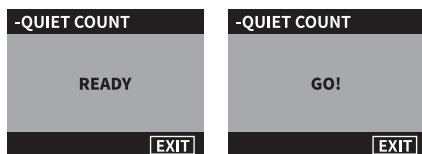
After clicking confirm, you enter the QUIET COUNT mode. In this mode, click  to start QUIET COUNT training. When the QUIET COUNT mode is selected on the interface, press  to access the settings interface for QUIET COUNT, as shown in the image below:



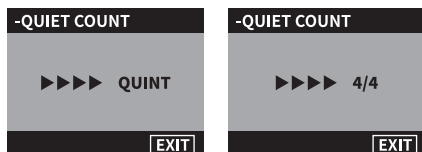
The settings parameters are as follows:

MUTE BAR 0-32
RHYTHM 2/1, 1/4, 1/8, 1/16, 1/32
BEAT 1-9

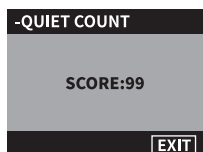
After starting QUIET COUNT, there are 4 preparatory beats. When the display shows "GO," QUIET COUNT training begins!



After starting QUIET COUNT, the metronome will conduct a silent practice based on the mute bar you set, which helps improve counting silently.

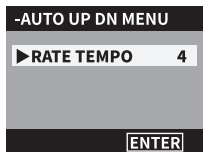


When the settings for QUIET COUNT are completed, the score will be displayed, as shown in the image below:

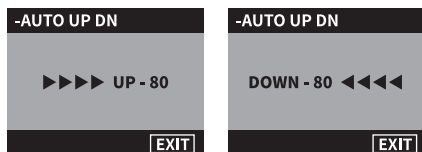


c. AUTOUPDOWN Tempo Change Mode

Click confirm to enter the AUTOUPDOWN tempo change mode. In this mode, click  to start the AUTOUPDOWN tempo change training. When the AUTOUPDOWN tempo change mode is selected in the interface, press  to enter the settings interface for AUTOUPDOWN tempo changes. In the settings interface, you can adjust how many bars must pass before the speed change mechanism starts, with an adjustable range of 1-9, as shown in the image below:



Click  to start the AUTOUPDOWN tempo change training, which defaults to the slowest speed, with a loop speed of 60-250. Starting the AUTOUPDOWN tempo change will provide prompts for UP (increase speed) and DOWN (decrease speed), with the display interface shown below:



After starting the AUTOUPDOWN tempo change training, the session will stop after one cycle of UP (increase speed) and DOWN (decrease speed).

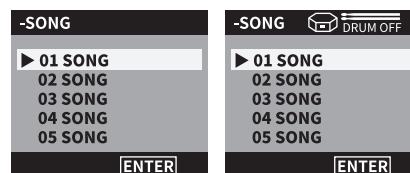
5. CLICKMetronomeMode

Press the CLICK button to enter CLICK metronome mode, and the metronome will sound. Use   to select different metronome parameters. For the TEMPO speed settings, please refer to 1-(b). The corresponding settings parameters for the metronome are shown in the image below:

TYPE	INFORMATION
TEMPO	30-250
RHYTHM	1/2、1/4、1/8、1/16、1/32
BEAT	1-9
SOUND	1-5
CLICK VOL	1-127

6. SONG Mode

Press the SONG button to enter SONG mode, and the SONG mode indicator light will turn on. Use the encoder or   to select different practice tracks. The SONG mode has 50 tracks of varying styles built in. You can click  on the main unit panel to turn off the drum channel for practice on any practice track, or you can change the song's speed in the settings to make your practice more fun and enjoyable!



7. MENU Settings

In DRUM KIT mode, press the MENU button to enter the drum kit settings. The settings include the following 5 options: PAD SET, SENSITIVITY, AMBIENCE, MIDI NOTE, and FTY RESET. Use the encoder or   to make a selection, and press the ENTER button to access the settings and adjust the parameters.

a. PAD SET – In this interface, you can quickly modify the parameters of the drum pads. Enter any option in this interface, and use the drumstick to strike the pad whose parameters you want to modify. After striking the selected pad, you can change the parameters, which will be saved in the USER KIT.

VOICE: Quickly change the sound of the drum pad

PITCH: Quickly change the pitch of the drum pad

PAN: Quickly change the left-right balance of the drum pad

VELO: Quickly change the velocity curve of the drum pad

For specific adjustable parameters, please refer to the image below:

TYPE	INFORMATION	PARAMETER
VOICE	SN\T01\T02\T03\BD\HH\CR\RD	01-50
PITCH	SN\T01\T02\T03\BD\HH\CR\RD	00-127
PAN	SN\T01\T02\T03\BD\HH\CR\RD	00-127
VELO	SN\T01\T02\T03\BD\HH\CR\RD	01-03

After adjusting the drum kit parameters, press the SAVE button to quickly save them to the corresponding USER KIT, allowing you to customize your exclusive drum kit for practice and performance.

b. SENSITIVITY Trigger Settings – In this interface, you can set different parameters for the drum pads, such as changing the sensitivity of strikes to suit your playing feel or eliminating unwanted noise interference.

PS: Drumhead/Cymbal Sensitivity Adjustment

RS: Drum Rim/Cymbal Edge Sensitivity Adjustment

THREH: Trigger Threshold Adjustment

XTALK: Crosstalk Threshold Adjustment

RETRIGGER: Retrigger Adjustment

VOLUME: Drum Pad Volume Adjustment

Use the encoder or   to make a selection, and press the ENTER button to access the settings and adjust the parameters. For specific parameter settings, please refer to the image below:

TYPE	INFORMATION	PARAMETER
SEN	SN\T01\T02\T03\BD\HH\CR\RD	01-06
THREH	SN\T01\T02\T03\BD\HH\CR\RD	01-32
XTALK	SN\T01\T02\T03\BD\HH\CR\RD	01-32
RETR	SN\T01\T02\T03\BD\HH\CR\RD	01-32
VOL	SN\T01\T02\T03\BD\HH\CR\RD	00-127

After adjusting the drum kit parameters, press the SAVE button to quickly save them to the current PRESET. This operation allows you to fine-tune the drum pad parameters to match your playing habits.

c. AMBIENCE Overall Effect Settings

REVERB VOL – Reverb Volume

In this interface, you can change between different types of reverb effects. There are 5 built-in reverb effects designed to add corresponding reverb based on different environments, enhancing the live feel of the sound.

Select the desired effect using the REV TYPE button on the main unit, then adjust the reverb amount in REVERB VOL to change the tone. For specific parameter settings, please refer to the image below:

TYPE	INFORMATION
REV	01-ROOMS\02-HILLS\03-PLATES\04 SPRING\05-ECHO

After adjusting the drum kit parameters, press the SAVE button to quickly save them to the current PRESET. Use the REV TYPE button to choose the type of reverb, adding reverb effects to the entire drum kit for different environments, giving your drum sound a deeper quality.

HI PASS – EQ High Frequencies

Adjust the EQ high frequencies of the drum kit using the encoder. After adjusting the drum kit parameters, press the SAVE button to quickly save them to the current PRESET.

LO PASS – EQ Low Frequencies

Adjust the EQ low frequencies of the drum kit using the encoder. After adjusting the drum kit parameters, press the SAVE button to quickly save them to the current PRESET.

XSTICK ADJ – Snare Rimshot

Adjust the trigger sensitivity for the snare rimshot using the encoder. After adjusting the drum kit parameters, press the SAVE button to quickly save them to the current PRESET.

Half HC ADJ – Hi-Hat Half-Open/Close Degree

Adjust the opening and closing degree of the hi-hat using the encoder. After adjusting the drum kit parameters, press the SAVE button to quickly save them to the current PRESET.

d. MIDI Signal Settings – For different software or hardware sound sources, the MIDI NOTE interface allows you to change the MIDI value output for the current drum pad.

Use   to select the drum pad whose parameters you want to change, then rotate the encoder to modify the parameters. For specific parameter settings, please refer to the image below:

TYPE	INFORMATION	PARAMETER
KICK	K	36
SNARE RIM	S2	37
SNARE	S1	38
SNARE STICK	S3	40
HALF HAT	HH	23
CLOSE HAT	CH	42
PEDAL HAT	HH	44
OPEN HI-HAT	OH	46
TOM 1	T1	48
TOM 2	T2	45
TOM 3	T3	43
TOM 4	T4	41
TOM 1 RIM	TE1	87
TOM 2 RIM	TE1	88
TOM 3 RIM	TE1	89
TOM 4 RIM	TE1	90
RIDE	RB	51
RIDE-RIM	RE	59
RIDE BELL	RB	53
CRASH1	CB1	49
CRASH1-RIM	CE2	55
CRASH2	CB2	57
CRASH2-RIM	CE2	52

After adjusting the drum kit parameters, press the SAVE button to quickly save

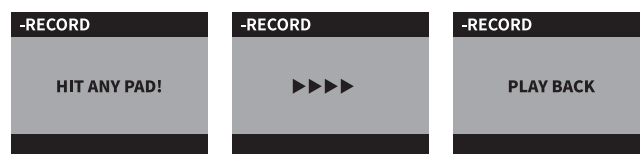
them to the current PRESET, completing the editing of the MIDI NOTE output for the drum pad. If you need to restore the default parameters, please select factory reset.

e. FTY RESET Restore Factory Settings

This option can restore the main unit to the default factory settings. After restoring the factory settings, all parameters saved after debugging will revert to their default values. Please operate with caution!

8. Recording Interface

Press the REC button to enter the recording playback interface. The interface will prompt you to hit any drum pad to start recording. Press the REC button again to pause the current recording, which will be saved by default and will overwrite the previous recording. During the recording, pressing  will directly start playing the recording and automatically save it, overwriting the last recording. In the recording interface, pressing  will allow you to revisit the most recently saved recording. Use the recording function to capture every bit of progress!





Sicherheitshinweise und Vorsichtsmaßnahmen

Bitte lesen Sie die folgenden Sicherheitshinweise vor dem Gebrauch sorgfältig durch. Vor allem bei Kindern sollten die Erziehungsberechtigten vor dem eigentlichen Gebrauch verstehen, wie das Produkt richtig zu benutzen und zu handhaben ist.

WARNUNG

Um schwere Verletzungen oder sogar den Tod durch Stromschlag, Kurzschluss, Beschädigung, Brand oder andere Gefahren zu vermeiden, sollten Sie stets die unten aufgeführten grundlegenden Vorsichtsmaßnahmen beachten. Diese Vorsichtsmaßnahmen umfassen unter anderem die folgenden Punkte:

■ Netzgerät/AC-Netzadapter

- Dieser AC-Netzadapter ist ausschließlich für die Verwendung mit elektronischen Musikinstrumenten von Donner vorgesehen. Bitte verwenden Sie es nicht für andere Zwecke.
- Nur für den Gebrauch in Innenräumen. Nicht in feuchter Umgebung verwenden.
- Legen Sie das Netzkabel nicht in die Nähe einer Heizung oder eines Heizkörpers. Biegen Sie das Netzkabel nicht übermäßig, beschädigen Sie es nicht und stellen Sie keine schweren Gegenstände darauf.
- Verwenden Sie nur die für dieses Gerät angegebene Nennspannung. Die erforderliche Spannung ist auf dem Typenschild des Geräts angegeben.
- Verwenden Sie nur den angegebenen Adapter. Die Verwendung eines ungeeigneten Adapters kann das Gerät beschädigen oder zu einer Überhitzung führen.
- Überprüfen Sie den Netzstecker regelmäßig und wischen Sie Schmutz oder Staub ab, der sich auf dem Stecker angesammelt hat.

■ Keine Teile selbst reparieren oder ersetzen

Dieses Gerät enthält keine Teile, die vom Benutzer gewartet werden können. Zerlegen Sie das Gerät nicht selbst oder verändern Sie es in irgendeiner Weise. Sollten irgendwelche Anomalien auftreten, stellen Sie die Verwendung des Geräts sofort ein und wenden Sie sich an Ihren Händler oder den Donner-Kundendienst.

■ Warnung vor Feuchtigkeit

- Setzen Sie das Gerät nicht dem Regen aus. Verwenden Sie es nicht in der Nähe von Wasser oder in feuchten Umgebungen. Stellen Sie keine Behälter mit Flüssigkeiten (z. B. Vasen, Flaschen oder Gläser) auf das Gerät, da sonst Flüssigkeiten in die Öffnungen eindringen können. Sollte Flüssigkeit wie z. B. Wasser in das Gerät eindringen, schalten Sie es sofort aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. Lassen Sie das Gerät dann von qualifiziertem Fachpersonal reparieren.
- Stecken Sie das Netzkabel niemals mit nassen Händen ein oder ziehen Sie es mit nassen Händen aus der Steckdose.

■ Warnung vor Feuer

Stellen Sie keine brennenden Gegenstände (wie Kerzen) auf das Gerät. Brennende Gegenstände können umkippen und einen Brand verursachen.

■ Das Gerät ausschalten, wenn eine Anomalie oder Fehlfunktion auftritt

- Wenn eines der folgenden Probleme auftritt, schalten Sie sofort den Netzschalter aus und ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose. Lassen Sie das Gerät dann von qualifiziertem Servicepersonal reparieren.
 - Das Netzkabel oder der Stecker ist ausgefranst oder beschädigt.
 - Ein ungewöhnlicher Geruch oder Rauch wird freigesetzt.
 - Ein Gegenstand ist in das Gerät gefallen.
 - Der Ton hört während des Gebrauchs plötzlich auf.
 - Es gibt Risse oder Beschädigungen am Gerät.

ACHTUNG

Um mögliche Verletzungen, Schäden an Ihrem Gerät oder Sachschäden bei Ihnen oder anderen Personen zu vermeiden, beachten Sie bitte unbedingt die unten aufgeführten grundlegenden Vorsichtsmaßnahmen. Diese Vorsichtsmaßnahmen umfassen unter anderem die folgenden Punkte:

■ Zusammenbau

Befolgen Sie die Montageanweisungen in diesem Handbuch, um das Gerät in der richtigen Reihenfolge zusammenzubauen. Achten Sie darauf, dass die Schrauben regelmäßig angezogen werden. Andernfalls kann das Gerät beschädigt werden oder sogar zu Verletzungen führen.

■ Platzierung

- Platzieren Sie das Gerät nicht an einem instabilen Ort, an dem es versehentlich umfallen könnte.
- Ziehen Sie vor dem Transport des Geräts unbedingt alle Anschlusskabel ab, um Schäden an den Kabeln oder Verletzungen durch Stolpern zu vermeiden.
- Achten Sie bei der Installation des Geräts darauf, dass die zu verwendende Netzsteckdose leicht zu erreichen ist. Wenn ein Problem oder eine Störung auftritt, schalten Sie sofort den Netzschalter aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. Auch wenn das Gerät ausgeschaltet ist, fließt noch eine geringe Menge Strom durch das Gerät. Ziehen Sie unbedingt den Netzstecker aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzen.
- Verlegen Sie die Kabel mit Sorgfalt. Wenn jemand über die angeschlossenen Kabel stolpert, kann das Gerät umfallen und Verletzungen verursachen.
- Bevor Sie das Gerät bewegen, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und trennen Sie alle Netzkabel von externen Geräten.

■ Anschließen

- Bevor Sie das Musikinstrument an andere Geräte anschließen, schalten Sie bitte alle Geräte aus. Bevor Sie die Netzschalter aller Geräte ein- oder ausschalten, stellen Sie alle Lautstärken auf Minimum.
- Stellen Sie die Lautstärke aller Geräte immer auf Minimum und erhöhen Sie die Lautstärke schrittweise, während Sie Ihr Musikinstrument spielen, um das gewünschte Hörerlebnis zu erreichen.

■ Handhabung

- Stecken Sie Ihre Finger oder Hände nicht in die Spalte des Musikinstruments.
- Stecken Sie kein Papier, Metall oder andere Gegenstände in die Spalte des Gehäuses. Andernfalls können Sie sich oder andere Personen verletzen, das Musikinstrument oder andere Gegenstände beschädigen oder Betriebsstörungen verursachen.
- Drücken Sie Ihren Körper nicht gegen das Gerät, stellen Sie keine schweren Gegenstände darauf und wenden Sie keine übermäßige Kraft an, wenn Sie die Tasten, Schalter oder Buchsen betätigen.
- Bewahren Sie Kleinteile außerhalb der Reichweite von Kleinkindern auf, da sie verschluckt werden könnten.
- Verwenden Sie das Musikinstrument oder die Kopfhörer nicht über einen längeren Zeitraum mit hoher oder unangenehmer Lautstärke, da dies zu dauerhaftem Hörverlust führen kann. Wenn ein Hörverlust oder Tinnitus auftritt, suchen Sie so bald wie möglich einen Arzt auf.

■ Instandhaltung

- Legen Sie keine Vinyl-, Kunststoff- oder Gummigegenstände auf das Gerät, da dies zu einer Verfärbung der Oberseite führen kann.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Musikinstruments ein weiches, trockenes oder leicht feuchtes Tuch. Verwenden Sie keine Farbverdünner, Lösungsmittel, Alkohol, Reinigungsflüssigkeiten oder mit Chemikalien getränkte Tücher.

HINWEIS: Donner haftet nicht für Schäden oder Datenverluste, die durch unsachgemäßen Gebrauch oder unbefugte Änderungen am Gerät verursacht werden.

FUNKTIONSEINFÜHRUNG

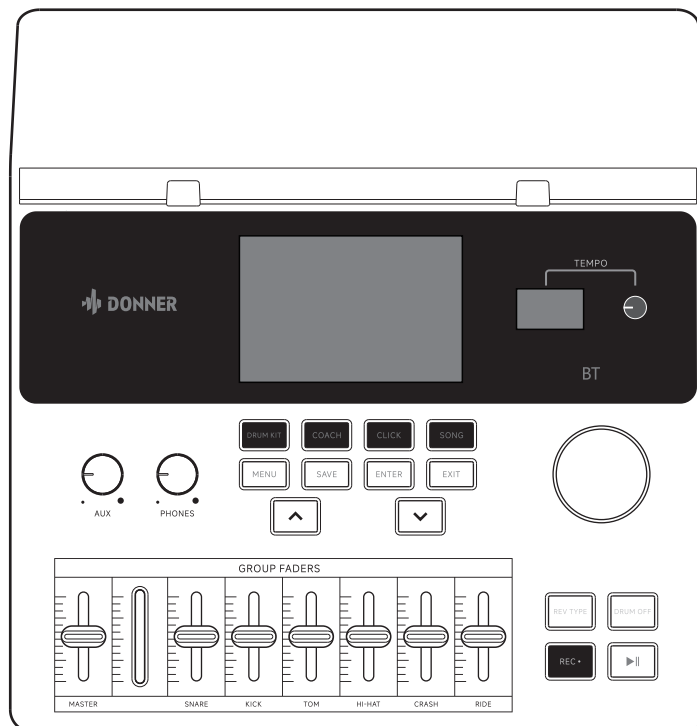
Vielen Dank, dass Sie sich für Donner elektronisches Schlagzeug entschieden haben! Unser elegantes und exquisites E-Drum Set ist eine perfekte Mischung von modernem Design und Spitzentechnologie und bietet ein außergewöhnliches Musikerlebnis.

◆ Bitte nehmen Sie sich die Zeit, diese Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch sorgfältig zu lesen. Sie enthält wichtige Informationen, damit Sie Ihr Donner elektronisches Schlagzeug optimal nutzen können. Es wird empfohlen, diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen aufzubewahren.

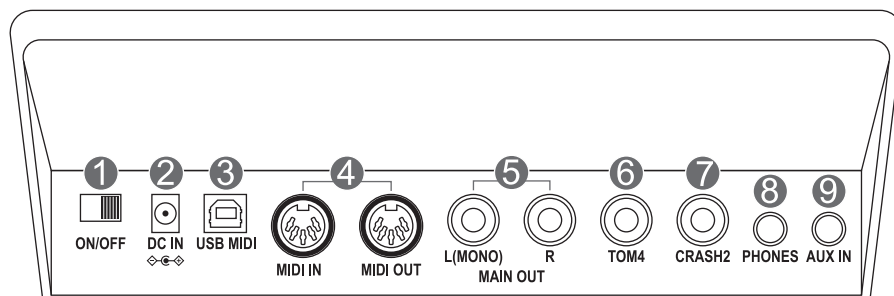
- Polyphonie: ????
- Unterstützt Cymbal-Choke
- 80 Schlagzeugkits, Anzahl der Klänge: ????
- 50 Lieder
- Unterstützt die Empfindlichkeitseinstellung für jedes Schlagzeugpad
- Tempo-Kontrolle: 30-250 Schläge pro Minute
- Gruppenfader
- Aufnahme und Wiedergabe
- Weitere Funktionen: Parameter-Speicherung, Zurücksetzen
- LED-Anzeige
- Schnittstellen: 3,5 mm AUX Audioeingang, 3,5 mm Kopfhörerausgang, 6,35 mm Audioausgang, MIDI USB, 6,35 mm Tom 4 Schlagzeugpad-Eingänge, 6,35 mm Crash 2 Becken-Eingänge, MIDI IN / MIDI OUT
- Besondere Funktionen: 3 Trainer-Funktionen

Hinweise:

Dieses Produkt ist ein elektronisches, akustisches Musikinstrument. Es ist normal, dass der Lautsprecher oder Kopfhörer nach dem Einschalten ein wenig Stromgeräusch erzeugt. Halten Sie sich während des Gebrauchs von Radios, Fernsehgeräten, Antennenempfängern, Routern, Kühlschränken, Fernsehern, Geräten mit Motoren und anderen elektrischen HF-Interferenzquellen fern.



SCHNITTSTELLENBESCHREIBUNG



1 Netzschalter

Einschalten/Ausschalten der Stromversorgung

2 Netzadapterverbindung

1. Schließen Sie das Netzkabel wie gezeigt an: Stecken Sie ein Ende in die Steckdose der Trommel-Haupteinheit und das andere Ende in eine 100-240V Haushaltssteckdose.
2. Wenn das Produkt über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird, ziehen Sie bitte das Netzkabel ab und lagern Sie es ordnungsgemäß.

3 USB MIDI

Die MIDI-USB-Schnittstelle des elektronischen Schlagzeugs kann mit Musikgeräten mit MIDI zur Interaktion verbunden werden. Durch die Verwendung von vorinstallierter Software auf einem Computer oder Tablet können Sie Funktionen wie Lernen, Spielen, Komponieren und Speichern ausführen.

4 5-PIN MIDI IN/OUT

Schließen Sie externe MIDI-Geräte an, z. B. solche mit Klangquellen.

5 Audioausgang

1. Der Audioausgangsport kann an aktive Lautsprecher (dedizierte Schlagzeuglautsprecher erforderlich) und große Soundsysteme angeschlossen werden.
2. Der Audioausgangsport kann auch an Aufnahmegeräte (z. B. Soundkarten) zum Aufzeichnen des elektronischen Schlagzeugs angeschlossen werden.

6 Erweiterungstom

Externe Tom 4-Schnittstelle zur Erweiterung des Klangspektrums.

7 Erweiterungssymbolport

Externe CRASH 2-Schnittstelle zur Erweiterung des Klangspektrums.

8 Kopfhörer

Schließen Sie Kopfhörer an, um subtile Veränderungen während der Darbietung zu überwachen. Wenn Sie ohne Lautsprecher spielen, stört es andere nicht.

9 AUX-Eingang

Der Audioeingangsport kann externe Klangquellen für die Wiedergabe auf der Trommel-Haupteinheit anschließen (z. B. MP3, Mobiltelefone usw. für linearen Audioeingang).

Hinweise:

- Um Ausfälle und Schäden an den Geräten zu vermeiden, stellen Sie immer die Basslautstärke ein und schalten Sie alle Geräte aus, bevor Sie eine Verbindung herstellen.
- Externe Geräte sind separat zu erwerben!

1. Funktionen des Panels: -----

- (a) LED-Display**
Zeigt die Hauptinhalte der Schlagzeugkits und verwandte Informationen an.
- (b) TEMPO-Digitalanzeige und Tempo-Einstellknopf**
Zeigt die Metronomgeschwindigkeit an und ermöglicht eine schnelle Anpassung des Tempos.
- (c) AUX -Eingangslautstärkeregler**
Steuert die Lautstärke des externen Audioeingangs.
- (d) PHONES-Kopfhörerlautstärkeregler**
Steuert die Lautstärke des Kopfhörerausgangs.
- (e) DRUM KIT, COACH, CLICK und SONG Modus-Tasten**
Drücken, um in einen beliebigen Modus zu wechseln. Die Taste leuchtet auf, um den aktiven Modus anzuzeigen.
- (f) MENU-Einstelltaste und Systembedientasten**
Passt die relevanten Parameter des elektronischen Schlagzeugs an.
- (g) Auswahl Taste**
Wird zum Wechseln der Schlagzeugkits und zum Auswählen von Einstellungen verwendet.
- (h) Encoder**
Wird zum Wechseln der Schlagzeugkits und zur Anpassung der Parameter verwendet.
- (i) GROUP FADERS**
Hauptlautstärkeregler und individuelle Lautstärkeregler für die Schlagzeugkanäle.
- (j) REV TYPE Effektwahl, DRUM OFF zum Deaktivieren der Schlagzeugkanäle im Übungsmodus, REC für Aufnahme- und Wiedergabefunktion und Play/Pause-Tasten**

2. Einschalten -----

Schalten Sie den POWER-Schalter auf der Rückseite des Moduls ein, um es zu aktivieren. Das Gerät startet standardmäßig im DRUM KIT-Modus, sodass Sie sofort mit dem Spielen beginnen können. Die Haupteinheit bietet vier Modi zur Auswahl: DRUM KIT, COACH, CLICK und SONG. Jeder Modus hat seine eigenen Funktionen, also lassen Sie uns den Rhythmus erkunden und genießen!

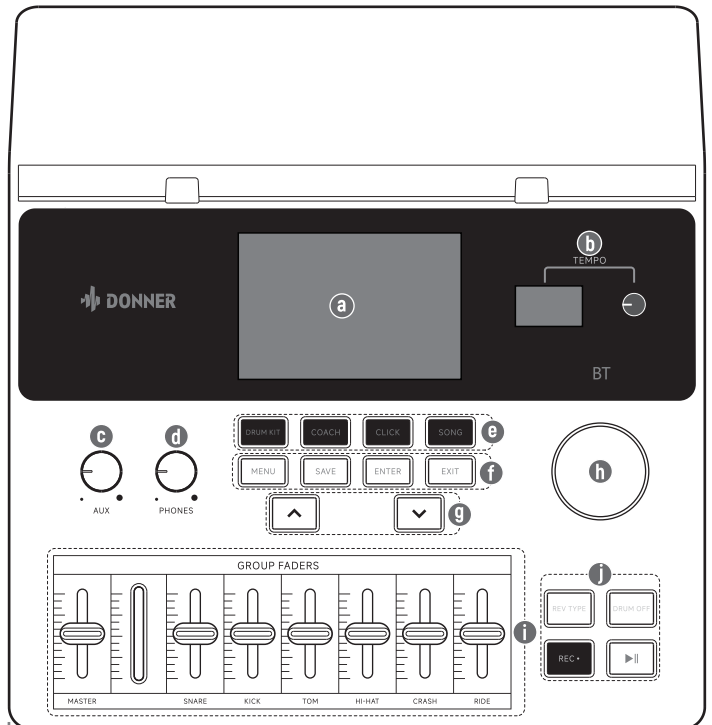
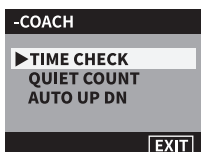
3. DRUM KIT-Modus -----

Im DRUM KIT-Modus können Sie mit dem unteren   und dem Encoder zwischen verschiedenen Schlagzeug-Sets wechseln. Es bietet 50 voreingestellte Schlagzeug-Sets und 30 benutzerdefinierte Schlagzeug-Sets, um verschiedene Musikgenres abzudecken.



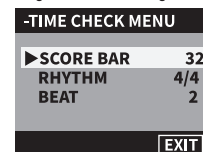
4. COACH-Modus -----

Drücken Sie die COACH-Taste, um in die Auswahl des COACH-Modus zu gelangen, der drei verschiedene Coaching-Modi umfasst: TIME CHECK, QUIET COUNT und AUTO UP DOWN.



a. TIME CHECK-Modus

Nach dem Klicken auf Bestätigen gelangen Sie in den TIME CHECK-Modus. In diesem Modus klicken Sie auf , um das TIME CHECK-Training zu starten. Wenn der TIME CHECK-Modus im Auswahlbildschirm ausgewählt ist, drücken Sie , um in das Einstellungs Menü für TIME CHECK zu gelangen, wie im folgenden Bild dargestellt:



Die Einstellparameter sind wie folgt:

SCORE BAR 0-32

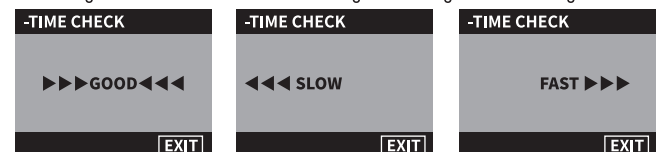
RHYTHM 2/1, 1/4, 1/8, 1/16, 1/32

BEAT 1-9

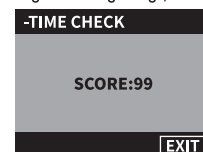
Nach dem Starten von TIME CHECK gibt es 4 vorbereitende Schläge. Wenn das Display „GO“ anzeigt, beginnt das TIME CHECK-Training!



Nach dem Starten von TIME CHECK, wenn die Schläge auf das Schlagzeugpad zu schnell oder zu langsam sind, zeigt der Bildschirm entsprechende Hinweise an. Die Anzeigefläche während des Trainings ist im folgenden Bild dargestellt:

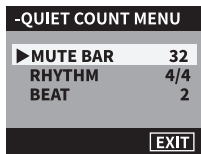


Wenn die Einstellungen für den TIME CHECK abgeschlossen sind, wird das Ergebnis angezeigt, wie im folgenden Bild dargestellt:



b. QUIET COUNT-Modus

Nach dem Klicken auf Bestätigen gelangen Sie in den QUIET COUNT-Modus. In diesem Modus klicken Sie auf , um das QUIET COUNT-Training zu starten. Wenn der QUIET COUNT-Modus im Auswahlbildschirm ausgewählt ist, drücken Sie , um in das Einstellungs-menü für QUIET COUNT zu gelangen, wie im folgenden Bild dargestellt:



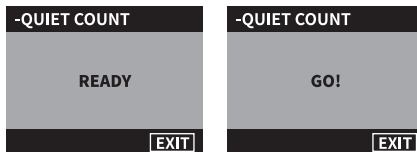
Die Einstellparameter sind wie folgt:

MUTE BAR 0-32

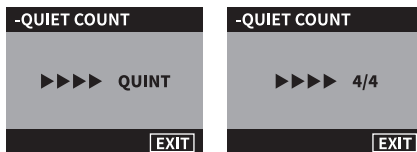
RHYTHM 2/1, 1/4, 1/8, 1/16, 1/32

BEAT 1-9

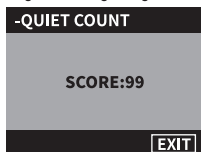
Nach dem Starten von QUIET COUNT gibt es 4 vorbereitende Schläge. Wenn das Display „GO“ anzeigt, beginnt das QUIET COUNT-Training!



Nach dem Starten von QUIET COUNT führt das Metronom basierend auf der von Ihnen festgelegten stillen Taktzahl eine stille Übung durch, die hilft, das Zählen im Stillen zu verbessern.

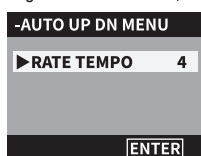


Wenn die Einstellungen für den QUIET COUNT abgeschlossen sind, wird das Ergebnis angezeigt, wie im folgenden Bild dargestellt:

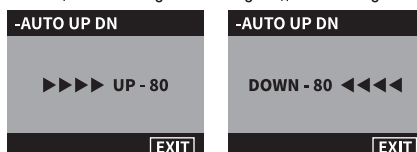


c. AUTOUPDOWN Tempoänderungsmodus

Klicken Sie auf Bestätigen, um in den AUTOUPDOWN Tempoänderungsmodus zu gelangen. In diesem Modus klicken Sie auf , um das AUTOUPDOWN Tempoänderungstraining zu starten. Wenn der AUTOUPDOWNTempoänderungsmodus im Auswahlmenü ausgewählt ist, drücken Sie , um in das Einstellungs-menü für AUTOUPDOWN Tempoänderungen zu gelangen. Dort können Sie einstellen, nach wie vielen Takten (BAR) der Geschwindigkeitswechselmechanismus beginnen soll. Der einstellbare Bereich liegt zwischen 1 und 9, wie im folgenden Bild gezeigt:



Klicken Sie auf , um das AUTOUPDOWN Tempoänderungstraining zu starten, das standardmäßig mit der langsamsten Geschwindigkeit beginnt und eine Schleifengeschwindigkeit von 60-250 hat. Das Starten der AUTOUPDOWN Tempoänderung zeigt Aufforderungen für UP (Geschwindigkeit erhöhen) und DOWN (Geschwindigkeit verringern), wie im folgenden Anzeigeinterface gezeigt:

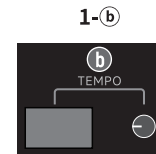


Nach dem Start des AUTOUPDOWN Tempoänderungstrainings stoppt die Sitzung nach einem Zyklus von UP (Geschwindigkeit erhöhen) und DOWN (Geschwindigkeit verringern).

5. CLICK-Metronom-Modus

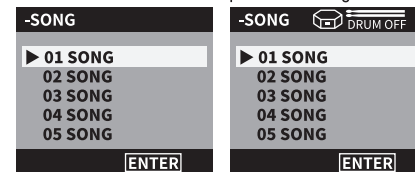
Drücken Sie die CLICK-Taste, um in den CLICK-Metronom-Modus zu gelangen, und das Metronom wird ertönen. Verwenden Sie  , um verschiedene Metronomparameter auszuwählen. Für die TEMPO-Geschwindigkeitseinstellungen siehe 1-(b). Die entsprechenden Einstellparameter für das Metronom sind im folgenden Bild dargestellt:

TYPE	INFORMATION
TEMPO	30-250
RHYTHM	1/2, 1/4, 1/8, 1/16, 1/32
BEAT	1-9
SOUND	1-5
CLICK VOL	1-127



6. SONG-Modus

Drücken Sie die SONG-Taste, um in den SONG-Modus zu gelangen. Die Anzeigeleuchte des SONG-Modus leuchtet auf. Verwenden Sie den Encoder oder  , um verschiedene Übungstücke auszuwählen. Der SONG-Modus enthält 50 Lieder verschiedener Stile. Sie können auf das  auf dem Hauptgerät drücken, um den Schlagzeugkanal für jede Übung auszuschalten, oder Sie können die Geschwindigkeit des Songs in den Einstellungen ändern, um Ihr Üben unterhaltsamer und spannender zu gestalten!



7. MENU-Einstellungen

Im DRUM KIT-Modus drücken Sie die MENU-Taste, um die Schlagzeuggruppen-Einstellungen zu öffnen. Die Einstellungen umfassen die folgenden 5 Optionen: PAD SET, SENSITIVITY, AMBIENCE, MIDI NOTE und FTY RESET. Verwenden Sie den Encoder oder  , um eine Auswahl zu treffen, und drücken Sie die ENTER-Taste, um die Einstellungen zuzugreifen und die Parameter anzupassen.

a. PAD SET

In dieser Oberfläche können Sie schnell die Parameter der Schlagzeugpads ändern. Wählen Sie eine beliebige Option in dieser Oberfläche aus und verwenden Sie den Drumstick, um das Pad zu schlagen, dessen Parameter Sie ändern möchten. Nach dem Schlagen des ausgewählten Pads können Sie die Parameter ändern, die dann im USER KIT gespeichert werden.

VOICE: Schnelles Ändern des Sounds des Schlagzeugpads

PITCH: Schnelles Ändern der Tonhöhe des Schlagzeugpads

PAN: Schnelles Ändern des Stereo-Panoramas des Schlagzeugpads

VELO: Schnelles Ändern der Anschlagskurve des Schlagzeugpads

Für spezifische einstellbare Parameter siehe das Bild unten:

TYPE	INFORMATION	PARAMETER
VOICE	SN\T01\T02\T03\BD\HH\CR\RD	01-50
PITCH	SN\T01\T02\T03\BD\HH\CR\RD	00-127
PAN	SN\T01\T02\T03\BD\HH\CR\RD	00-127
VELO	SN\T01\T02\T03\BD\HH\CR\RD	01-03

Nachdem Sie die Schlagzeuggruppenparameter angepasst haben, drücken Sie die SAVE-Taste, um diese schnell im entsprechenden USER KIT zu speichern, damit Sie Ihr persönliches Schlagzeugset für Übung und Aufführung anpassen können.

b. SENSITIVITY Trigger-Einstellungen

In dieser Schnittstelle können Sie verschiedene Parameter für die Schlagzeugpads festlegen, z. B. die Empfindlichkeit der Schläge ändern, um Ihr Spielgefühl anzupassen, oder unerwünschte Geräuschinterferenzen zu vermeiden.

PS: Empfindlichkeitsanpassung für Trommelfell/Becken

RS: Empfindlichkeitsanpassung für Trommeln/Beckenränder

THREH: Auslöseschwellenanpassung

XTALK: Übersprechschwellenanpassung

RETRIGER: Wiederholauslösungsanpassung

VOLUME: Lautstärkeanpassung des Pads

Verwenden Sie den Encoder oder  , um eine Auswahl zu treffen, und drücken Sie die ENTER-Taste, um auf die Einstellungen zuzugreifen und die Parameter anzupassen. Für spezifische Parameter-Einstellungen siehe das Bild unten:

TYPE	INFORMATION	PARAMETER
SEN	SN\T01\T02\T03\BD\HH\CR\RD	01-06
THREH.	SN\T01\T02\T03\BD\HH\CR\RD	01-32
XTALK	SN\T01\T02\T03\BD\HH\CR\RD	01-32
RETR.	SN\T01\T02\T03\BD\HH\CR\RD	01-32
VOL	SN\T01\T02\T03\BD\HH\CR\RD	00-127

Nachdem Sie die Schlagzeuggruppenparameter angepasst haben, drücken Sie die SAVE-Taste, um diese schnell im aktuellen PRESET zu speichern. Dieser Vorgang ermöglicht es Ihnen, die Pad-Parameter an Ihre Spielgewohnheiten anzupassen.

c. AMBIENCE Gesamteffekt Einstellungen

REVERB VOL – Hall Lautstärke

In dieser Schnittstelle können Sie zwischen verschiedenen Arten von Halleffekten wechseln. Es sind 5 integrierte Halleffekte vorhanden, die darauf ausgelegt sind, je nach Umgebung entsprechende Halleffekte hinzuzufügen und das Live-Gefühl des Klangs zu verstärken.

Wählen Sie den gewünschten Effekt mit der REV TYPE-Taste am Hauptgerät und passen Sie dann die Hallmenge im REVERB VOL an, um den Klang zu verändern. Für spezifische Parameter-Einstellungen siehe das Bild unten:

TYPE	INFORMATION
REV	01-ROOMS\02-HILLS\03-PLATES\04-SPRING\05-ECHO

Nachdem Sie die Schlagzeuggruppenparameter angepasst haben, drücken Sie die SAVE-Taste, um diese schnell im aktuellen PRESET zu speichern. Verwenden Sie die REV TYPE-Taste, um die Art des Halleffekts auszuwählen und den Halleffekt für das gesamte Schlagzeug-Set in verschiedenen Umgebungen hinzuzufügen, um Ihrem Schlagzeugklang mehr Tiefe zu verleihen.

HI PASS – EQ Hochfrequenzen

Passen Sie die EQ-Hochfrequenzen des Schlagzeugsets mit dem Encoder an. Nachdem Sie die Schlagzeuggruppenparameter angepasst haben, drücken Sie die SAVE-Taste, um diese schnell im aktuellen PRESET zu speichern.

LO PASS – EQ Niedrigfrequenzen

Passen Sie die EQ-Niedrigfrequenzen des Schlagzeugsets mit dem Encoder an. Nachdem Sie die Schlagzeuggruppenparameter angepasst haben, drücken Sie die SAVE-Taste, um diese schnell im aktuellen PRESET zu speichern.

XSTICK ADJ – Snare Rimshot

Passen Sie die Trigger-Empfindlichkeit für den Snare-Rimshot mit dem Encoder an. Nachdem Sie die Schlagzeuggruppenparameter angepasst haben, drücken Sie die SAVE-Taste, um diese schnell im aktuellen PRESET zu speichern.

Half HC ADJ – Hi-Hat Halb-Offen/Schließen Grad

Passen Sie den Öffnungs- und Schließgrad der Hi-Hat mit dem Encoder an. Nachdem Sie die Schlagzeuggruppenparameter angepasst haben, drücken Sie die SAVE-Taste, um diese schnell im aktuellen PRESET zu speichern.

d. MIDI-Signal Einstellungen

Für unterschiedliche Software- oder Hardware-Soundquellen ermöglicht die MIDI NOTE-Oberfläche die Änderung des MIDI-Wertausgangs für das aktuelle Schlagzeugpad.

Verwenden Sie  , um das Schlagzeugpad auszuwählen, dessen Parameter Sie ändern möchten, und drehen Sie dann den Encoder, um die Parameter zu ändern. Für spezifische Parameter-Einstellungen siehe das Bild unten:

TYPE	INFORMATION	PARAMETER
KICK	K	36
SNARE RIM	S2	37
SNARE	S1	38
SNARE STICK	S3	40
HALF HAT	HH	23
CLOSE HAT	CH	42
PEDAL HAT	HH	44
OPEN HI-HAT	OH	46
TOM 1	T1	48
TOM 2	T2	45
TOM 3	T3	43
TOM 4	T4	41
TOM 1 RIM	TE1	87
TOM 2 RIM	TE1	88
TOM 3 RIM	TE1	89

TYPE	INFORMATION	PARAMETER
TOM 4 RIM	TE1	90
RIDE	RB	51
RIDE-RIM	RE	59
RIDE BELL	RB	53
CRASH1	CB1	49
CRASH1-RIM	CE2	55
CRASH2	CB2	57
CRASH2-RIM	CE2	52

Nachdem Sie die Schlagzeuggruppenparameter angepasst haben, drücken Sie die SAVE-Taste, um diese schnell im aktuellen PRESET zu speichern und die Bearbeitung des MIDI NOTE-Ausgangs für das Schlagzeugpad abzuschließen. Wenn Sie die Standardparameter wiederherstellen möchten, wählen Sie bitte die Werkseinstellungen zurücksetzen.

e. FTY RESET Werkseinstellungen wiederherstellen

Diese Option kann das Hauptgerät auf die Standard-Werkseinstellungen zurücksetzen. Nach der Wiederherstellung der Werkseinstellungen werden alle nach dem Debuggen gespeicherten Parameter auf die Standardwerte zurückgesetzt. Bitte vorsichtig umgehen!

8. Aufnahmeoberfläche -----

Drücken Sie die REC-Taste, um in die Aufnahme-Wiedergabe-Oberfläche zu gelangen. Die Oberfläche fordert Sie auf, ein beliebiges Schlagzeugpad zu schlagen, um die Aufnahme zu starten. Drücken Sie die REC-Taste erneut, um die aktuelle Aufnahme zu pausieren, die standardmäßig gespeichert wird und die vorherige Aufnahme überschreibt. Während der Aufnahme wird das Drücken von  die Wiedergabe der Aufnahme direkt starten und automatisch speichern, wodurch die letzte Aufnahme überschrieben wird. In der Aufnahmeoberfläche ermöglicht das Drücken von  den Zugriff auf die zuletzt gespeicherte Aufnahme. Nutzen Sie die Aufnahmefunktion, um jeden Fortschritt festzuhalten!





Norme di Sicurezza e Precauzioni d'Uso

Leggere attentamente quanto segue prima di utilizzare il prodotto.

I bambini, in particolare, devono essere istruiti dai loro tutori su come utilizzare e maneggiare correttamente il prodotto prima di utilizzarlo.

Attenzione

Per evitare eventuali lesioni gravi o addirittura la morte causate da scosse elettriche, cortocircuiti, danni, incendi o altri pericoli, si devono rispettare le seguenti precauzioni fondamentali. Le precauzioni includono, a titolo esemplificativo e non esaustivo, quanto segue:

■ Alimentazione/Alimentatore CA

- Questo alimentatore CA è progettato appositamente per l'uso con gli strumenti musicali elettronici Donner. Non utilizzarlo per altri scopi.
- Solo per uso interno. Non utilizzarlo in ambienti umidi.
- Non collocare il cavo di alimentazione vicino a un riscaldatore o a un radiatore. Inoltre, non piegare eccessivamente il cavo di alimentazione, né danneggiarlo, né appoggiare pesi pesanti su di esso.
- Utilizzare solo una tensione corrispondente alla tensione nominale specificata per questo strumento musicale. La tensione richiesta è riportata sulla targhetta dello strumento musicale.
- Utilizzare solo l'alimentatore specificato. L'uso di un alimentatore inadeguato può causare danni allo strumento musicale o causarne il surriscaldamento.
- Controllare regolarmente la spina di alimentazione ed eliminare lo sporco e/o la polvere accumulatisi sulla spina.

■ Non riparare né sostituire alcuna parte da soli

Questo strumento musicale non contiene parti riparabili dall'utente. Non aprire questo strumento musicale né tentare di smontare o modificare in alcun modo i suoi componenti interni. In caso di anomalie, interrompere immediatamente l'uso e contattare il proprio distributore o il Centro di Assistenza Donner.

■ Evitare il contatto con acqua

- Non esporre questo strumento musicale alla pioggia, non utilizzarlo in prossimità di acqua o in ambienti umidi, né appoggiare su di esso contenitori contenenti liquidi (come vasi, bottiglie o bicchieri), in quanto ciò potrebbe causare l'entrata di liquidi nelle aperture dello strumento musicale. Se del liquido, come l'acqua, penetra nello strumento musicale, spegnere immediatamente lo strumento musicale e scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente CA. Poi far controllare e riparare lo strumento musicale da un tecnico qualificato.
- Non collegare né staccare mai la spina del cavo di alimentazione con le mani bagnate.

■ Evitare il contatto con fuoco

Non posizionare oggetti in fiamme, come candele, sullo strumento musicale. Gli oggetti in fiamme potrebbero ribaltarsi e causare un incendio.

■ In caso di malfunzionamenti o anomalie, spegnere il prodotto

- Quando si verifica uno dei seguenti problemi, spegnere immediatamente il prodotto e staccare la spina del cavo di alimentazione dalla presa di corrente. Poi rivolgersi a un tecnico qualificato per il controllo e la riparazione.
 - Il cavo di alimentazione o la spina sono usurati o danneggiati.
 - Si avvertono odori insoliti o si vede del fumo.
 - Alcuni oggetti caduti all'interno dello strumento musicale.
 - Il suono si interrompe improvvisamente durante l'uso dello strumento musicale.
 - Lo strumento musicale presenta crepe o danni.

Attenzione

Per evitare eventuali danni alle persone, danni allo strumento musicale e/o danni alle cose, si devono rispettare le seguenti precauzioni fondamentali. Le precauzioni includono, a titolo esemplificativo e non esaustivo, quanto segue:

■ Assemblaggio

Assemblare lo strumento musicale nell'ordine corretto seguendo le istruzioni di assemblaggio riportate nel presente manuale di istruzioni. Inoltre, assicurarsi di stringere regolarmente i bulloni. La mancata osservanza di questa precauzione può causare danni allo strumento musicale o addirittura danni alle persone.

■ Posizionamento

- Non posizionare lo strumento musicale in una posizione instabile, altrimenti lo strumento musicale potrebbe ribaltarsi improvvisamente.
- Prima di spostare lo strumento musicale, scollegare sempre tutti i cavi di collegamento per evitare danni ai cavi o il pericolo di inciampo per altre persone che potrebbe causare danni alle persone.
- Quando si installa questo prodotto, accertarsi che la presa di corrente CA da utilizzare sia facilmente accessibile. In caso di problemi o malfunzionamenti, spegnere immediatamente il prodotto e staccare la spina di alimentazione dalla presa di corrente. Anche quando il prodotto è spento, una piccolissima quantità di corrente continua a fluire nel prodotto. Se si prevede di lasciare il prodotto inutilizzato per un lungo periodo di tempo, scollegare sempre il cavo di alimentazione dalla presa di corrente CA.
- Prestare attenzione durante l'installazione dei cavi. Se qualcuno inciampa sui cavi collegati, lo strumento musicale potrebbe ribaltarsi, causando lesioni personali.
- Prima di spostare il prodotto, staccare sempre la spina di alimentazione dalla presa di corrente e scollegare tutti i cavi di alimentazione dai dispositivi esterni.

■ Collegamento

- Prima di collegare questo strumento musicale ad altri dispositivi, spegnere tutti i dispositivi. Prima di accendere o spegnere tutti i dispositivi, ridurre al minimo il volume di tutti.
- Abbassare sempre il volume di tutti i dispositivi al minimo e aumentare gradualmente il volume mentre si suona lo strumento musicale per ottenere un'esperienza di ascolto ottimale.

■ Operazione

- Non inserire mai le dita o le mani nelle fessure presenti sullo strumento musicale.
- Non inserire né far cadere carta, metallo o altri oggetti nelle fessure sui pannelli. La mancata osservanza di questa precauzione può causare danni alle persone, danni allo strumento musicale o danni alle cose, o malfunzionamenti del prodotto.
- Non appoggiare il corpo dello strumento musicale né appoggiare oggetti pesanti su di esso, e non esercitare una forza eccessiva quando si eseguono operazioni su pulsanti, interruttori o prese jack.
- Tenere le piccole parti fuori dalla portata dei neonati, per evitare il rischio di ingestione accidentale.
- Non utilizzare lo strumento musicale/dispositivo o le cuffie a un volume troppo elevato o scomodo per un periodo di tempo prolungato, perché ciò potrebbe causare danni permanenti all'udito. In caso di perdita dell'udito o acufene, andare da un medico il prima possibile.

■ Cura e Manutenzione

- Non posizionare oggetti in vinile, plastica o gomma su questo strumento musicale, altrimenti i pannelli potrebbero scolorirsi.
- Per la pulizia dello strumento musicale, utilizzare un panno morbido, asciutto o leggermente inumidito. Non utilizzare diluenti per vernici, solventi, alcol, liquidi detergenti o panni imbevuti di sostanze chimiche.

Nota: Donner declina ogni responsabilità per eventuali danni, perdita di dati o rotture causate da un uso improprio o da modifiche non autorizzate apportate a questo strumento musicale.

DESCRIZIONE DELLE FUNZIONI

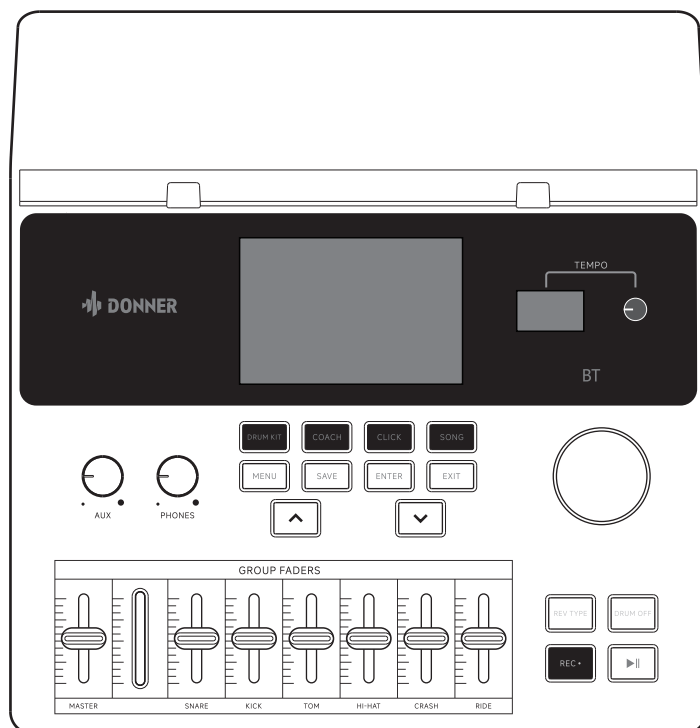
Grazie per aver scelto questa Batteria Elettronica Donner! Questa nostra batteria elettronica elegante e splendida è una perfetta combinazione di design moderno e tecnologia all'avanguardia, consentendo di avere un'ottima esperienza musicale.

◆ Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente il presente manuale di istruzioni. Il manuale di istruzioni contiene informazioni importanti per garantire un funzionamento ottimale della Batteria Elettronica Donner. Si consiglia di conservare queste istruzioni per future consultazioni.

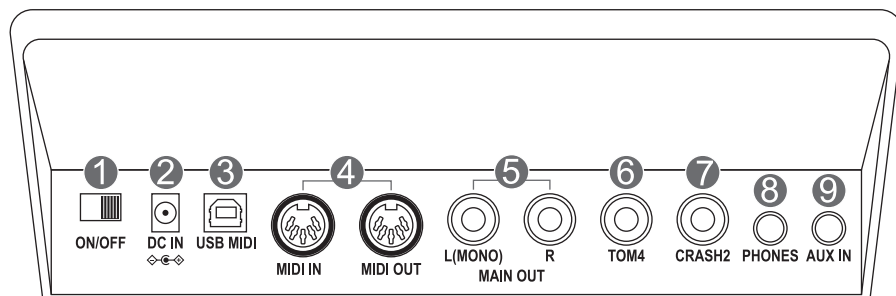
- Polifonia: ????
- Supporta il choke sui piatti
- 80 kit di batteria, numero di suoni: ????
- 50 canzoni
- Supporta la regolazione della sensibilità per ogni pad della batteria
- Controllo del tempo: 30-250 battiti al minuto
- Fader di gruppo
- Registrazione e riproduzione
- Altre funzioni: memorizzazione dei parametri, reset
- Display LED
- Interfacce: ingresso audio AUX da 3,5 mm, uscita per cuffie da 3,5 mm, uscita audio da 6,35 mm, MIDI USB, ingressi per pad della batteria Tom 4 da 6,35 mm, ingressi per piatti Crash 2 da 6,35 mm, MIDI IN / MIDI OUT
- Caratteristiche speciali: 3 funzioni di allenatore

Nota Bene!

Questo prodotto è uno strumento musicale elettroacustico. È normale che il diffusore o le cuffie emettano un po' di suono di corrente dopo l'accensione. Durante l'uso, tenere il prodotto lontano da "radio, televisione, ricevitore d'antenna, router, frigorifero, TV, apparecchi elettrici con motore e tutte le altre fonti di interferenze elettriche RF".



DESCRIZIONE DELL'INTERFACCIA



1 Interruttore di alimentazione

Accendere/Spegnere l'alimentazione

2 Connessione dell'adattatore di alimentazione

1. Collegare il cavo di alimentazione come mostrato: inserire un'estremità nella presa della unità principale della batteria e l'altra estremità in una presa domestica da 100-240V.

2. Se il prodotto non verrà utilizzato per un periodo prolungato, scollegare il cavo di alimentazione e riporlo correttamente.

3 USB MIDI

L'interfaccia MIDI USB della batteria elettronica può collegarsi a dispositivi musicali con MIDI per l'interazione. Utilizzando software preinstallato su un computer o tablet, è possibile eseguire funzioni come apprendere, suonare, comporre e salvare.

4 MIDI IN/OUT a 5 pin

Collegare dispositivi MIDI esterni, come quelli con sorgenti sonore.

5 Uscita audio

1. Il porto di uscita audio può collegarsi a altoparlanti attivi (richiesti altoparlanti dedicati per batteria) e grandi impianti audio.
2. Il porto di uscita audio può anche collegarsi a dispositivi di registrazione (come schede audio) per registrare la batteria elettronica.

6 Tom di espansione

Interfaccia esterna Tom 4 per ampliare la gamma di suoni.

7 Porto di simbolo di espansione

Interfaccia esterna CRASH 2 per ampliare la gamma di suoni.

8 Cuffie

Collegare le cuffie per monitorare lievi cambiamenti durante l'esibizione e, quando si suona senza collegare altoparlanti, non disturberà gli altri.
Ingresso AUX

9 Il porto di ingresso audio può collegare fonti sonore esterne per la riproduzione sulla unità principale della batteria (ad es. MP3, telefoni cellulari, ecc., per ingresso di segnale audio lineare).

Nota Bene:

- Per evitare malfunzionamenti e danni allo strumento, abbassare sempre il volume e spegnere tutti i dispositivi prima di effettuare qualsiasi collegamento.
- I dispositivi esterni non sono forniti, è necessario acquistarli separatamente.

ISTRUZIONI PER L'USO

1. Descrizioni delle funzioni del pannello

- a) Display LED**
Mostra il contenuto principale dei kit di batteria e informazioni correlate.
- b) Display digitale TEMPO e manopola di regolazione del tempo**
Mostra la velocità del metronomo e consente una rapida regolazione del tempo.
- c) Manopola del volume di ingresso AUX**
Controlla il volume dell'ingresso audio esterno.
- d) Manopola del volume per cuffie PHONES**
Controlla il volume in uscita verso le cuffie.
- e) Pulsanti dei modelli DRUM KIT, COACH, CLICK e SONG**
Premere per entrare in qualsiasi modalità. Il pulsante si illumina per indicare la modalità attiva.
- f) Pulsante MENU e pulsanti di operazione del sistema**
Regola i parametri rilevanti della batteria elettronica.
- g) Pulsante di selezione**
Utilizzato per cambiare i kit di batteria e selezionare le impostazioni.
- h) Encoder**
Utilizzato per cambiare i kit di batteria e regolare i parametri.
- i) GROUP FADERS**
Controllo del volume di uscita principale e controllo del volume dei singoli canali di batteria.
- j) Selezione dell'effetto REV TYPE, DRUM OFF per disattivare i canali della batteria in modalità di pratica, REC per l'interfaccia di registrazione e riproduzione e pulsanti di riproduzione/pausa**

2. Accensione

Attivare l'interruttore POWER sul retro del modulo per accenderlo. Il dispositivo si avvia in modalità DRUM KIT per impostazione predefinita, consentendoti di iniziare a suonare immediatamente. L'unità principale offre quattro modalità tra cui scegliere: DRUM KIT, COACH, CLICK e SONG. Ogni modalità ha il proprio set di funzionalità, quindi esploriamo e godiamoci il ritmo!

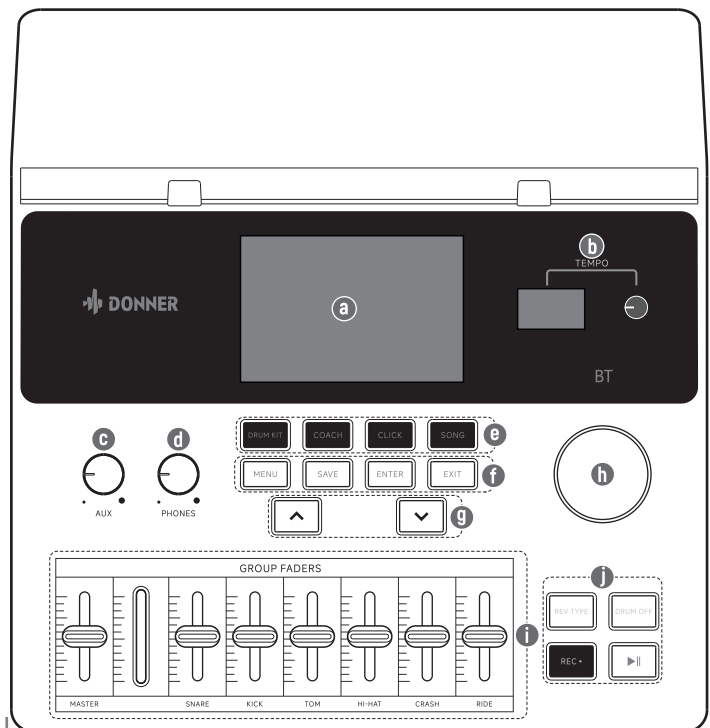
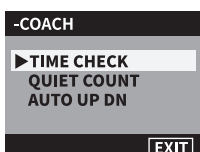
3. Modalità DRUM KIT

Nella modalità DRUM KIT, il fondo   e l'encoder possono passare tra diversi kit di batteria. Include 50 kit di batteria preimpostati e 30 kit di batteria personalizzati per adattarsi a vari generi musicali.



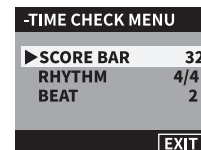
4. Modalità COACH

Premere il pulsante COACH per accedere alla selezione della modalità COACH, che comprende tre diverse modalità di coaching: TIME CHECK, QUIET COUNT e AUTO UP DOWN.



a. Modalità TIME CHECK

Dopo aver fatto clic su conferma, si accede alla modalità TIME CHECK. In questa modalità, clicca su  per avviare l'allenamento TIME CHECK. Quando il modo TIME CHECK è selezionato nell'interfaccia, premi su  per accedere all'interfaccia delle impostazioni di TIME CHECK, come mostrato nell'immagine sottostante:



I parametri di impostazione sono i seguenti:

SCORE BAR 0-32

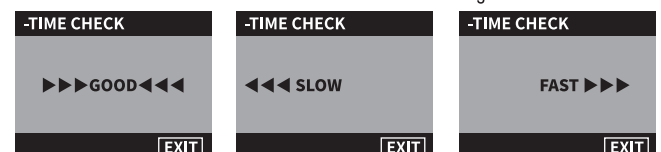
RHYTHM 2/1, 1/4, 1/8, 1/16, 1/32

BEAT 1-9

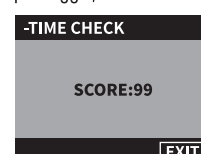
Dopo aver avviato il TIME CHECK, ci sono 4 battiti preparatori. Quando il display mostra "GO", inizia l'allenamento TIME CHECK!



Dopo aver avviato il TIME CHECK, se i colpi sul pad della batteria sono troppo veloci o troppo lenti, il display mostrerà indicazioni corrispondenti. L'interfaccia di visualizzazione durante l'allenamento è mostrata nell'immagine sottostante:

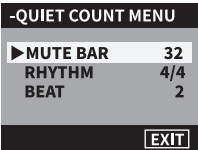


Quando le impostazioni per il TIME CHECK sono completate, verrà mostrato il punteggio, come mostrato nell'immagine sottostante:



b. Modalità QUIET COUNT

Dopo aver fatto clic su conferma, si accede alla modalità QUIET COUNT. In questa modalità, clicca su per avviare l'allenamento QUIET COUNT. Quando il modo QUIET COUNT è selezionato nell'interfaccia, premi su per accedere all'interfaccia delle impostazioni di QUIET COUNT, come mostrato nell'immagine sottostante:



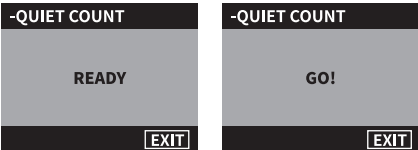
I parametri di impostazione sono i seguenti:

MUTE BAR 0-32

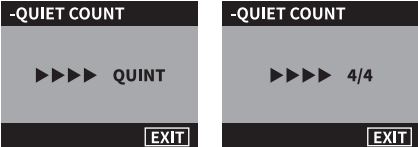
RHYTHM 2/1, 1/4, 1/8, 1/16, 1/32

BEAT 1-9

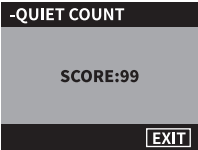
Dopo aver avviato il QUIET COUNT, ci sono 4 battiti preparatori. Quando il display mostra "GO", inizia l'allenamento QUIET COUNT!



Dopo aver avviato il QUIET COUNT, il metronomo eseguirà un esercizio in silenzio basato sulla barra di silenzio che hai impostato, il che aiuta a migliorare il conteggio silenzioso.

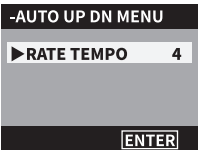


Quando le impostazioni per il QUIET COUNT sono completate, verrà mostrato il punteggio, come mostrato nell'immagine sottostante:

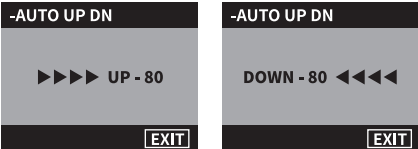


c. AUTOUPDOWN Modalità di Cambio di Tempo

Clicca su conferma per entrare nella modalità di cambio di tempo AUTOUPDOWN. In questa modalità, clicca su per iniziare l'allenamento di cambio di tempo AUTOUPDOWN. Quando il modo di cambio di tempo AUTOUPDOWN è selezionato nell'interfaccia, premi per accedere all'interfaccia delle impostazioni, dove puoi regolare quanti bar (BAR) devono passare prima che inizi il meccanismo di cambio di velocità. L'intervallo regolabile è da 1 a 9, come mostrato nell'immagine seguente:



Clicca su per iniziare l'allenamento di cambio di tempo AUTOUPDOWN, che di default inizia dalla velocità più lenta, con una velocità di ciclo di 60-250. L'inizio dei cambi di tempo AUTOUPDOWN fornirà avvisi per UP (aumentare la velocità) e DOWN (diminuire la velocità), come mostrato nell'interfaccia di visualizzazione sottostante:

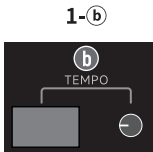


Dopo aver iniziato l'allenamento di cambio di tempo AUTOUPDOWN, la sessione si fermerà dopo un ciclo di UP (aumentare la velocità) e DOWN (diminuire la velocità).

5. Modalità CLICK Metronome

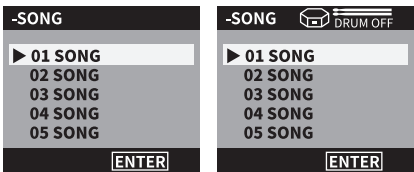
Premi il pulsante CLICK per accedere alla modalità CLICK metronome, e il metronomo suonerà. Usa per selezionare diversi parametri del metronomo. Per le impostazioni della velocità TEMPO, fare riferimento a 1-b. I parametri di impostazione corrispondenti per il metronomo sono mostrati nell'immagine sottostante:

TIPO	INFORMAZIONI
TEMPO	30-250
RHYTHM	1/2, 1/4, 1/8, 1/16, 1/32
BEAT	1-9
SOUND	1-5
CLICK VOL	1-127



6. Modalità SONG

Premi il pulsante SONG per accedere alla modalità SONG, e la spia della modalità SONG si accenderà. Usa l'encoder o per selezionare diversi brani di pratica. La modalità SONG include 50 brani di stili diversi. Puoi cliccare su sul pannello principale per disattivare il canale della batteria durante la pratica su qualsiasi brano, oppure puoi cambiare la velocità della canzone nelle impostazioni per rendere la tua pratica più divertente e piacevole!



7. Impostazioni MENU

In modalità DRUM KIT, premi il pulsante MENU per accedere alle impostazioni del kit di batteria. Le impostazioni includono le seguenti 5 opzioni: PAD SET, SENSITIVITY, AMBIENCE, MIDI NOTE e FTY RESET. Usa l'encoder o per selezionare e premi il pulsante ENTER per accedere alle impostazioni e modificare i parametri.

a. PAD SET

In questa interfaccia, puoi modificare rapidamente i parametri dei pad di batteria. Entra in qualsiasi opzione di questa interfaccia e usa le bacchette per colpire il pad i cui parametri desideri modificare. Dopo aver colpito il pad selezionato, puoi cambiare i parametri, che verranno salvati nel USER KIT.

VOICE: Cambia rapidamente il suono del pad di batteria

PITCH: Cambia rapidamente l'intonazione del pad di batteria

PAN: Cambia rapidamente il bilanciamento sinistro-destro del pad di batteria

VELO: Cambia rapidamente la curva di velocità del pad di batteria

Per i parametri specifici regolabili, si prega di fare riferimento all'immagine sottostante:

TIPO	INFORMAZIONI	PARAMETRI
VOICE	SN\T01\T02\T03\BD\HH\CR\RD	01-50
PITCH	SN\T01\T02\T03\BD\HH\CR\RD	00-127
PAN	SN\T01\T02\T03\BD\HH\CR\RD	00-127
VELO	SN\T01\T02\T03\BD\HH\CR\RD	01-03

Dopo aver regolato i parametri del kit di batteria, premi il pulsante SAVE per salvare rapidamente nel corrispondente USER KIT, consentendoti di personalizzare il tuo kit di batteria esclusivo per la pratica e le esibizioni.

b. Impostazioni SENSITIVITY

In questa interfaccia, puoi impostare diversi parametri per i pad di batteria, come modificare la sensibilità dei colpi per adattarla al tuo modo di suonare o eliminare interferenze sonore indesiderate.

PS: Regolazione della sensibilità della pelle della batteria/platino

RS: Regolazione della sensibilità del bordo della batteria/platino

THREH: Regolazione della soglia di attivazione

XTALK: Regolazione della soglia di diafonia

RETRIGER: Regolazione della riattivazione

VOLUME: Regolazione del volume del pad di batteria

Usa l'encoder o per selezionare e premi il pulsante ENTER per accedere alle impostazioni e modificare i parametri. Per le impostazioni specifiche dei parametri, fare riferimento all'immagine sottostante:

TIPO	INFORMAZIONI	PARAMETRI
SEN	SN\T01\T02\T03\BD\HH\CR\RD	01-06
THREH.	SN\T01\T02\T03\BD\HH\CR\RD	01-32
XTALK	SN\T01\T02\T03\BD\HH\CR\RD	01-32
RETR.	SN\T01\T02\T03\BD\HH\CR\RD	01-32
VOL	SN\T01\T02\T03\BD\HH\CR\RD	00-127

Dopo aver regolato i parametri del kit di batteria, premi il pulsante SAVE per salvarli rapidamente nel PRESET attuale. Questa operazione ti consente di regolare i parametri del pad di batteria in base alle tue abitudini di suonare.

c. Impostazione dell'effetto AMBIENCE

REVERB VOL – Volume del Riverbero

In questa interfaccia, puoi cambiare tra diversi tipi di effetti di riverbero. Ci sono 5 effetti di riverbero integrati progettati per aggiungere riverbero corrispondente a seconda degli ambienti, rendendo il suono più ricco di sensazione dal vivo.

Seleziona l'effetto desiderato utilizzando il pulsante REV TYPE sull'unità principale, quindi regola la quantità di riverbero in REVERB VOL per cambiare il tono. Per impostazioni specifiche dei parametri, fai riferimento all'immagine sottostante:

TIPO	INFORMAZIONI
REV	01-ROOMS\02-HILLS\03-PLATES\04-SPRING\05-ECHO

Dopo aver regolato i parametri del kit di batteria, premi il pulsante SAVE per salvarli rapidamente nel PRESET attuale. Usa il pulsante REV TYPE per scegliere il tipo di riverbero, aggiungendo effetti di riverbero a tutto il kit di batteria per diversi ambienti e conferendo al suono della tua batteria una qualità più profonda.

HI PASS – EQ Alte Frequenze

Regola le alte frequenze dell'EQ del kit di batteria utilizzando l'encoder. Dopo aver regolato i parametri del kit di batteria, premi il pulsante SAVE per salvarli rapidamente nel PRESET attuale.

LO PASS – EQ Basse Frequenze

Regola le basse frequenze dell'EQ del kit di batteria utilizzando l'encoder. Dopo aver regolato i parametri del kit di batteria, premi il pulsante SAVE per salvarli rapidamente nel PRESET attuale.

XSTICK ADJ – Colpo di Bordo della Cassa

Regola la sensibilità del trigger per il colpo di bordo della cassa utilizzando l'encoder. Dopo aver regolato i parametri del kit di batteria, premi il pulsante SAVE per salvarli rapidamente nel PRESET attuale.

Half HC ADJ – Grado di Apertura/Chiusura del Hi-Hat

Regola il grado di apertura e chiusura del hi-hat utilizzando l'encoder. Dopo aver regolato i parametri del kit di batteria, premi il pulsante SAVE per salvarli rapidamente nel PRESET attuale.

d. Impostazioni del segnale MIDI

Per diverse fonti sonore software o hardware, l'interfaccia MIDI NOTE consente di cambiare l'uscita del valore MIDI per il pad di batteria attuale.

Usa   per selezionare il pad di batteria i cui parametri desideri modificare, quindi ruota l'encoder per modificare i parametri. Per impostazioni specifiche dei parametri, fai riferimento all'immagine sottostante:

TIPO	INFORMAZIONI	PARAMETRI
KICK	K	36
SNARE RIM	S2	37
SNARE	S1	38
SNARE STICK	S3	40
HALF HAT	HH	23
CLOSE HAT	CH	42
PEDAL HAT	HH	44
OPEN HI-HAT	OH	46
TOM 1	T1	48
TOM 2	T2	45
TOM 3	T3	43
TOM 4	T4	41
TOM 1 RIM	TE1	87
TOM 2 RIM	TE1	88
TOM 3 RIM	TE1	89
TOM 4 RIM	TE1	90
RIDE	RB	51
RIDE-RIM	RE	59

TIPO	INFORMAZIONI	PARAMETRI
RIDE BELL	RB	53
CRASH1	CB1	49
CRASH1-RIM	CE2	55
CRASH2	CB2	57
CRASH2-RIM	CE2	52

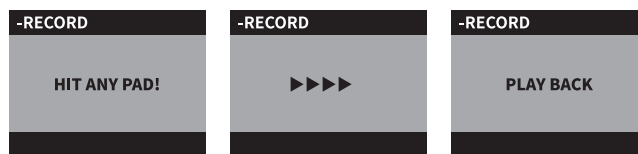
Dopo aver regolato i parametri del kit di batteria, premi il pulsante SAVE per salvarli rapidamente nel PRESET attuale, completando l'editing dell'uscita MIDI NOTE per il pad di batteria. Se hai bisogno di ripristinare i parametri predefiniti, seleziona l'opzione di ripristino delle impostazioni di fabbrica.

e. FTY RESET Ripristina le impostazioni di fabbrica

Questa opzione può ripristinare l'unità principale alle impostazioni di fabbrica predefinite. Dopo aver ripristinato le impostazioni di fabbrica, tutti i parametri salvati dopo la regolazione torneranno ai valori predefiniti. Si prega di operare con cautela!

8. Interfaccia di registrazione

Premi il pulsante REC per entrare nell'interfaccia di riproduzione della registrazione. L'interfaccia ti inviterà a colpire qualsiasi pad di batteria per iniziare a registrare. Premi di nuovo il pulsante REC per mettere in pausa la registrazione attuale, che verrà salvata per default e sovrascriverà la registrazione precedente. Durante la registrazione, premendo  inizierà direttamente la riproduzione della registrazione e verrà salvata automaticamente, sovrascrivendo l'ultima registrazione. Nell'interfaccia di registrazione, premendo  puoi rivedere l'ultima registrazione salvata. Usa la funzione di registrazione per catturare ogni progresso!





Instrucciones de seguridad y precauciones

Lea detenidamente el siguiente contenido antes de operar o usar

Los niños, en particular, deben tener un tutor que sepa cómo utilizar y manipular correctamente el producto antes de su uso real.

Advertencias

Asegúrese de seguir las siguientes precauciones básicas para evitar lesiones graves o incluso la muerte por descargas eléctricas, cortocircuito, daños, incendio u otros peligros. Estas precauciones incluyen, entre otras, las siguientes:

■ Fuente de alimentación/adaptador de corriente de CA

- Este adaptador de corriente de CA está especialmente diseñado para los instrumentos musicales electrónicos Donner. No lo utilice para otros propósitos.
- Solo para uso en interiores. No lo use bajo ningún entorno húmedo.
- No coloque el cable de alimentación cerca de calentadores o radiadores. Además, no doble excesivamente, dañe el cable de alimentación ni ponga objetos pesados sobre él.
- Solo se puede usar voltaje nominal estipulado por este instrumento. El voltaje requerido está impreso en la placa de identificación de este instrumento.
- Utilice únicamente el adaptador especificado. El uso de un adaptador inapropiado puede dañar el instrumento o sobrecalentarlo.
- Inspeccione periódicamente el enchufe, limpie la suciedad o el polvo acumulado sobre el enchufe.

■ No repare ni reemplace las piezas usted mismo

Este instrumento no contiene ninguna pieza que pueda ser reparada por el usuario. No abra el instrumento ni intente desmontar o modificar su componente interno de ninguna manera. En caso de anomalía, deje de usarlo de inmediato, y póngase en contacto con su distribuidor o centro de servicio posventa de Donner.

■ Advertencia de impermeabilidad

- No permita que este instrumento se exponga a la lluvia o se use cerca del agua o en ambientes húmedos, ni que coloque recipientes que contengan líquidos (como jarrones, botellas o vasos) encima, ya que esto puede hacer que los líquidos salpiquen en las aberturas. Si se filtra algún líquido, desconecte de inmediato la fuente de alimentación y desenchufe el cable de alimentación del tomacorriente de CA. Luego, haga a personal calificado a reparar este dispositivo.
- No enchufe ni desenchufe el enchufe del cable de alimentación con manos mojadas.

■ Advertencia de incendio

No ponga objetos quemados en el instrumento, como velas. Los objetos quemados pueden volcarse y provocar incendios.

■ En caso de anomalía o falla, apague el instrumento

- Apague de inmediato el interruptor de alimentación y desenchufe el enchufe de alimentación del tomacorriente en caso de cualquier problema a continuación. Luego, haga a personal calificado a reparar este dispositivo.
 - El cable o enchufe está desgastado o dañado.
 - Desprender un olor o humo inusual.
 - Algunos objetos caen dentro del instrumento.
 - Interrupción brusca del sonido durante el uso del instrumento.
 - Si hay alguna grieta o rotura en el instrumento.

Precauciones

Es importante que observe las siguientes precauciones básicas para evitar lesiones personales, daños al instrumento o a la propiedad a usted o a otras personas a su alrededor. Estas precauciones incluyen, entre otras, las siguientes:

■ Ensamblaje

Siga las instrucciones de ensamblaje de este manual para ensamblar de orden correcto el instrumento. Además, asegúrese de apretar los pernos con regularidad. De lo contrario, el instrumento puede dañarse o incluso causar lesiones personales.

■ Colocación

- No ponga el instrumento en lugar inestable, de lo contrario, puede causar un vuelco repentino.
- Antes de mover el instrumento, asegúrese de desenchufar todos los cables para no dañar los cables ni tropezar con los demás y causar lesiones personales.
- Asegúrese de que el tomacorriente de CA a usar esté accesible al instalar el producto. En caso de algún problema o falla, desconecte de inmediato el interruptor de alimentación y desenchufe el enchufe del tomacorriente. Incluso si el interruptor de alimentación está apagado, una cantidad muy pequeña de corriente sigue fluyendo hacia el producto. Desenchufe el cable de alimentación del tomacorriente cuando el dispositivo no se usa durante mucho tiempo.
- Tenga cuidado de instalar los cables. Si alguien tropieza con el cable, el instrumento podría volcarse y provocar lesiones personales.
- Antes de mover el dispositivo, desconecte el enchufe de alimentación del tomacorriente y desenchufe todos los cables de alimentación de los dispositivos externos.

■ Conectar

- Antes de conectar el instrumento a otro dispositivo, apague los interruptores de alimentación de todos los dispositivos. Ajuste el volumen general al valor mínimo antes de encender o apagar todos los dispositivos.
- Asegúrese de ajustar el volumen del dispositivo al nivel mínimo y aumentar poco a poco el volumen al interpretar el instrumento para lograr la experiencia auditiva deseada.

■ Operación

- No introduzca los dedos ni la mano en los espacios del instrumento.
- No inserte ni deje caer papel, metal u otros objetos dentro de los espacios del panel. De lo contrario, usted u otras personas podrían sufrir lesiones, el instrumento u otros objetos podrían dañarse o la operación podría tener fallas.
- No presione su cuerpo contra el instrumento ni coloque objetos pesados sobre él, evite aplicar demasiada fuerza al operar botones, interruptores o tomas.
- Coloque las piezas pequeñas fuera del alcance de los niños. De lo contrario, podría tragarse por error.
- No utilice este instrumento/dispositivo o auriculares a volúmenes altos o incómodos durante largos períodos de tiempo, ya que puede causar daño permanente a la audición. Si experimenta alguna pérdida auditiva o tinnitus, busque atención médica lo antes posible.

■ Mantenimiento

- No coloque objetos de vinilo, plástico o goma en este instrumento, ya que pueden decolorar el panel.
- Al limpiar este instrumento, utilice un paño suave, seco o ligeramente húmedo. No utilice diluyentes de pintura, disolventes, alcohol, soluciones de limpieza o trapos impregnados de productos químicos.

Nota: Donner no se hace responsable de ninguna pérdida, pérdida o destrucción de datos que resulte del uso indebido o la modificación no autorizada de este instrumento.

DESCRIPCIÓN DE LAS FUNCIONES

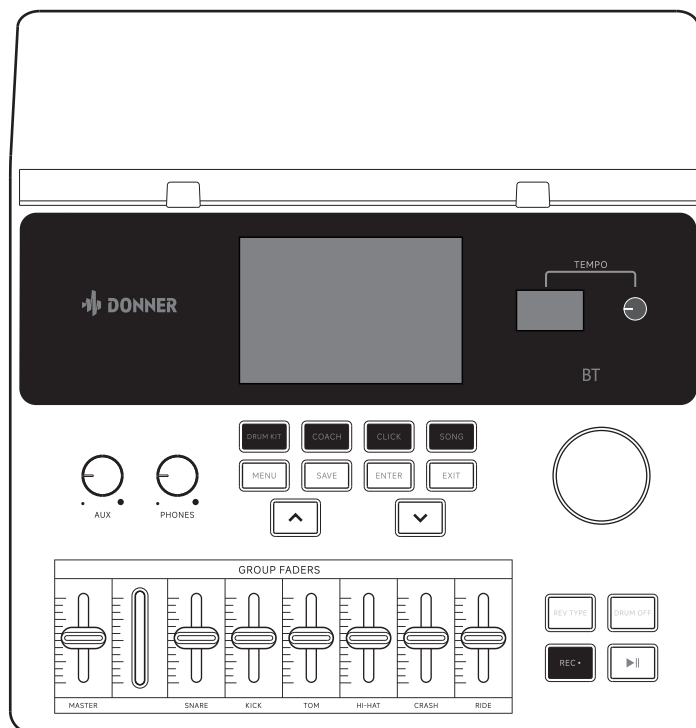
¡Gracias por elegir la Batería Electrónica Donner! Nuestro elegante y sofisticado kit de batería electrónica son la combinación perfecta de diseño moderno y tecnología de vanguardia para una experiencia musical excepcional.

◆ Por favor tómese el tiempo para leer este manual de instrucciones cuidadosamente antes de usar el producto. Contiene información importante para ayudarlo a aprovechar al máximo su kit de batería electrónica Donner. Le recomendamos que guarde estas instrucciones para futuras consultas.

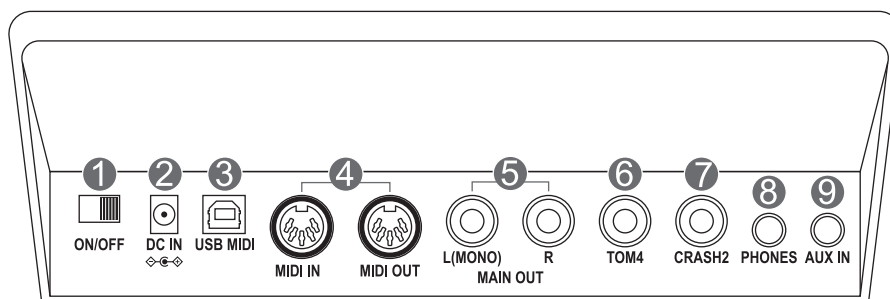
- Polifonía: ????
- Soporta el choke de platos
- 80 kits de batería, número de sonidos: ????
- 50 canciones
- Soporta el ajuste de sensibilidad para cada pad de batería
- Control de tempo: 30-250 golpes por minuto
- Faders de grupo
- Grabación y reproducción
- Otras funciones: almacenamiento de parámetros, reinicio
- Pantalla LED
- Interfaces: entrada de audio AUX de 3,5 mm, salida de auriculares de 3,5 mm, salida de audio de 6,35 mm, MIDI USB, entradas para pad de batería Tom 4 de 6,35 mm, entradas para platillos Crash 2 de 6,35 mm, MIDI IN / MIDI OUT
- Características especiales: 3 funciones de entrenador

¡Nota!

Este producto es un instrumento musical electrónico electroacústico. Es normal escuchar algo de ruido de corriente del altavoz o del auricular después de encender. Manténgase alejado de "radios, televisores, receptores de antena, enrutadores, refrigeradores, aparatos eléctricos accionados por motor y otras fuentes de interferencia eléctrica de radiofrecuencia" cuando lo use.



DESCRIPCIÓN DE LA INTERFAZ



1 Interruptor de alimentación

Encender/Apagar la alimentación

2 Conexión del adaptador de corriente

1. Conecte el cable de alimentación como se muestra: inserte un extremo en la toma de corriente de la unidad principal del tambor y el otro extremo en una toma de corriente doméstica de 100-240V.
2. Si el producto no se va a utilizar durante un período prolongado, desconecte el cable de alimentación y guárdelo adecuadamente.

3 USB MIDI

La interfaz MIDI USB del tambor electrónico puede conectarse a dispositivos musicales con MIDI para la interacción. Usando software preinstalado en una computadora o tableta, puede realizar funciones como aprender, tocar, componer y guardar.

4 MIDI IN/OUT de 5 pines

Conecte dispositivos MIDI externos, como aquellos con fuentes de sonido.

5 Salida de audio

1. El puerto de salida de audio puede conectarse a altavoces activos (se requieren altavoces dedicados para tambores) y grandes sistemas de sonido.
2. El puerto de salida de audio también puede conectarse a dispositivos de grabación (como tarjetas de sonido) para grabar el tambor electrónico.

6 Tom de expansión

Interfaz de Tom externo 4 para ampliar la gama de sonidos.

7 Puerto de símbolo de expansión

Interfaz externa CRASH 2 para ampliar la gama de sonidos.

8 Auriculares

Conecte auriculares para monitorear cambios sutiles durante la actuación y, al tocar sin conectar altavoces, no molestará a otros.

9 Entrada AUX

El puerto de entrada de audio puede conectar fuentes de sonido externas para la reproducción en la unidad principal del tambor (por ejemplo, MP3, teléfonos móviles, etc., para entrada de señal de audio lineal).

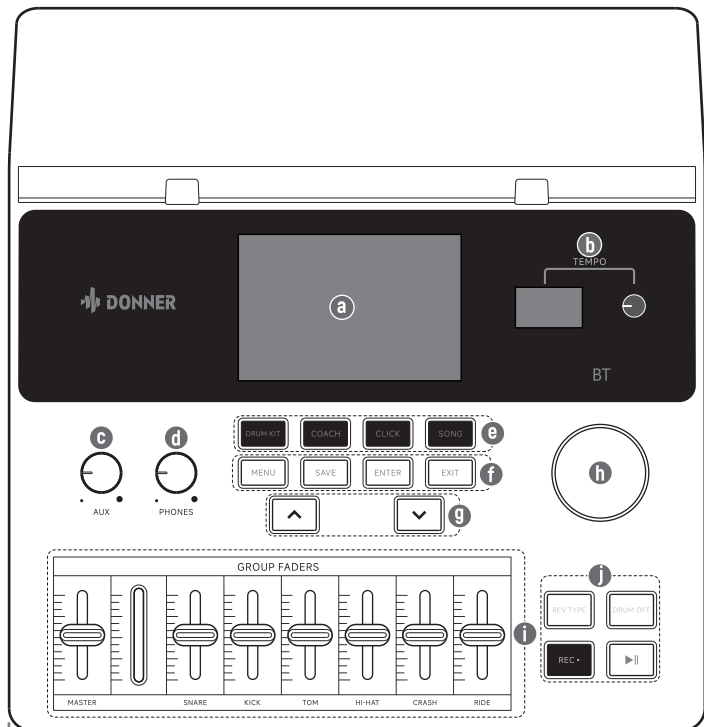
Nota:

- Para evitar daños y mal funcionamiento del equipo, siempre ajuste el volumen de bajos y apague todos los equipos antes de realizar cualquier conexión.
- Los dispositivos externos son accesorios no estándar que se compran por separado.

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

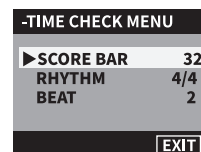
1. Descripción de las funciones del panel

- a) Pantalla LED**
Muestra el contenido principal de los kits de batería e información relacionada.
- b) Pantalla digital TEMPO y botón de ajuste de tempo**
Muestra la velocidad del metrónomo y permite ajustar rápidamente el tempo.
- c) Botón de volumen de entrada AUX**
Controla el volumen de la entrada de audio externa.
- d) Botón de volumen de auriculares PHONES**
Controla el volumen de salida a los auriculares.
- e) Botones de modo DRUM KIT, COACH, CLICK y SONG**
Presiona para ingresar a cualquier modo. El botón se ilumina para indicar el modo activo.
- f) Botón de configuración MENU y botones de operación del sistema**
Ajusta los parámetros relevantes del tambor electrónico.
- g) Botón de selección**
Se utiliza para cambiar los kits de batería y seleccionar configuraciones.
- h) Codificador**
Se utiliza para cambiar los kits de batería y ajustar parámetros.
- i) GROUP FADERS**
Control de volumen de salida principal y control de volumen de los canales de batería individuales.
- j) Selección de efecto REV TYPE, DRUM OFF para desactivar los canales de batería en modo de práctica, REC para interfaz de grabación y reproducción, y botones de reproducción/pausa**



a. Modo TIME CHECK

Después de hacer clic en confirmar, ingresas al modo TIME CHECK. En este modo, haz clic en **▶** para iniciar el entrenamiento de TIME CHECK. Cuando se selecciona el modo TIME CHECK en la interfaz, presiona **MENU** para acceder a la interfaz de configuración de TIME CHECK, como se muestra en la imagen a continuación:



Los parámetros de configuración son los siguientes:

SCORE BAR 0-32

RHYTHM 2/1, 1/4, 1/8, 1/16, 1/32

BEAT 1-9

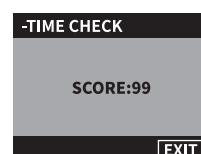
Después de iniciar el TIME CHECK, hay 4 golpes preparatorios. Cuando la pantalla muestra "GO", ¡comienza el entrenamiento de TIME CHECK!



Después de iniciar el TIME CHECK, si los golpes en el pad de batería son demasiado rápidos o demasiado lentos, la pantalla mostrará indicaciones correspondientes. La interfaz de visualización durante el entrenamiento se muestra en la imagen a continuación:



Cuando se completan los ajustes para el TIME CHECK, se mostrará la puntuación, como se muestra en la imagen a continuación:



2. Encender

Cambie el POWER en la parte posterior del módulo para encenderlo. El dispositivo comienza en el modo DRUM KIT por defecto, lo que le permite comenzar a tocar de inmediato. La unidad principal ofrece cuatro modos para elegir: DRUM KIT, COACH, CLICK y SONG. Cada modo tiene su propio conjunto de funciones, ¡así que exploremos y disfrutemos del ritmo!

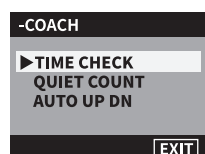
3. Modo DRUM KIT

En el modo DRUM KIT, el inferior **▲** **▼** y el codificador pueden alternar entre diferentes kits de batería. Cuenta con 50 kits de batería preestablecidos y 30 kits de batería personalizados para adaptarse a varios géneros musicales.



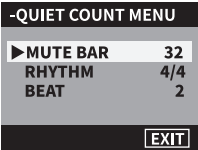
4. Modo COACH

Presione el botón COACH para ingresar a la selección del modo COACH, que incluye tres modos de entrenamiento diferentes: TIME CHECK, QUIET COUNT y AUTO UP DOWN.



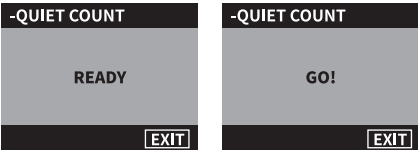
b. Modo QUIET COUNT

Después de hacer clic en confirmar, ingresas al modo QUIET COUNT. En este modo, haz clic en para iniciar el entrenamiento de QUIET COUNT. Cuando se selecciona el modo QUIET COUNT en la interfaz, presiona para acceder a la interfaz de configuración de QUIET COUNT, como se muestra en la imagen a continuación:

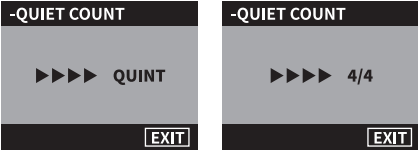


Los parámetros de configuración son los siguientes:
MUTE BAR 0-32
RHYTHM 2/1, 1/4, 1/8, 1/16, 1/32
BEAT 1-9

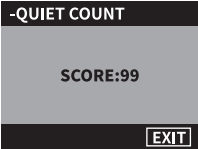
Después de iniciar el QUIET COUNT, hay 4 golpes preparatorios. Cuando la pantalla muestra "GO", ¡comienza el entrenamiento de QUIET COUNT!



Después de iniciar el QUIET COUNT, el metrónomo realizará un ejercicio en silencio basado en la barra de silencio que estableciste, lo que ayuda a mejorar el conteo silencioso.

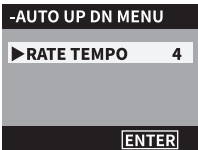


Cuando se completan los ajustes para el QUIET COUNT, se mostrará la puntuación, como se muestra en la imagen a continuación:

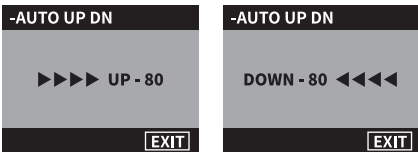


c. AUTOUPDOWN Modo de Cambio de Tempo

Haga clic en confirmar para ingresar al modo de cambio de tempo AUTOUPDOWN. En este modo, haga clic en para comenzar el entrenamiento de cambio de tempo AUTOUPDOWN. Cuando el modo de cambio de tempo AUTOUPDOWN está seleccionado en la interfaz, presione para ingresar a la interfaz de configuración, donde puede ajustar cuántos compases (BAR) deben pasar antes de que comience el mecanismo de cambio de velocidad. El rango ajustable es de 1 a 9, como se muestra en la imagen a continuación:



Haga clic en para comenzar el entrenamiento de cambio de tempo AUTOUPDOWN, que comienza por defecto a la velocidad más lenta, con una velocidad de bucle de 60-250. Iniciar los cambios de tempo AUTOUPDOWN proporcionará avisos para UP (aumentar velocidad) y DOWN (disminuir velocidad), como se muestra en la interfaz de visualización a continuación:



Después de comenzar el entrenamiento de cambio de tempo AUTOUPDOWN, la sesión se detendrá después de un ciclo de UP (aumentar velocidad) y DOWN (disminuir velocidad).

5. Modo CLICK Metronome

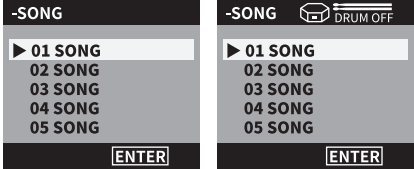
Presione el botón CLICK para ingresar al modo CLICK metronome, y el metrónomo sonará. Use para seleccionar diferentes parámetros del metrónomo. Para la configuración de velocidad TEMPO, consulte 1-. Los parámetros de configuración correspondientes para el metrónomo se muestran en la imagen a continuación:

1-

TIPO	PARÁMETROS
TEMPO	30-250
RHYTHM	1/2, 1/4, 1/8, 1/16, 1/32
BEAT	1-9
SOUND	1-5
CLICK VOL	1-127

6. Modo SONG

Presione el botón SONG para ingresar al modo SONG, y la luz indicadora del modo SONG se encenderá. Use el codificador o para seleccionar diferentes pistas de práctica. El modo SONG tiene 50 pistas de estilos variados incorporadas. Puede hacer clic en en el panel principal para desactivar el canal de batería para practicar en cualquier pista de práctica, o puede cambiar la velocidad de la canción en la configuración para hacer que su práctica sea más divertida y amena.



7. Configuración del MENÚ

En el modo DRUM KIT, presione el botón MENU para ingresar a la configuración del kit de batería. Las configuraciones incluyen las siguientes 5 opciones: PAD SET, SENSITIVITY, AMBIENCE, MIDI NOTE y FTY RESET. Use el codificador o para seleccionar y presione el botón ENTER para acceder a la configuración y ajustar los parámetros.

a. PAD SET

En esta interfaz, puede modificar rápidamente los parámetros de los pads de batería. Ingrese a cualquier opción en esta interfaz y use las baquetas para golpear el pad cuyo parámetro desea modificar. Después de golpear el pad seleccionado, puede cambiar los parámetros, que se guardarán en el USER KIT.
VOICE: Cambia rápidamente el sonido del pad de batería
PITCH: Cambia rápidamente la tonalidad del pad de batería
PAN: Cambia rápidamente el balance izquierdo-derecho del pad de batería
VELO: Cambia rápidamente la curva de velocidad del pad de batería
Para los parámetros específicos ajustables, consulte la imagen a continuación:

TIPO	INFORMACIÓN	PARÁMETROS
VOICE	SN\T01\T02\T03\BD\HH\CR\RD	01-50
PITCH	SN\T01\T02\T03\BD\HH\CR\RD	00-127
PAN	SN\T01\T02\T03\BD\HH\CR\RD	00-127
VELO	SN\T01\T02\T03\BD\HH\CR\RD	01-03

Después de ajustar los parámetros del kit de batería, presione el botón SAVE para guardarlos rápidamente en el USER KIT correspondiente, lo que le permitirá personalizar su kit de batería exclusivo para la práctica y la interpretación.

b. Configuración de SENSITIVITY

En esta interfaz, puede establecer diferentes parámetros para los pads de batería, como cambiar la sensibilidad de los golpes para adaptarse a su sensación de juego o eliminar interferencias de ruido no deseadas.
PS: Ajuste de sensibilidad de la cabeza de la batería/platillo
RS: Ajuste de sensibilidad del borde de la batería/platillo
THREH: Ajuste del umbral de activación
XTALK: Ajuste del umbral de diafonía
RETRIGER: Ajuste de reactivación
VOLUME: Ajuste del volumen del pad de batería
Use el codificador o para seleccionar y presione el botón ENTER para acceder a la configuración y ajustar los parámetros. Para configuraciones específicas de parámetros, consulte la imagen a continuación:

TIPO	INFORMACIÓN	PARÁMETROS
SEN	SN\T01\T02\T03\BD\HH\CR\RD	01-06
THREH.	SN\T01\T02\T03\BD\HH\CR\RD	01-32
XTALK	SN\T01\T02\T03\BD\HH\CR\RD	01-32
RETR.	SN\T01\T02\T03\BD\HH\CR\RD	01-32
VOL	SN\T01\T02\T03\BD\HH\CR\RD	00-127

Después de ajustar los parámetros del kit de batería, presione el botón SAVE para guardarlos rápidamente en el PRESET actual. Esta operación le permite ajustar los parámetros del pad de batería para que se adapten a sus hábitos de juego.

c. Configuración del efecto AMBIENCE

REVERB VOL – Volumen de Reverb

En esta interfaz, puedes cambiar entre diferentes tipos de efectos de reverb. Hay 5 efectos de reverb incorporados diseñados para añadir reverb correspondiente según diferentes entornos, haciendo que el sonido tenga una sensación más en vivo.

Selecciona el efecto deseado utilizando el botón REV TYPE en la unidad principal, luego ajusta la cantidad de reverb en REVERB VOL para cambiar el tono. Para configuraciones específicas de parámetros, consulta la imagen a continuación:

TIPO	INFORMATION
REV	01-ROOMS\02-HILLS\03-PLATES\04-SPRING\05-ECHO

Después de ajustar los parámetros del kit de batería, presiona el botón SAVE para guardarlos rápidamente en el PRESET actual. Utiliza el botón REV TYPE para elegir el tipo de reverb, añadiendo efectos de reverb a todo el kit de batería para diferentes entornos, logrando que tu sonido de batería tenga una calidad más profunda.

HI PASS – EQ Altas Frecuencias

Ajusta las altas frecuencias del EQ del kit de batería utilizando el encoder.

Después de ajustar los parámetros del kit de batería, presiona el botón SAVE para guardarlos rápidamente en el PRESET actual.

LO PASS – EQ Bajas Frecuencias

Ajusta las bajas frecuencias del EQ del kit de batería utilizando el encoder.

Después de ajustar los parámetros del kit de batería, presiona el botón SAVE para guardarlos rápidamente en el PRESET actual.

XSTICK ADJ – Golpe de Borde de la Caja

Ajusta la sensibilidad del disparador para el golpe de borde de la caja utilizando el encoder. Después de ajustar los parámetros del kit de batería, presiona el botón SAVE para guardarlos rápidamente en el PRESET actual.

Half HC ADJ – Grado de Apertura/Cierre del Hi-Hat

Ajusta el grado de apertura y cierre del hi-hat utilizando el encoder. Después de ajustar los parámetros del kit de batería, presiona el botón SAVE para guardarlos rápidamente en el PRESET actual.

d. Configuración de señal MIDI

Para diferentes fuentes de sonido de software o hardware, la interfaz MIDI NOTE permite cambiar la salida de valor MIDI para el pad de batería actual.

Utiliza   para seleccionar el pad de batería cuyos parámetros deseas cambiar y luego gira el encoder para modificar los parámetros. Para configuraciones específicas de parámetros, consulta la imagen a continuación:

TIPO	INFORMACIÓN	PARÁMETROS
KICK	K	36
SNARE RIM	S2	37
SNARE	S1	38
SNARE STICK	S3	40
HALF HAT	HH	23
CLOSE HAT	CH	42
PEDAL HAT	HH	44
OPEN HI-HAT	OH	46
TOM 1	T1	48
TOM 2	T2	45
TOM 3	T3	43
TOM 4	T4	41
TOM 1 RIM	TE1	87
TOM 2 RIM	TE1	88
TOM 3 RIM	TE1	89

TIPO	INFORMACIÓN	PARÁMETROS
TOM 4 RIM	TE1	90
RIDE	RB	51
RIDE-RIM	RE	59
RIDE BELL	RB	53
CRASH1	CB1	49
CRASH1-RIM	CE2	55
CRASH2	CB2	57
CRASH2-RIM	CE2	52

Después de ajustar los parámetros del kit de batería, presiona el botón SAVE para guardarlos rápidamente en el PRESET actual, completando la edición de la salida MIDI NOTE para el pad de batería. Si necesitas restaurar los parámetros predeterminados, selecciona la opción de restaurar la configuración de fábrica.

e. FTY RESET Restaurar configuración de fábrica

Esta opción puede restablecer la unidad principal a la configuración de fábrica predeterminada. Después de restaurar la configuración de fábrica, todos los parámetros guardados después de la depuración se restablecerán a los valores predeterminados. ¡Por favor, actúe con precaución!

8. Interfaz de grabación

Presiona el botón REC para ingresar a la interfaz de reproducción de grabación. La interfaz te pedirá que golpees cualquier pad de batería para comenzar a grabar. Presiona el botón REC nuevamente para pausar la grabación actual, que se guardará por defecto y sobrescribirá la grabación anterior. Durante la grabación, al presionar  se iniciará directamente la reproducción de la grabación y se guardará automáticamente, sobrescribiendo la última grabación. En la interfaz de grabación, al presionar  podrás revisar la grabación más recientemente guardada. ¡Utiliza la función de grabación para registrar cada avance!





安全上のご注意と使用上のご注意

ご使用の前に、以下の内容をよくお読みください。
特に子供が使用する場合は、保護者が取り扱いの方法を教え、誤った使いかたをさせないでください。

警告

感電、短絡、損傷、火災、その他の危険による重傷や死亡を避けるためには、次の注意事項を必ず守ってください。これらの注意事項には、次の場合が含まれますが、これらに限定されません。

■ 電源・AC電源アダプター

- このAC電源アダプターはDonner電子楽器用に設計されています。他の用途には使用しないでください。
- 室内のみで使用してください。湿った環境では使用しないでください
- ヒーターなどの近くに電源コードを置かないでください。また、電源コードを過度に曲げたり、損傷したり、重量物を載せたりしないでください。
- 本楽器に規定された定格電圧のみを使用してください。定格電圧は本楽器の銘板に記載されています。
- 指定されたアダプターのみを使用してください。不適切なアダプターを使用すると、楽器が損傷したり、過熱したりするおそれがあります。
- 電気プラグを定期的に点検し、プラグに溜まった汚れやホコリを取り除いてください。

■ 自己修理・部品交換しないこと

この製品には、ユーザーが自分で修理できる部品は含まれていません。この楽器を開けたり、内部部品をいかなる方法で分解・改造したりしないでください。異常が発生した場合は、直ちに使用を中止し、販売店またはDonnerアフターサービスセンターにお問い合わせください。

■ 防水警告

- 雨や水の近く、湿った環境で使用したり、液体を入れた容器（花瓶、瓶、グラスなど）の上に置いたりしないでください。開口部に液体が入ってしまう原因になります。水などの液体がこの楽器に浸入した場合は、直ちに電源を切り、コンセントから電源コードを抜いてください。資格のある修理担当に点検を依頼してください。
- 濡れた手で電源コードのプラグを差し込んだり、抜いたりしないでください。

■ 防火警告

楽器の上にはろうそくなどの燃えている物を置かないでください。火災の原因になります。

■ 異常や故障が発生した場合は、電源を切ってください

- 次のいずれかの場合は、すぐに電源を切り、電源コードをコンセントから抜いてください。その後、資格のある修理担当に点検を依頼してください。
- 電源コードまたはプラグが摩耗または破損している場合。
- においや煙が出ている場合。
- 異物が楽器の中に落ちてしまった場合。
- 楽器の使用中に音が突然途切れている場合。
- 楽器に亀裂や破損があった場合。

注意

利用者や周りの人への人身傷害、楽器破損、財産損害を避けるために、次の注意事項を必ず守ってください。これらの注意事項には、次の場合が含まれますが、これらに限定されません。

■ 組立

この取扱説明書の指示に従って正しく組み立ててください。また、定期的にネジを締めてください。製品を傷つけたり、人身傷害をもたらしたりするおそれがあります。

■ 設置場所

- この楽器は不安定な場所に置かないでください。突然転倒する恐れがあります。
- この楽器を動かす前に、ケーブルの損傷や他の人のつまずきによる人身傷害を防ぐために、必ずすべての接続ケーブルを取り外してください。
- この製品を組み立てる際は、使用するACコンセントが手の届くところにあることを確認してください。問題や故障が発生した場合は、すぐに電源を切り、コンセントからプラグを抜いてください。電源を切ってもこの製品にはごくわずかな電流が流れています。長期間使用しない場合は、必ずACコンセントから電源コードを抜いてください。
- ケーブルの接続に注意してください。接続ケーブルに人がつまずいた場合、この楽器はひっくり返って人身傷害をもたらすおそれがあります
- この楽器を移動する前に、コンセントから電源コードを取り外し、外部装置からすべての電源ケーブルを抜いてください。

■ 接続

- この楽器を他のデバイスに接続する前に、すべてのデバイスの電源を切ってください。すべてのデバイスの電源を入れるまたは切る前に、すべての音量を最小にしてください。
- すべてのデバイスの音量を必ず最小にし、楽器を演奏しながら徐々に音量を上げてください。

■ 操作

- 楽器の隙間に指や手を差し込まないでください。
- パネルの隙間に紙、金属、その他の物を挿入したり落としたりしないでください。人身傷害、楽器またはその他の物品の損傷、または操作不良の原因となります。
- この楽器に体を押し付けたり重い物を載せたりしないでください。ボタンやスイッチ、挿入操作の時に力を入れすぎないようにしてください。
- 小さな部品は赤ちゃんの手の届かないところに保管してください。誤って飲み込むおそれがあります。
- この楽器・装置またはヘッドフォンは高音量または不快な音量で長時間継続して使用しないでください。永久的な聴力障害を引き起こすおそれがあります。聴力障害や耳鳴りが発生した場合は、すぐに医者の診察を受けてください。

■ お手入れ

- この楽器にはビニール、プラスチック、ゴム製の物体を置かないでください。パネルの色が落ちてしまう恐れがあります。
- 清掃の際は、柔らかく乾燥した布または少し濡れた布を使用してください。シンナー、溶剤、アルコール、洗剤、化学物質を浸した雑巾は使用しないでください。

ご注意： 誤った使用や無断の改造による故障または損害、データ損失について、Donnerは一切の責任を負いかねますのであらかじめご了承ください。

機能紹介

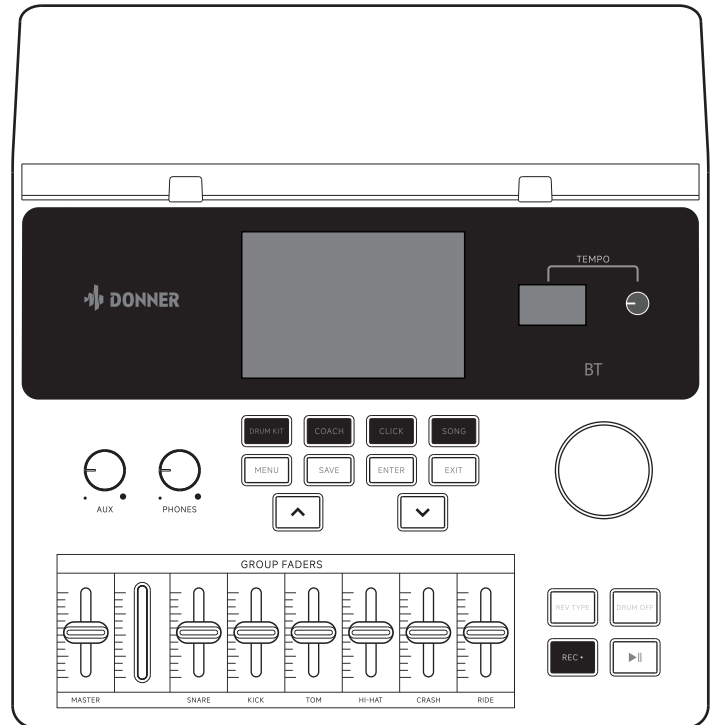
このたびは、Donner 電子ドラムをお買い上げいただきまことにありがとうございます! 当社のエレガントで洗練された電子ドラムは、現代的なデザインと最先端のテクノロジーが完璧に融合し、卓越した音楽体験を提供しています。

◆ご使用前に、この取扱説明書をよくお読みのうえ、安全に正しくお使いください。また、お読みになったあと、いつでもご覧になれるところに大切に保管してください。

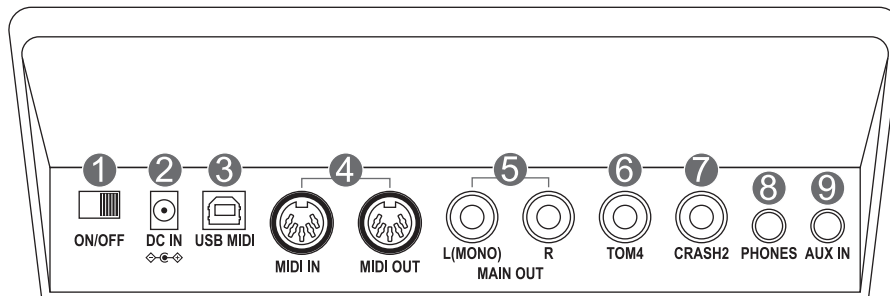
- ポリフォニー数: ????
- シンバルチョークをサポート
- 80種類のドラムキット、音色の数: ????
- 50曲
- 各ドラムパッドの感度調整をサポート
- テンポコントロール: 30-250 BPM
- グループフェーダー
- 録音と再生
- その他の機能: パラメータ保存、リセット
- LEDディスプレイ
- インターフェース: 3.5mm AUXオーディオ入力、3.5mm ヘッドフォン出力、6.35mm オーディオ出力、MIDI USB、6.35mm Tom 4ドラムパッド入力、6.35mm Crash 2 シンバル入力、MIDI IN / MIDI OUT
- 特徴的な機能: 3つのコーチ機能

ご注意:

本製品は電子電気音楽楽器であるため、通電後にスピーカーやヘッドフォンに多少電流雑音が出ます。これは異常ではありません。ご使用中は「ラジオ、テレビ、アンテナ受信機、ルーター、冷蔵庫、テレビ、モーター付き電気製品、その他のRF電気干渉源」の近くに設置しないでください。



インターフェースの説明



① 電源スイッチ

電源のオン/オフ

② 電源アダプター接続

1. 電源ケーブルを以下のように接続します: 一方の端をドラムのメインユニットのコンセントに挿入し、もう一方の端を100-240Vの家庭用電源アウトレットに接続します。
2. 製品を長期間使用しない場合は、電源ケーブルを抜いて適切に保管してください。

③ USB MIDI

電子ドラムのMIDI USBインターフェースは、MIDI対応の音楽デバイスと接続して相互作用できます。コンピュータやタブレットにプリインストールされたソフトウェアを使用することで、学習、演奏、作曲、保存などの機能を実行できます。

④ 5ピンMIDI IN/OUT

音源を持つ外部MIDIデバイスを接続します。

⑤ 音声出力

1. 音声出力ポートは、アクティブスピーカー（専用のドラムスピーカーが必要）や大規模な音響システムに接続できます。
2. 音声出力ポートは、電子ドラムを録音するために録音機器（サウンドカードなど）にも接続できます。

⑥ 拡張トム

音の幅を広げるための外部トム4インターフェース。

⑦ 拡張シンバルポートは

音の幅を広げるための外部CRASH 2インターフェースです。

⑧ ヘッドフォン

パフォーマンス中の微妙な変化をモニタリングするためにヘッドフォンを接続し、スピーカーなしで演奏する際に他人に迷惑をかけません。

⑨ AUX入力

音声入力ポートは、ドラムのメインユニットでの再生のために外部音源（例: MP3、携帯電話など、線形オーディオ信号入力用）を接続できます。

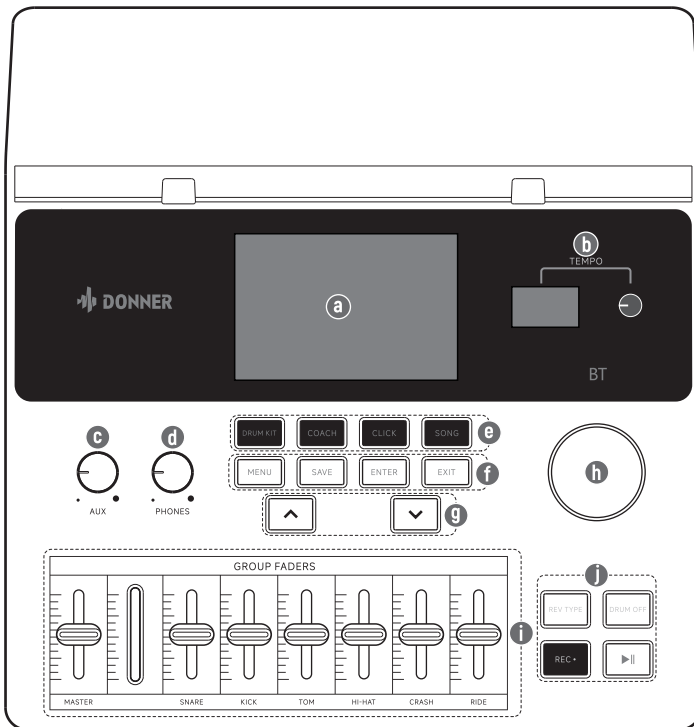
注意事項

- 機器の故障や破損を防ぐため、必ず低音のボリュームを調整し、すべての機器の電源を切ってから接続を行ってください。
- 外部機器は別途購入のアクセサリです、規格外です!

使い方

1. パネル機能の説明

- a **LEDディスプレイ**
ドラムキットの主要な内容と関連情報を表示します。
- b **TEMPOデジタル表示とテンポ調整ノブ**
メトロノームの速度を表示し、テンポを迅速に調整できます。
- c **AUX入力ボリュームノブ**
外部オーディオ入力の音量を調整します。
- d **PHONESヘッドフォン音量ノブ**
ヘッドフォンへの音量出力を調整します。
- e **DRUM KIT、COACH、CLICK、およびSONGモードボタン**
任意のモードに入るには押してください。ボタンが点灯して、アクティブなモードを示します。
- f **MENU設定ボタンとシステム操作ボタン**
電子ドラムの関連パラメータを調整します。
- g **選択ボタン**
ドラムキットの切り替えや設定の選択に使用します。
- h **エンコーダー**
ドラムキットの切り替えやパラメータの調整に使用します。
- i **GROUP FADERS**
メイン出力の音量制御と個々のドラムチャンネルの音量制御。
- j **REV TYPEエフェクト選択、DRUM OFF (練習モードでドラムチャンネルを無効にする)、REC (録音と再生インターフェース用)、再生/一時停止ボタン**



a. TIME CHECKモード

確認をクリックすると、TIME CHECKモードに入ります。このモードでは、[▶] をクリックしてTIME CHECKトレーニングを開始します。インターフェースでTIME CHECKモードが選択されているときに、[MENU] を押すとTIME CHECKの設定画面に入ります。設定画面は以下の図の通りです：

-TIME CHECK MENU	
▶ SCORE BAR	32
RHYTHM	4/4
BEAT	2
[EXIT]	

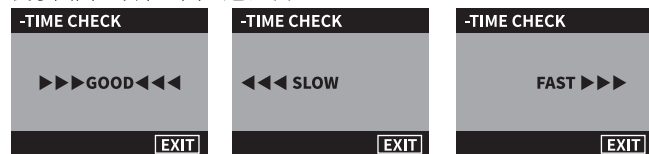
設定パラメータは以下の通りです：

SCORE BAR 0-32
RHYTHM 2/1、1/4、1/8、1/16、1/32
BEAT 1-9

TIME CHECKを開始すると、4つの準備拍があります。表示が「GO」となったら、TIME CHECKトレーニングが始まります！



TIME CHECKを開始後、ドラムパッドの叩き方が速すぎるまたは遅すぎると、ディスプレイに対応するヒントが表示されます。トレーニング中の表示画面は以下の図の通りです：



TIME CHECKの設定が完了すると、スコアが表示されます。スコア表示画面は以下の図の通りです：

-TIME CHECK	
SCORE:99	
[EXIT]	

2. 電源オン

モジュールの背面にあるPOWERスイッチを切り替えて電源を入れます。デバイスはデフォルトでDRUM KITモードで起動し、すぐに演奏を開始できます。本体はDRUM KIT、COACH、CLICK、SONGの4つのモードから選択できます。各モードにはそれぞれの機能があるので、リズムを探求して楽しみましょう！

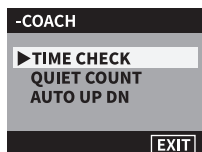
3. DRUM KITモード

DRUM KITモードでは、下部 [▲] [▼] とエンコーダーで異なるドラムキットを切り替えることができます。さまざまな音楽ジャンルに対応するために、50種類のプリセットドラムキットと30種類のユーザーカスタマイズドラムキットを備えています。



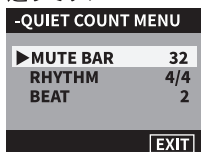
4. COACHモード

COACHボタンを押してCOACHモードの選択に入ります。これには、TIME CHECK、QUIET COUNT、AUTO UP DOWNの3つの異なるコーチングモードが含まれています。



b. QUIET COUNTモード

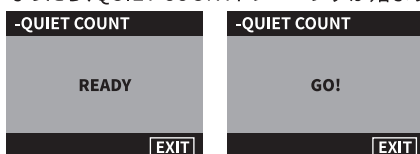
確認をクリックすると、QUIET COUNTモードに入ります。このモードでは、 をクリックしてQUIET COUNTトレーニングを開始します。インターフェースでQUIET COUNTモードが選択されているときに、 を押すとQUIET COUNTの設定画面に入ります。設定画面は以下の図の通りです：



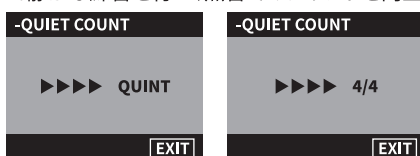
設定パラメータは以下の通りです：

MUTE BAR 0-32
RHYTHM 2/1, 1/4, 1/8, 1/16, 1/32
BEAT 1-9

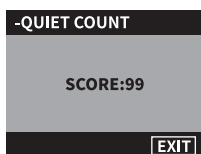
QUIET COUNTを開始すると、4つの準備拍があります。表示が「GO」となったら、QUIET COUNTトレーニングが始まります！



QUIET COUNTを開始後、メトロノームは設定した静音小節数に基づいて静かな練習を行い、無音でのカウントを向上させるのに役立ちます。

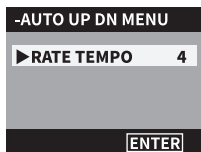


QUIET COUNTの設定が完了すると、スコアが表示されます。スコア表示画面は以下の図の通りです：

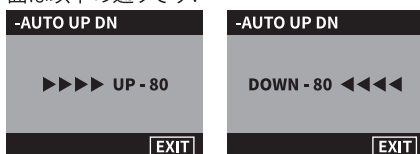


c. AUTOUPDOWN テンポ変化モード

AUTOUPDOWN テンポ変化モードに入るには、確認をクリックします。このモードで  をクリックすると、AUTOUPDOWN テンポ変化トレーニングが開始されます。インターフェースで AUTOUPDOWN テンポ変化モードを選択すると、 を押して AUTOUPDOWN テンポ変化の設定画面に入ります。この設定画面では、速度変化メカニズムを開始するまでの小節 (BAR) の数を調整できます。設定可能な範囲は 1-9 です。以下の画像の通りです：



 をクリックして AUTOUPDOWN テンポ変化トレーニングを開始します。デフォルトでは最も遅い速度から始まり、60-250 の範囲でループ速度があります。AUTOUPDOWN テンポ変化を開始すると、UP (加速) および DOWN (減速) の提示が表示され、トレーニング中の表示画面は以下の通りです：



AUTOUPDOWN テンポ変化トレーニングを開始した後、UP (加速) と DOWN (減速) の 1 サイクルが終わると、トレーニングが終了します。

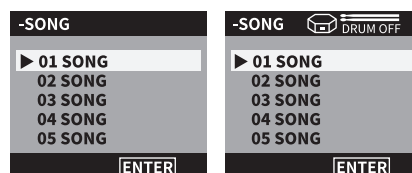
5. CLICKメトロノームモード

CLICKボタンを押してCLICKメトロノームモードに入ります。メトロノームが鳴ります。  を使用して異なるメトロノームパラメータを選択します。TEMPO速度の設定については、1-⑥を参照してください。メトロノームの対応する設定パラメータは以下の図に示されています：

タイプ	パラメーター
TEMPO	30-250
RHYTHM	1/2, 1/4, 1/8, 1/16, 1/32
BEAT	1-9
SOUND	1-5
CLICK VOL	1-127

6. SONGモード

SONGボタンを押してSONGモードに入ります。SONGモードのランプが点灯します。エンコーダーまたは   を使用して、異なる練習曲を選択します。SONGモードには、スタイルの異なる50曲が内蔵されています。任意の練習曲で主機パネルの  をクリックしてドラムチャンネルをオフにして練習することもできますし、設定で曲の速度を変更して練習をより楽しく面白くすることもできます！



7. MENU設定

DRUM KITモードで、MENUボタンを押すとドラムキット設定に入ります。設定には以下の5つのオプションがあります：PAD SET、SENSITIVITY、AMBIENCE、MIDI NOTE、FTY RESET。エンコーダーまたは   を使用して選択し、ENTERボタンを押して設定にアクセスし、パラメータを調整します。

a. PAD SET

このインターフェースでは、ドラムパッドのパラメータを迅速に変更できます。このインターフェース内の任意のオプションに入り、ドラムスティックを使用して変更したいパラメータのパッドを叩きます。選択したパッドを叩いた後、パラメータを変更し、USER KITに保存されます。

VOICE: ドラムパッドの音色を迅速に変更

PITCH: ドラムパッドのピッチを迅速に変更

PAN: ドラムパッドの左右バランスを迅速に変更

VELO: ドラムパッドのペロシティカーブを迅速に変更

具体的な調整可能なパラメータについては、以下の画像を参照してください：

タイプ	詳細	パラメーター
VOICE	SN\T01\T02\T03\BD\HH\CR\RD	01-50
PITCH	SN\T01\T02\T03\BD\HH\CR\RD	00-127
PAN	SN\T01\T02\T03\BD\HH\CR\RD	00-127
VELO	SN\T01\T02\T03\BD\HH\CR\RD	01-03

ドラムキットのパラメータを調整した後、SAVEボタンを押すと、対応するUSER KITに迅速に保存され、練習や演奏用にあなた専用のドラムキットをカスタマイズできます。

b. SENSITIVITYトリガー設定

このインターフェースでは、ドラムパッドの異なるパラメータを設定できます。たとえば、叩きの感触に合わせて感度を変更したり、不要なノイズ干渉を排除したりできます。

PS: ドラムヘッド/シンバルの感度調整

RS: ドラムリム/シンバルエッジの感度調整

THREH: トリガー閾値の調整

XTALK: クロストーク閾値の調整

RETRIGGER: 再トリガーの調整

VOLUME: ドラムパッドの音量調整

エンコーダーまたは   を使用して選択し、ENTERボタンを押して設定にアクセスし、パラメータを調整します。具体的なパラメータ設定

については、以下の画像を参照してください：

タイプ	詳細	パラメーター
SEN	SN\T01\T02\T03\BD\HH\CR\RD	01-06
THREH.	SN\T01\T02\T03\BD\HH\CR\RD	01-32
XTALK	SN\T01\T02\T03\BD\HH\CR\RD	01-32
RETR.	SN\T01\T02\T03\BD\HH\CR\RD	01-32
VOL	SN\T01\T02\T03\BD\HH\CR\RD	00-127

ドラムキットのパラメータを調整した後、SAVEボタンを押すと、現在のPRESETに迅速に保存できます。この操作により、自分の叩き方に合ったパッドのパラメータを調整できます。

c. AMBIENCE全体効果設定

REVERB VOL — リバーブ音量

このインターフェースでは、異なるタイプのリバーブ効果を変更できます。5種類の内蔵リバーブ効果があり、さまざまな環境に応じたリバーブ効果を追加し、音色にライブ感を与えます。主機のREV TYPEボタンを使って希望の効果を選択し、REVERB VOLでリバーブの量を変更して音色を変えます。具体的なパラメータ設定については、以下の画像を参照してください：

タイプ	パラメーター
REV	01-ROOMS\02-HILLS\03-PLATES\04 SPRING\05-ECHO

ドラムキットのパラメータを調整した後、SAVEボタンを押すと、現在のPRESETに迅速に保存できます。REV TYPEボタンを使用してリバーブのタイプを選択し、異なる環境に応じてドラムキット全体のリバーブ効果を追加し、ドラムの音により深みを与えます。

HI PASS — EQ高音域

エンコーダーを使用してドラムキットのEQ高音域を調整します

d. MIDI信号設定

異なるソフトウェアやハードウェア音源に対して、MIDI NOTEインターフェースでは現在のドラムパッドのMIDI値出力を変更できます。  を使用して、パラメータを変更したいドラムパッドを選択し、エンコーダーを回してパラメータを変更します。具体的なパラメータ設定については、以下の画像を参照してください：

タイプ	詳細	パラメーター
KICK	K	36
SNARE RIM	S2	37
SNARE	S1	38
SNARE STICK	S3	40
HALF HAT	HH	23
CLOSE HAT	CH	42
PEDAL HAT	HH	44
OPEN HI-HAT	OH	46
TOM 1	T1	48
TOM 2	T2	45
TOM 3	T3	43
TOM 4	T4	41
TOM 1 RIM	TE1	87
TOM 2 RIM	TE1	88
TOM 3 RIM	TE1	89
TOM 4 RIM	TE1	90
RIDE	RB	51
RIDE-RIM	RE	59
RIDE BELL	RB	53
CRASH1	CB1	49
CRASH1-RIM	CE2	55
CRASH2	CB2	57
CRASH2-RIM	CE2	52

ドラムキットのパラメータを調整した後、SAVEボタンを押すと、現在のPRESETに迅速に保存でき、ドラムパッドのMIDI NOTE出力の編集が完了します。デフォルトのパラメータに戻す必要がある場合は、工場出荷時設定を選択してください。

e. FTY RESET 工場出荷時設定に戻す

このオプションを使用すると、主機をデフォルトの工場出荷時設定に戻すことができます。工場出荷時設定に戻すと、すべての調整後に保存されたパラメーターがデフォルト値に戻りますので、慎重に操作してください！

8. 録音インターフェース -----

RECボタンを押すと、録音再生インターフェースに入ります。インターフェースは、任意のドラムパッドを叩いて録音を開始するように指示します。再度RECボタンを押すと、現在の録音が一時的に停止し、デフォルトで保存され、前回の録音が上書きされます。録音中に  を押すと、録音が直接再生され、自動的に保存され、最後の録音が上書きされます。録音インターフェースで  を押すと、最近保存した録音を再確認できます。録音機能を使って、毎回の進歩を記録しましょう！





使用安全须知与注意事项

请在操作使用前,仔细阅读下述内容
尤其是儿童,应在实际使用前由监护人知道如何正确使用和处理产品

警告

为了避免因触电、短路、损坏、火灾或其它危险可能导致的严重受伤甚至死亡,请务必遵守下列基本注意事项。这些注意事项包括但不限于下列情况:

■ 电源/AC电源适配器

- 本AC电源适配器专为Donner电子乐器设计。请勿用作其它用途。•仅限室内使用。请勿在任何潮湿环境下使用
- 请勿将电源线放置在取暖器或暖气片附近。此外,请勿过分弯折、损伤电源线,或在其上加压重物。
- 只能使用本乐器所规定的额定电压。所要求的电压被印在本乐器的铭牌上。
- 只能使用规定的适配器。使用不适当的适配器可能会损坏乐器或使乐器过热。
- 定期检查电插头,擦除插头上积起来的脏物或灰尘。

■ 请勿自行维修或更换零件

本乐器不含任何用户可自行修理的零件。请勿打开本乐器或试图对其内部组件进行任何方式的拆解或改造。若出现异常,请立即停止使用,并联系您的经销商或Donner售后服务中心。

■ 防水警告

- 请勿让本乐器淋雨或在水附近及潮湿环境中使用,或将盛有液体的容器(如花瓶、瓶子或玻璃杯)放在其上,否则可能会导致液体溅入任何开口。如果任何液体如水渗入本乐器,请立即切断电源并从AC电源插座拔下电源线。然后请有资质的维修人员对乐器进行检修。
- 切勿用湿手插拔电源线插头。

■ 防火警告

请勿在乐器上放置燃烧着的物体,比如蜡烛。燃烧的物体可能会倾倒并引发火灾。

■ 如果出现异常或故障,请关闭设备

- 当出现以下任何一种问题时,请立即关闭电源开关并从电源插座中拔出电源线插头。然后请有资质的维修人员进行检修。
 - 电源线或插头出现磨损或损坏。
 - 散发出异常气味或冒烟。
 - 一些物体掉入乐器中。
 - 使用乐器过程中声音突然中断。
 - 如果乐器上存在任何裂缝或破损。

注意

为了避免您或周围他人可能发生的人身伤害、乐器损坏或财产损失,请务必遵守下列基本注意事项。这些注意事项包括但不限于下列情况:

■ 组装

按照本说明书中的组装说明以正确顺序组装乐器。另外,请务必定期拧紧螺栓。否则,可能会损坏乐器,甚至造成人身伤害。

■ 安放位置

- 请勿将本乐器放在不稳定的地方,否则可能会导致突然翻倒。
- 搬动乐器之前,请务必拔出所有的连接线缆,以防止损坏线缆或绊倒他人造成人身伤害。
- 安装本产品时,请确认要使用的AC电源插座伸手可及。如果发生问题或者故障,请立即断开电源开关并从电源插座中拔下插头。即使关闭电源开关,仍有极少量的电流流向本产品。预计长时间不使用本产品时,请务必将电源线从AC电源插座拔出。
- 请小心安装线缆。如果有人员被连接线绊倒,则本乐器可能会翻倒并造成人身伤害
- 移动本设备之前,将电源插头从插座上断开,并将所有电源线从外部设备中拔出。

■ 连接

- 将本乐器连接到其它设备之前,请关闭所有设备的电源开关。在打开或关闭所有设备的电源开关之前,请将所有音量都调到最小值。
- 务必将所有设备的音量调到最小值,并且在演奏乐器时逐渐提高音量,以达到理想的听觉感受。

■ 操作

- 请勿在乐器的间隙中插入手指或手。
- 请勿在面板上的间隙内插入或掉落纸张、金属或其他物体。否则可能对您或他人造成人身伤害、对乐器或其它物品造成损坏,或发生操作故障。
- 请勿将身体压在本乐器上或在其上放置重物,操作按钮、开关或插孔时要避免过分用力。
- 将小零件保存在婴儿接触不到的地方。否则可能误吞。
- 请勿长时间持续以很高或令人不适的音量使用本乐器/设备或耳机,否则可能会造成永久性听力损伤。若发生任何听力损伤或耳鸣,请尽快就医。

■ 维护

- 请勿在本乐器上放乙烯、塑料或橡胶物体,否则可能使面板脱色。
- 清洁本乐器时,请使用柔软、干燥或略微沾湿的布。请勿使用涂料稀释剂、溶剂、酒精、清洁液或浸有化学物质的抹布。

备注: 对于由于不正当使用或擅自改造本乐器所造成的损失、数据丢失或破坏,Donner不负任何责任。

功能简介

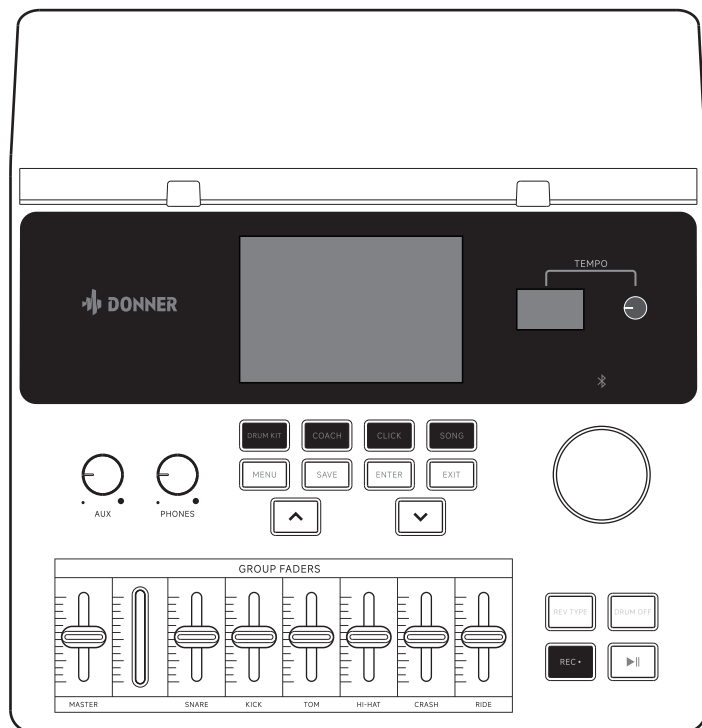
感谢您选购Donner电子鼓! 此款电子鼓高雅精巧, 完美的设计和先进的技术相结合, 给你带来前所未有的音乐体验。

◆ 使用乐器前, 请务必详细阅读此用户手册。用户手册包含重要的信息, 使您能够充分地使用Donner电子鼓。我们建议您保存好此用户手册以备将来参考。

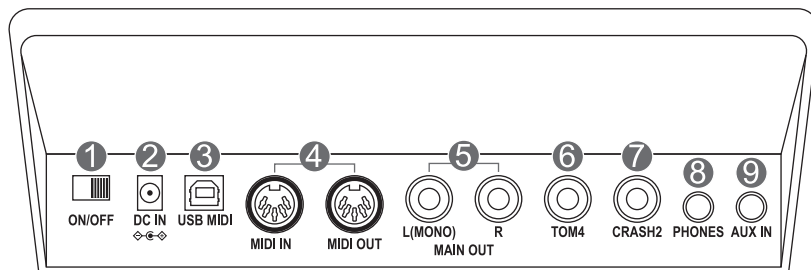
- 最大发音数:
- 支持镲片静音
- 鼓组80组, 音色数量:
- 歌曲40首
- 支持各鼓盘灵敏度参数调节
- 速度控制: 30~250拍/分钟
- 鼓通道调音台
- 录音播放
- 其他功能: 参数存储、复位
- LED显示
- 接口: 3.5mm AUX音频输入接口、3.5mm Phones耳机输出接口、6.35mm Output音频输出接口、MIDI USB、6.35mm Tom 4通鼓4接口、6.35mm Crash 2 吊镲2接口、MIDI IN / MIDI OUT MIDI输入输出接口
- 特色功能: 3项教学功能

注!

本产品属于电子电声乐器, 通电后音箱或耳机有一点电流声属于正常现象。使用过程中请远离“收音机、天线接收器、路由器、冰箱、电视机、带马达的电器等一切射频电器干扰源”。



主机盒接口图示



① 电源拨档开关

打开/关闭电源

② 电源线连接线

1. 按图示接入电源线, 一端插入鼓主机盒的电源口, 另一端插入100-240V家用电源插座。
2. 长期不使用本产品时, 请拔出电源线插头, 并妥善保管。

③ USB MIDI 插口

使用电子鼓的MIDI USB接口可以与带有MIDI的音乐设备相连接进行互动。通过在电脑、平板上预装好的软件, 进行学习或演奏、作曲、存储等功能操作。

④ MIDI接口

链接外接MIDI设备, 例如外部带有音源的设备

⑤ 音频输出插口

1. 音频输出插口可外接有源音箱(需专用鼓音箱), 及大型音响设备。
2. 音频输出插口输出到录音设备(如声卡等录音设备)进行电鼓录音。

⑥ 扩展通鼓接口

外接Tom4接口扩展更丰富的音色

⑦ 扩展镲片接口

外接CRASH2接口扩展更丰富的音色。

⑧ 耳机插口

连接耳机可监听演奏时的细节变化, 并且在没有连接音箱演奏时, 也不会打扰他人。

⑨ 音频输入插口

音频输入插口可把外部音源连接到鼓主机播放(如MP3、手机、等线性音频信号输入)。

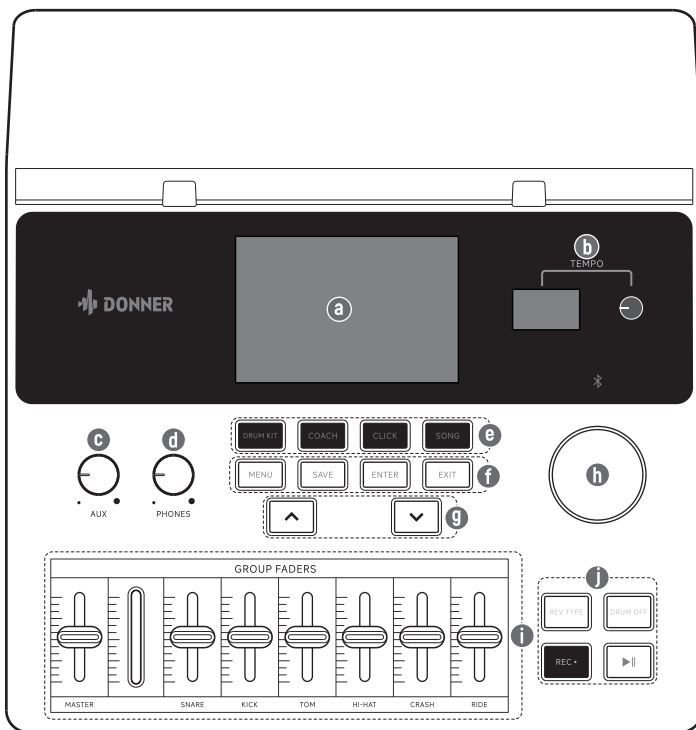
注!

- 为防止发生故障和损坏设备, 再进行任何连接之前, 请务必调低音量并关闭所有设备。
- 外部设备均为另外购买的配件, 非标配!

操作指南

1、面板说明功能说明

- ① **LED显示屏**: 鼓组与相关显示主显示内容。
- ② **TEMPO数字显示与节拍器速度旋转旋钮**: 显示节拍器速度与快速调整速度旋钮。
- ③ **AUX输入音量旋钮**: 对外接输入音频的音量控制旋钮。
- ④ **PHONES耳机音量旋钮**: 对输出到耳机的音量控制旋钮。
- ⑤ **DRUM KIT鼓组模式、COACH教练模式、CLICK节拍器模式、SONG练习模式按键**: 点击即可进入任意模式, 在任意一种模式下该按钮会亮灯提示。
- ⑥ **MENU设置按键与系统操作按键**: 设置电鼓的相关参数。
- ⑦ **选择按键**: 鼓组切换与设置选择操作按键。
- ⑧ **编码器**: 鼓组切换与参数操作旋钮。
- ⑨ **GROUP FADERS鼓组调音台**: 主输出音量控制与单独鼓通道音量控制。
- ⑩ **REV TYPE效果选择、DRUM OFF练习曲关闭鼓通道、REC录音播放界面、播放暂停键**。



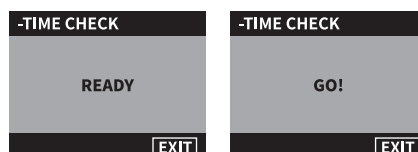
a、TIME CHECK时值检测模式, 点击确认后进入TIME CHECK时值检测模式, 在模式下点击 开始TIME CHECK时值检测训练。当选择界面选中TIME CHECK时值检测模式时, 按下 可进入TIME CHECK时值检测的设置界面, 设置界面如下图:

-TIME CHECK MENU	
▶SCORE BAR	32
RHYTHM	4/4
BEAT	2

设置参数如下:

SCORE BAR: 0-32
RHYTHM: 2/1、1/4、1/8、1/16、1/32
BEAT: 1-9

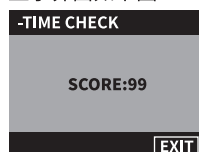
开始TIME CHECK时值检测后, 有4个预备节拍, 当显示与被拍为“GO”, 开始TIME CHECK时值检测训练!



开始TIME CHECK时值检测后, 敲击鼓盘过快或过慢, 显示屏会有对应的提示, 进行时的显示界面如下图:



当完成TIME CHECK时值检测的设置BAR小节数后, 会显示分数, 分数显示界面如下图



2、启动电源

拨动主机背部的POWER电源接口旁的开按键, 开机默认为DRUM KIT模式, 即可以进行演奏。主机有四个模式可以选择, 分别为DRUM KIT、COACH、CLICK、SONG模式, 每种模式都有对应的功能, 让我们一起来发现律动的乐趣吧!

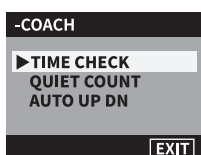
3、DRUM KIT鼓组模式

DRUM KIT鼓组模式下使用 或者编码器可以切换不同的风格鼓组, 内置了50组预设鼓组与30组用户自定义鼓组, 可以满足演奏任意不同的音乐风格。

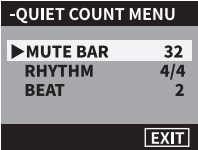


4、COACH教练模式

按下COACH按键进入COACH教练模式选择, 分别有TIME CHECK时值检测、QUIET COUNT静音数拍、AUTO UP DOWN节拍变化三种不同教练模式。



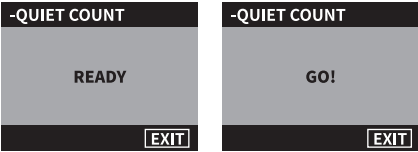
b. QUIET COUNT静音数拍模式, 点击确认后进入QUIET COUNT静音数拍模式, 在模式下点击 开始QUIET COUNT静音数拍训练。当选择界面选中QUIET COUNT静音数拍模式时, 按下 可进入QUIET COUNT静音数拍的设置界面, 设置界面如下图:



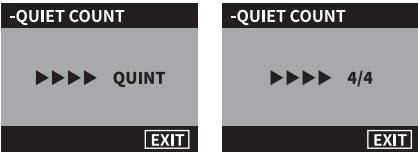
设置参数如下:

MUTE BAR: 0-32
RHYTHM: 2/1、1/4、1/8、1/16、1/32
BEAT: 1-9

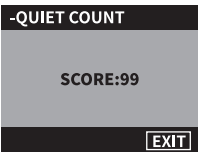
开始QUIET COUNT静音数拍后, 有4个预备节拍, 当显示与被拍为“GO”, 开始QUIET COUNT静音数拍训练!



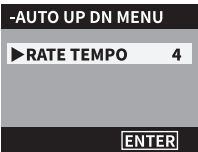
开始QUIET COUNT静音数拍后, 节拍器会根据你设置的静音小节数, 进行节拍器的静音练习, 该练习有助于默数拍子的提升。



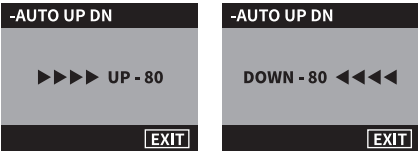
当完成QUIET COUNT静音数拍的设置BAR小节数后, 会显示分数, 分数显示界面如下图



c. AUTO UP DOWN节拍变化模式, 点击 确认后进入AUTO UP DOWN节拍变化模式, 在模式下点击开始AUTO UP DOWN节拍变化训练。当选择界面选中AUTO UP DOWN节拍变化模式时, 按下 可进入AUTO UP DOWN节拍变化的设置界面, 设置界面里可以调整该模式下多少BAR小节后开始改变速度的机制, 设置可以调节的范围为1-9, 设置界面如下图:



点击 开始AUTO UP DOWN节拍变化训练, 默认从最慢速度开始, 60-250为循环速度。开始AUTO UP DOWN节拍变化会有UP增速与DOWN减速的提示, 进行时的显示界面如下图:



开始AUTO UP DOWN节拍变化训练后从UP增速与DOWN减速的一个循环后会停止当次的训练。

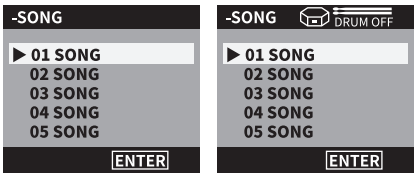
5. CLICK节拍器模式

按下CLICK按键进入CLICK节拍器模式, 节拍器会响起, 使用 选择不同节拍器参数, 节拍器TEMPO速度设置请参考1-b 的设置, 节拍器对应的设置参数请参照下图:

类型	参数信息
TEMPO	30-250
RHYTHM	1/2、1/4、1/8、1/16、1/32
BEAT	1-9
SOUND	1-5
CLICK VOL	1-127

6. SONG模式

按下SONG按键进入SONG模式, SONG按键模式灯亮起, 使用编码器或者 可选择不同的练习曲目, SONG模式内置了50首风格迥异的曲目。您可以在任意一首练习曲目点击主机面板的 关闭鼓通道进行练习, 也可以在设置里改变歌曲的速度进行练习, 让你的练习变得更加有趣好玩!



7. ENU设置

在DRUM KIT模式下, 按下MENU按键进入鼓组设置。设置内含有以下5种设置: PAD SET鼓盘设置、SENSITIVITY触发设置、AMBIENCE混响效果、MIDI NOTE MIDI信号、FTY RESET恢复出厂设置。使用编码器或 进行选择, ENTER按键进入设置并进行参数的调整。

a. PAD SET鼓盘设置--界面内可以快速对鼓盘的参数进行修改, 进入该界面的任意一个选项中, 使用鼓棒敲击要修改参数鼓盘, 当敲击选中后鼓盘后进行修改参数, 修改完保存于USER KIT用户自定义鼓组内。
VOICE: 快速更改鼓盘的音色
PITCH: 快速更改鼓盘的音调
PAN: 快速更改鼓盘的左右声像
VELO: 快速更改鼓盘的力度曲线
具体的参数可调节请参考如下图

类型	信息	参数
VOICE	SN\T01\T02\T03\BD\HH\CR\RD	01-50
PITCH	SN\T01\T02\T03\BD\HH\CR\RD	00-127
PAN	SN\T01\T02\T03\BD\HH\CR\RD	00-127
VELO	SN\T01\T02\T03\BD\HH\CR\RD	01-03

调整完鼓组参数后按下SAVE键可快速保存到对应的USER KIT用户自定义鼓组内, 以此来定制您专属的鼓组去进行练习与演奏。

b. SENSITIVITY触发设置--界面里可以对打击鼓盘进行不同的设置, 例如改变打击的灵敏度来适应打击手感, 或者杜绝不必要的声音串扰。
PS.: 鼓面/镲面灵敏度调整
RS. 鼓边/镲边灵敏度调整
THREH.: 触发阈值调整
XTALK: 串扰阈值调整
RETRIGER: 重复触发调整
VOLUME: 鼓盘音量调整
使用编码器或 进行选择, ENTER按键进入设置并进行参数的调整, 具体参数设置请参考下图:

类型	信息	参数
SEN	SN\T01\T02\T03\BD\HH\CR\RD	01-06
THREH.	SN\T01\T02\T03\BD\HH\CR\RD	01-32
XTALK	SN\T01\T02\T03\BD\HH\CR\RD	01-32
RETR.	SN\T01\T02\T03\BD\HH\CR\RD	01-32
VOL	SN\T01\T02\T03\BD\HH\CR\RD	00-127

调整完鼓组参数后按下SAVE键可快速保存到当前PRESET预设,此操作可以让您调试出适合自己的打击习惯的鼓盘参数。

c. AMBIENCE整体效果设置

REVERB VOL—混响音量

界面里可以更改不同类型的混响效果,内置5种不同的混响效果,针对不同的环境来添加对应的混响效果,让音色变得更富有现场感。通过主机上的按键REV TYPE选择对应的效果,然后在REVERB VOL更改具体的混响量的大小来改变音色,具体参数设置请参考下图:

类型	参数信息
REV	01-ROOMS\02-HILLS\03-PLATES\04 SPRING\05-ECHO

调整完鼓组参数后按下SAVE键可快速保存到当前PRESET预设,使用REV TYPE键来选择混响的类型,针对不同的环境来添加整套鼓组的混响效果,在不同的场合使您的套鼓声音得到更加深邃的声音。

HI PASS—EQ高频

通过编码器调整鼓组的EQ高频,调整完鼓组参数后按下SAVE键可快速保存到当前PRESET预设

LO PASS—EQ低频

通过编码器调整鼓组的EQ低频,调整完鼓组参数后按下SAVE键可快速保存到当前PRESET预设

XSTICK ADJ—军鼓边击

通过编码器调整军鼓重音边击的触发灵敏度,调整完鼓组参数后按下SAVE键可快速保存到当前PRESET预设

Half HC ADJ—踩镲半开开合度

通过编码器调整踩镲的开合度,调整完鼓组参数后按下SAVE键可快速保存到当前PRESET预设。

d. MIDI信号设置—针对不同的软件或者硬件音源对应的信号, MIDI NOTE界面可以改变当前鼓盘对MIDI数值信号的输出。

使用   进行选择,选中你需要改变参数的鼓盘,转动编码器更改参数,具体参数设置请参考下图:

类型	信息	参数
KICK	K	36
SNARE RIM	S2	37
SNARE	S1	38
SNARE STICK	S3	40
HALF HAT	HH	23
CLOSE HAT	CH	42
PEDAL HAT	HH	44
OPEN HI-HAT	OH	46
TOM 1	T1	48
TOM 2	T2	45
TOM 3	T3	43
TOM 4	T4	41
TOM 1 RIM	TE1	87
TOM 2 RIM	TE1	88
TOM 3 RIM	TE1	89
TOM 4 RIM	TE1	90
RIDE	RB	51
RIDE-RIM	RE	59
RIDE BELL	RB	53
CRASH1	CB1	49
CRASH1-RIM	CE2	55
CRASH2	CB2	57
CRASH2-RIM	CE2	52

调整完鼓组参数后按下SAVE键可快速保存到当前PRESET预设,完成对鼓盘的MIDI NOTE输出的编辑。如果需要恢复默认参数,请选择恢复出厂设置。

e. FTY RESET恢复出厂设置—该选项可以对主机恢复为默认的出厂设置,恢复出厂设置后所有调试保存后的参数都将恢复到默认的数值,请谨慎操作!

8. 录音界面 -----

按下REC键进入录音播放界面,界面会提示敲打任意的鼓盘开始录音,再次按REC键暂停当前录音,并默认保存(保存会覆盖上一次的录音),在录音进行中按  键会直接开始播放录音,自动默认保存(保存会覆盖上一次的录音),在录音界面下按下  键会回訪最近一次保存的录音。快来使用录音功能来记录每一次的进步吧。



DRUM KIT:

DRUM KIT

1 SESSION	11 ROCK	21 DISCO	31 S METAL	41 HIPH1
2 METAL	12 AC	22 STD	32 AMAP2	42 HOUS1
3 FUSION	13 H ROCK	23 J POP	33 DNB2	43 TCNO1
4 VINTAGE	14 BLUES	24 POPULAR	34 GARAGE	44 COUNT R
5 SOUL	15 BREK1	25 STUDIO	35 D ROCK	45 S JAZZ
6 TRAP	16 ORIGNAL	26 GRAGE	36 CLASSIC	46 TRCN1
7 NASH V	17 DNB1	27 STU O	37 FUNK	47 TCNO2
8 JAZZ	18 DOWNT	28 PROG	38 FUNKY	48 FLOK
9 POP	19 COUNTRY	29 N METAL	39 MODERN	49 PERCUS
10 AMAP1	20 H METAL	30 P METAL	40 BREK2	50 MP

SOUND SAMPLE

Kick	Snare			Tom
1 SESSION Kick	51 SESSION Snare	101 SESSION Snare Rim	151 SESSION Snare Rim Shot	201 SESSION Tom1
2 METAL Kick	52 METAL Snare	102 METAL Snare Rim	152 METAL Snare Rim Shot	202 METAL Tom1
3 FUSION Kick	53 FUSION Snare	103 FUSION Snare Rim	153 FUSION Snare Rim Shot	203 FUSION Tom1
4 VINTAGE Kick	54 VINTAGE Snare	104 VINTAGE Snare Rim	154 VINTAGE Snare Rim Shot	204 VINTAGE Tom1
5 SOUL Kick	55 SOUL Snare	105 SOUL Snare Rim	155 SOUL Snare Rim Shot	205 SOUL Tom1
6 TRAP Kick	56 TRAP Snare	106 TRAP Snare Rim	156 TRAP Snare Rim Shot	206 TRAP Tom1
7 NASH V Kick	57 NASH V Snare	107 NASH V Snare Rim	157 NASH V Snare Rim Shot	207 NASH V Tom1
8 JAZZ Kick	58 JAZZ Snare	108 JAZZ Snare Rim	158 JAZZ Snare Rim Shot	208 JAZZ Tom1
9 POP Kick	59 POP Snare	109 POP Snare Rim	159 POP Snare Rim Shot	209 POP Tom1
10 AMAP1 Kick	60 AMAP1 Snare	110 AMAP1 Snare Rim	160 AMAP1 Snare Rim Shot	210 AMAP1 Tom1
11 ROCK Kick	61 ROCK Snare	111 ROCK Snare Rim	161 ROCK Snare Rim Shot	211 ROCK Tom1
12 AC Kick	62 AC Snare	112 AC Snare Rim	162 AC Snare Rim Shot	212 AC Tom1
13 H ROCK Kick	63 H ROCK Snare	113 H ROCK Snare Rim	163 H ROCK Snare Rim Shot	213 H ROCK Tom1
14 BLUES Kick	64 BLUES Snare	114 BLUES Snare Rim	164 BLUES Snare Rim Shot	214 BLUES Tom1
15 BREK1 Kick	65 BREK1 Snare	115 BREK1 Snare Rim	165 BREK1 Snare Rim Shot	215 BREK1 Tom1
16 ORIGNAL Kick	66 ORIGNAL Snare	116 ORIGNAL Snare Rim	166 ORIGNAL Snare Rim Shot	216 ORIGNAL Tom1
17 DNB1 Kick	67 DNB1 Snare	117 DNB1 Snare Rim	167 DNB1 Snare Rim Shot	217 DNB1 Tom1
18 DOWNT Kick	68 DOWNT Snare	118 DOWNT Snare Rim	168 DOWNT Snare Rim Shot	218 DOWNT Tom1
19 COUNTRY Kick	69 COUNTRY Snare	119 COUNTRY Snare Rim	169 COUNTRY Snare Rim Shot	219 COUNTRY Tom1
20 H METAL Kick	70 H METAL Snare	120 H METAL Snare Rim	170 H METAL Snare Rim Shot	220 H METAL Tom1
21 DISCO Kick	71 DISCO Snare	121 DISCO Snare Rim	171 DISCO Snare Rim Shot	221 DISCO Tom1
22 STD Kick	72 STD Snare	122 STD Snare Rim	172 STD Snare Rim Shot	222 STD Tom1
23 J POP Kick	73 J POP Snare	123 J POP Snare Rim	173 J POP Snare Rim Shot	223 J POP Tom1
24 POPULAR Kick	74 POPULAR Snare	124 POPULAR Snare Rim	174 POPULAR Snare Rim Shot	224 POPULAR Tom1
25 STUDIO Kick	75 STUDIO Snare	125 STUDIO Snare Rim	175 STUDIO Snare Rim Shot	225 STUDIO Tom1
26 GRAGE Kick	76 GRAGE Snare	126 GRAGE Snare Rim	176 GRAGE Snare Rim Shot	226 GRAGE Tom1
27 STU O Kick	77 STU O Snare	127 STU O Snare Rim	177 STU O Snare Rim Shot	227 STU O Tom1
28 PROG Kick	78 PROG Snare	128 PROG Snare Rim	178 PROG Snare Rim Shot	228 PROG Tom1
29 N METAL Kick	79 N METAL Snare	129 N METAL Snare Rim	179 N METAL Snare Rim Shot	229 N METAL Tom1
30 P METAL Kick	80 P METAL Snare	130 P METAL Snare Rim	180 P METAL Snare Rim Shot	230 P METAL Tom1
31 S METAL Kick	81 S METAL Snare	131 S METAL Snare Rim	181 S METAL Snare Rim Shot	231 S METAL Tom1
32 AMAP2 Kick	82 AMAP2 Snare	132 AMAP2 Snare Rim	182 AMAP2 Snare Rim Shot	232 AMAP2 Tom1
33 DNB2 Kick	83 DNB2 Snare	133 DNB2 Snare Rim	183 DNB2 Snare Rim Shot	233 DNB2 Tom1
34 GARAGE Kick	84 GARAGE Snare	134 GARAGE Snare Rim	184 GARAGE Snare Rim Shot	234 GARAGE Tom1
35 D ROCK Kick	85 D ROCK Snare	135 D ROCK Snare Rim	185 D ROCK Snare Rim Shot	235 D ROCK Tom1
36 CLASSIC Kick	86 CLASSIC Snare	136 CLASSIC Snare Rim	186 CLASSIC Snare Rim Shot	236 CLASSIC Tom1
37 FUNK Kick	87 FUNK Snare	137 FUNK Snare Rim	187 FUNK Snare Rim Shot	237 FUNK Tom1
38 FUNKY Kick	88 FUNKY Snare	138 FUNKY Snare Rim	188 FUNKY Snare Rim Shot	238 FUNKY Tom1
39 MODERN Kick	89 MODERN Snare	139 MODERN Snare Rim	189 MODERN Snare Rim Shot	239 MODERN Tom1
40 BREK2 Kick	90 BREK2 Snare	140 BREK2 Snare Rim	190 BREK2 Snare Rim Shot	240 BREK2 Tom1
41 HIPH1 Kick	91 HIPH1 Snare	141 HIPH1 Snare Rim	191 HIPH1 Snare Rim Shot	241 HIPH1 Tom1
42 HOUS1 Kick	92 HOUS1 Snare	142 HOUS1 Snare Rim	192 HOUS1 Snare Rim Shot	242 HOUS1 Tom1
43 TCNO1 Kick	93 TCNO1 Snare	143 TCNO1 Snare Rim	193 TCNO1 Snare Rim Shot	243 TCNO1 Tom1
44 COUNT R Kick	94 COUNT R Snare	144 COUNT R Snare Rim	194 COUNT R Snare Rim Shot	244 COUNT R Tom1
45 S JAZZ Kick	95 S JAZZ Snare	145 S JAZZ Snare Rim	195 S JAZZ Snare Rim Shot	245 S JAZZ Tom1
46 TRCN1 Kick	96 TRCN1 Snare	146 TRCN1 Snare Rim	196 TRCN1 Snare Rim Shot	246 TRCN1 Tom1
47 TCNO2 Kick	97 TCNO2 Snare	147 TCNO2 Snare Rim	197 TCNO2 Snare Rim Shot	247 TCNO2 Tom1
48 FLOK Kick	98 FLOK Snare	148 FLOK Snare Rim	198 FLOK Snare Rim Shot	248 FLOK Tom1
49 PERCUS Kick	99 PERCUS Snare	149 PERCUS Snare Rim	199 PERCUS Snare Rim Shot	249 PERCUS Tom1
50 MP Kick	100 MP Snare	150 MP Snare Rim	200 MP Snare Rim Shot	250 MP Tom1

251	SESSION Tom1 Rim	321	DISCO Tom2	391	HIPH1 Tom2 Rim	461	ROCK Tom3 Rim	531	S METAL Tom4
252	METAL Tom1 Rim	322	STD Tom2	392	HOUS1 Tom2 Rim	462	AC Tom3 Rim	532	AMAP2 Tom4
253	FUSION Tom1 Rim	323	J POP Tom2	393	TCNO1 Tom2 Rim	463	H ROCK Tom3 Rim	533	DNB2 Tom4
254	VINTAGE Tom1 Rim	324	POPULAR Tom2	394	COUNT R Tom2 Rim	464	BLUES Tom3 Rim	534	GARAGE Tom4
255	SOUL Tom1 Rim	325	STUDIO Tom2	395	S JAZZ Tom2 Rim	465	BREK1 Tom3 Rim	535	D ROCK Tom4
256	TRAP Tom1 Rim	326	GRAGE Tom2	396	TRCN1 Tom2 Rim	466	ORIGINAL Tom3 Rim	536	CLASSIC Tom4
257	NASH V Tom1 Rim	327	STU O Tom2	397	TCNO2 Tom2 Rim	467	DNB1 Tom3 Rim	537	FUNK Tom4
258	JAZZ Tom1 Rim	328	PROG Tom2	398	FLOK Tom2 Rim	468	DOWNT Tom3 Rim	538	FUNKY Tom4
259	POP Tom1 Rim	329	N METAL Tom2	399	PERCUS Tom2 Rim	469	COUNTRY Tom3 Rim	539	MODERN Tom4
260	AMAP1 Tom1 Rim	330	P METAL Tom2	400	MP Tom2 Rim	470	H METAL Tom3 Rim	540	BREK2 Tom4
261	ROCK Tom1 Rim	331	S METAL Tom2	401	SESSION Tom3	471	DISCO Tom3 Rim	541	HIPH1 Tom4
262	AC Tom1 Rim	332	AMAP2 Tom2	402	METAL Tom3	472	STD Tom3 Rim	542	HOUS1 Tom4
263	H ROCK Tom1 Rim	333	DNB2 Tom2	403	FUSION Tom3	473	J POP Tom3 Rim	543	TCNO1 Tom4
264	BLUES Tom1 Rim	334	GARAGE Tom2	404	VINTAGE Tom3	474	POPULAR Tom3 Rim	544	COUNT R Tom4
265	BREK1 Tom1 Rim	335	D ROCK Tom2	405	SOUL Tom3	475	STUDIO Tom3 Rim	545	S JAZZ Tom4
266	ORIGINAL Tom1 Rim	336	CLASSIC Tom2	406	TRAP Tom3	476	GRAGE Tom3 Rim	546	TRCN1 Tom4
267	DNB1 Tom1 Rim	337	FUNK Tom2	407	NASH V Tom3	477	STU O Tom3 Rim	547	TCNO2 Tom4
268	DOWNT Tom1 Rim	338	FUNKY Tom2	408	JAZZ Tom3	478	PROG Tom3 Rim	548	FLOK Tom4
269	COUNTRY Tom1 Rim	339	MODERN Tom2	409	POP Tom3	479	N METAL Tom3 Rim	549	PERCUS Tom4
270	H METAL Tom1 Rim	340	BREK2 Tom2	410	AMAP1 Tom3	480	P METAL Tom3 Rim	550	MP Tom4
271	DISCO Tom1 Rim	341	HIPH1 Tom2	411	ROCK Tom3	481	S METAL Tom3 Rim	551	SESSION Tom4 Rim
272	STD Tom1 Rim	342	HOUS1 Tom2	412	AC Tom3	482	AMAP2 Tom3 Rim	552	METAL Tom4 Rim
273	J POP Tom1 Rim	343	TCNO1 Tom2	413	H ROCK Tom3	483	DNB2 Tom3 Rim	553	FUSION Tom4 Rim
274	POPULAR Tom1 Rim	344	COUNT R Tom2	414	BLUES Tom3	484	GARAGE Tom3 Rim	554	VINTAGE Tom4 Rim
275	STUDIO Tom1 Rim	345	S JAZZ Tom2	415	BREK1 Tom3	485	D ROCK Tom3 Rim	555	SOUL Tom4 Rim
276	GRAGE Tom1 Rim	346	TRCN1 Tom2	416	ORIGINAL Tom3	486	CLASSIC Tom3 Rim	556	TRAP Tom4 Rim
277	STU O Tom1 Rim	347	TCNO2 Tom2	417	DNB1 Tom3	487	FUNK Tom3 Rim	557	NASH V Tom4 Rim
278	PROG Tom1 Rim	348	FLOK Tom2	418	DOWNT Tom3	488	FUNKY Tom3 Rim	558	JAZZ Tom4 Rim
279	N METAL Tom1 Rim	349	PERCUS Tom2	419	COUNTRY Tom3	489	MODERN Tom3 Rim	559	POP Tom4 Rim
280	P METAL Tom1 Rim	350	MP Tom2	420	H METAL Tom3	490	BREK2 Tom3 Rim	560	AMAP1 Tom4 Rim
281	S METAL Tom1 Rim	351	SESSION Tom2 Rim	421	DISCO Tom3	491	HIPH1 Tom3 Rim	561	ROCK Tom4 Rim
282	AMAP2 Tom1 Rim	352	METAL Tom2 Rim	422	STD Tom3	492	HOUS1 Tom3 Rim	562	AC Tom4 Rim
283	DNB2 Tom1 Rim	353	FUSION Tom2 Rim	423	J POP Tom3	493	TCNO1 Tom3 Rim	563	H ROCK Tom4 Rim
284	GARAGE Tom1 Rim	354	VINTAGE Tom2 Rim	424	POPULAR Tom3	494	COUNT R Tom3 Rim	564	BLUES Tom4 Rim
285	D ROCK Tom1 Rim	355	SOUL Tom2 Rim	425	STUDIO Tom3	495	S JAZZ Tom3 Rim	565	BREK1 Tom4 Rim
286	CLASSIC Tom1 Rim	356	TRAP Tom2 Rim	426	GRAGE Tom3	496	TRCN1 Tom3 Rim	566	ORIGINAL Tom4 Rim
287	FUNK Tom1 Rim	357	NASH V Tom2 Rim	427	STU O Tom3	497	TCNO2 Tom3 Rim	567	DNB1 Tom4 Rim
288	FUNKY Tom1 Rim	358	JAZZ Tom2 Rim	428	PROG Tom3	498	FLOK Tom3 Rim	568	DOWNT Tom4 Rim
289	MODERN Tom1 Rim	359	POP Tom2 Rim	429	N METAL Tom3	499	PERCUS Tom3 Rim	569	COUNTRY Tom4 Rim
290	BREK2 Tom1 Rim	360	AMAP1 Tom2 Rim	430	P METAL Tom3	500	MP Tom3 Rim	570	H METAL Tom4 Rim
291	HIPH1 Tom1 Rim	361	ROCK Tom2 Rim	431	S METAL Tom3	501	SESSION Tom4	571	DISCO Tom4 Rim
292	HOUS1 Tom1 Rim	362	AC Tom2 Rim	432	AMAP2 Tom3	502	METAL Tom4	572	STD Tom4 Rim
293	TCNO1 Tom1 Rim	363	H ROCK Tom2 Rim	433	DNB2 Tom3	503	FUSION Tom4	573	J POP Tom4 Rim
294	COUNT R Tom1 Rim	364	BLUES Tom2 Rim	434	GARAGE Tom3	504	VINTAGE Tom4	574	POPULAR Tom4 Rim
295	S JAZZ Tom1 Rim	365	BREK1 Tom2 Rim	435	D ROCK Tom3	505	SOUL Tom4	575	STUDIO Tom4 Rim
296	TRCN1 Tom1 Rim	366	ORIGINAL Tom2 Rim	436	CLASSIC Tom3	506	TRAP Tom4	576	GRAGE Tom4 Rim
297	TCNO2 Tom1 Rim	367	DNB1 Tom2 Rim	437	FUNK Tom3	507	NASH V Tom4	577	STU O Tom4 Rim
298	FLOK Tom1 Rim	368	DOWNT Tom2 Rim	438	FUNKY Tom3	508	JAZZ Tom4	578	PROG Tom4 Rim
299	PERCUS Tom1 Rim	369	COUNTRY Tom2 Rim	439	MODERN Tom3	509	POP Tom4	579	N METAL Tom4 Rim
300	MP Tom1 Rim	370	H METAL Tom2 Rim	440	BREK2 Tom3	510	AMAP1 Tom4	580	P METAL Tom4 Rim
301	SESSION Tom2	371	DISCO Tom2 Rim	441	HIPH1 Tom3	511	ROCK Tom4	581	S METAL Tom4 Rim
302	METAL Tom2	372	STD Tom2 Rim	442	HOUS1 Tom3	512	AC Tom4	582	AMAP2 Tom4 Rim
303	FUSION Tom2	373	J POP Tom2 Rim	443	TCNO1 Tom3	513	H ROCK Tom4	583	DNB2 Tom4 Rim
304	VINTAGE Tom2	374	POPULAR Tom2 Rim	444	COUNT R Tom3	514	BLUES Tom4	584	GARAGE Tom4 Rim
305	SOUL Tom2	375	STUDIO Tom2 Rim	445	S JAZZ Tom3	515	BREK1 Tom4	585	D ROCK Tom4 Rim
306	TRAP Tom2	376	GRAGE Tom2 Rim	446	TRCN1 Tom3	516	ORIGINAL Tom4	586	CLASSIC Tom4 Rim
307	NASH V Tom2	377	STU O Tom2 Rim	447	TCNO2 Tom3	517	DNB1 Tom4	587	FUNK Tom4 Rim
308	JAZZ Tom2	378	PROG Tom2 Rim	448	FLOK Tom3	518	DOWNT Tom4	588	FUNKY Tom4 Rim
309	POP Tom2	379	N METAL Tom2 Rim	449	PERCUS Tom3	519	COUNTRY Tom4	589	MODERN Tom4 Rim
310	AMAP1 Tom2	380	P METAL Tom2 Rim	450	MP Tom3	520	H METAL Tom4	590	BREK2 Tom4 Rim
311	ROCK Tom2	381	S METAL Tom2 Rim	451	SESSION Tom3 Rim	521	DISCO Tom4	591	HIPH1 Tom4 Rim
312	AC Tom2	382	AMAP2 Tom2 Rim	452	METAL Tom3 Rim	522	STD Tom4	592	HOUS1 Tom4 Rim
313	H ROCK Tom2	383	DNB2 Tom2 Rim	453	FUSION Tom3 Rim	523	J POP Tom4	593	TCNO1 Tom4 Rim
314	BLUES Tom2	384	GARAGE Tom2 Rim	454	VINTAGE Tom3 Rim	524	POPULAR Tom4	594	COUNT R Tom4 Rim
315	BREK1 Tom2	385	D ROCK Tom2 Rim	455	SOUL Tom3 Rim	525	STUDIO Tom4	595	S JAZZ Tom4 Rim
316	ORIGINAL Tom2	386	CLASSIC Tom2 Rim	456	TRAP Tom3 Rim	526	GRAGE Tom4	596	TRCN1 Tom4 Rim
317	DNB1 Tom2	387	FUNK Tom2 Rim	457	NASH V Tom3 Rim	527	STU O Tom4	597	TCNO2 Tom4 Rim
318	DOWNT Tom2	388	FUNKY Tom2 Rim	458	JAZZ Tom3 Rim	528	PROG Tom4	598	FLOK Tom4 Rim
319	COUNTRY Tom2	389	MODERN Tom2 Rim	459	POP Tom3 Rim	529	N METAL Tom4	599	PERCUS Tom4 Rim
320	H METAL Tom2	390	BREK2 Tom2 Rim	460	AMAP1 Tom3 Rim	530	P METAL Tom4	600	MP Tom4 Rim

Crash		671	DISCO Crash1 Rim	742	HOUS1 Crash2	809	POP Ride	880	P METAL Ride Rim
601	SESSION Crash1	672	STD Crash1 Rim	743	TCNO1 Crash2	810	AMAP1 Ride	881	S METAL Ride Rim
602	METAL Crash1	673	J POP Crash1 Rim	744	COUNT R Crash2	811	ROCK Ride	882	AMAP2 Ride Rim
603	FUSION Crash1	674	POPULAR Crash1 Rim	745	S JAZZ Crash2	812	AC Ride	883	DNB2 Ride Rim
604	VINTAGE Crash1	675	STUDIO Crash1 Rim	746	TRCN1 Crash2	813	H ROCK Ride	884	GARAGE Ride Rim
605	SOUL Crash1	676	GRAGE Crash1 Rim	747	TCNO2 Crash2	814	BLUES Ride	885	D ROCK Ride Rim
606	TRAP Crash1	677	STU O Crash1 Rim	748	FLOK Crash2	815	BREK1 Ride	886	CLASSIC Ride Rim
607	NASH V Crash1	678	PROG Crash1 Rim	749	PERCUS Crash2	816	ORIGINAL Ride	887	FUNK Ride Rim
608	JAZZ Crash1	679	N METAL Crash1 Rim	750	MP Crash2	817	DNB1 Ride	888	FUNKY Ride Rim
609	POP Crash1	680	P METAL Crash1 Rim	751	SESSION Crash2 Rim	818	DOWNT Ride	889	MODERN Ride Rim
610	AMAP1 Crash1	681	S METAL Crash1 Rim	752	METAL Crash2 Rim	819	COUNTRY Ride	890	BREK2 Ride Rim
611	ROCK Crash1	682	AMAP2 Crash1 Rim	753	FUSION Crash2 Rim	820	H METAL Ride	891	HIPH1 Ride Rim
612	AC Crash1	683	DNB2 Crash1 Rim	754	VINTAGE Crash2 Rim	821	DISCO Ride	892	HOUS1 Ride Rim
613	H ROCK Crash1	684	GARAGE Crash1 Rim	755	SOUL Crash2 Rim	822	STD Ride	893	TCNO1 Ride Rim
614	BLUES Crash1	685	D ROCK Crash1 Rim	756	TRAP Crash2 Rim	823	J POP Ride	894	COUNT R Ride Rim
615	BREK1 Crash1	686	CLASSIC Crash1 Rim	757	NASH V Crash2 Rim	824	POPULAR Ride	895	S JAZZ Ride Rim
616	ORIGINAL Crash1	687	FUNK Crash1 Rim	758	JAZZ Crash2 Rim	825	STUDIO Ride	896	TRCN1 Ride Rim
617	DNB1 Crash1	688	FUNKY Crash1 Rim	759	POP Crash2 Rim	826	GRAGE Ride	897	TCNO2 Ride Rim
618	DOWNT Crash1	689	MODERN Crash1 Rim	760	AMAP1 Crash2 Rim	827	STU O Ride	898	FLOK Ride Rim
619	COUNTRY Crash1	690	BREK2 Crash1 Rim	761	ROCK Crash2 Rim	828	PROG Ride	899	PERCUS Ride Rim
620	H METAL Crash1	691	HIPH1 Crash1 Rim	762	AC Crash2 Rim	829	N METAL Ride	900	MP Ride Rim
621	DISCO Crash1	692	HOUS1 Crash1 Rim	763	H ROCK Crash2 Rim	830	P METAL Ride	901	SESSION Ride Bell
622	STD Crash1	693	TCNO1 Crash1 Rim	764	BLUES Crash2 Rim	831	S METAL Ride	902	METAL Ride Bell
623	J POP Crash1	694	COUNT R Crash1 Rim	765	BREK1 Crash2 Rim	832	AMAP2 Ride	903	FUSION Ride Bell
624	POPULAR Crash1	695	S JAZZ Crash1 Rim	766	ORIGINAL Crash2 Rim	833	DNB2 Ride	904	VINTAGE Ride Bell
625	STUDIO Crash1	696	TRCN1 Crash1 Rim	767	DNB1 Crash2 Rim	834	GARAGE Ride	905	SOUL Ride Bell
626	GRAGE Crash1	697	TCNO2 Crash1 Rim	768	DOWNT Crash2 Rim	835	D ROCK Ride	906	TRAP Ride Bell
627	STU O Crash1	698	FLOK Crash1 Rim	769	COUNTRY Crash2 Rim	836	CLASSIC Ride	907	NASH V Ride Bell
628	PROG Crash1	699	PERCUS Crash1 Rim	770	H METAL Crash2 Rim	837	FUNK Ride	908	JAZZ Ride Bell
629	N METAL Crash1	700	MP Crash1 Rim	771	DISCO Crash2 Rim	838	FUNKY Ride	909	POP Ride Bell
630	P METAL Crash1	701	SESSION Crash2	772	STD Crash2 Rim	839	MODERN Ride	910	AMAP1 Ride Bell
631	S METAL Crash1	702	METAL Crash2	773	J POP Crash2 Rim	840	BREK2 Ride	911	ROCK Ride Bell
632	AMAP2 Crash1	703	FUSION Crash2	774	POPULAR Crash2 Rim	841	HIPH1 Ride	912	AC Ride Bell
633	DNB2 Crash1	704	VINTAGE Crash2	775	STUDIO Crash2 Rim	842	HOUS1 Ride	913	H ROCK Ride Bell
634	GARAGE Crash1	705	SOUL Crash2	776	GRAGE Crash2 Rim	843	TCNO1 Ride	914	BLUES Ride Bell
635	D ROCK Crash1	706	TRAP Crash2	777	STU O Crash2 Rim	844	COUNT R Ride	915	BREK1 Ride Bell
636	CLASSIC Crash1	707	NASH V Crash2	778	PROG Crash2 Rim	845	S JAZZ Ride	916	ORIGINAL Ride Bell
637	FUNK Crash1	708	JAZZ Crash2	779	N METAL Crash2 Rim	846	TRCN1 Ride	917	DNB1 Ride Bell
638	FUNKY Crash1	709	POP Crash2	780	P METAL Crash2 Rim	847	TCNO2 Ride	918	DOWNT Ride Bell
639	MODERN Crash1	710	AMAP1 Crash2	781	S METAL Crash2 Rim	848	FLOK Ride	919	COUNTRY Ride Bell
640	BREK2 Crash1	711	ROCK Crash2	782	AMAP2 Crash2 Rim	849	PERCUS Ride	920	H METAL Ride Bell
641	HIPH1 Crash1	712	AC Crash2	783	DNB2 Crash2 Rim	850	MP Ride	921	DISCO Ride Bell
642	HOUS1 Crash1	713	H ROCK Crash2	784	GARAGE Crash2 Rim	851	SESSION Ride Rim	922	STD Ride Bell
643	TCNO1 Crash1	714	BLUES Crash2	785	D ROCK Crash2 Rim	852	METAL Ride Rim	923	J POP Ride Bell
644	COUNT R Crash1	715	BREK1 Crash2	786	CLASSIC Crash2 Rim	853	FUSION Ride Rim	924	POPULAR Ride Bell
645	S JAZZ Crash1	716	ORIGINAL Crash2	787	FUNK Crash2 Rim	854	VINTAGE Ride Rim	925	STUDIO Ride Bell
646	TRCN1 Crash1	717	DNB1 Crash2	788	FUNKY Crash2 Rim	855	SOUL Ride Rim	926	GRAGE Ride Bell
647	TCNO2 Crash1	718	DOWNT Crash2	789	MODERN Crash2 Rim	856	TRAP Ride Rim	927	STU O Ride Bell
648	FLOK Crash1	719	COUNTRY Crash2	790	BREK2 Crash2 Rim	857	NASH V Ride Rim	928	PROG Ride Bell
649	PERCUS Crash1	720	H METAL Crash2	791	HIPH1 Crash2 Rim	858	JAZZ Ride Rim	929	N METAL Ride Bell
650	MP Crash1	721	DISCO Crash2	792	HOUS1 Crash2 Rim	859	POP Ride Rim	930	P METAL Ride Bell
651	SESSION Crash1 Rim	722	STD Crash2	793	TCNO1 Crash2 Rim	860	AMAP1 Ride Rim	931	S METAL Ride Bell
652	METAL Crash1 Rim	723	J POP Crash2	794	COUNT R Crash2 Rim	861	ROCK Ride Rim	932	AMAP2 Ride Bell
653	FUSION Crash1 Rim	724	POPULAR Crash2	795	S JAZZ Crash2 Rim	862	AC Ride Rim	933	DNB2 Ride Bell
654	VINTAGE Crash1 Rim	725	STUDIO Crash2	796	TRCN1 Crash2 Rim	863	H ROCK Ride Rim	934	GARAGE Ride Bell
655	SOUL Crash1 Rim	726	GRAGE Crash2	797	TCNO2 Crash2 Rim	864	BLUES Ride Rim	935	D ROCK Ride Bell
656	TRAP Crash1 Rim	727	STU O Crash2	798	FLOK Crash2 Rim	865	BREK1 Ride Rim	936	CLASSIC Ride Bell
657	NASH V Crash1 Rim	728	PROG Crash2	799	PERCUS Crash2 Rim	866	ORIGINAL Ride Rim	937	FUNK Ride Bell
658	JAZZ Crash1 Rim	729	N METAL Crash2	800	MP Crash2 Rim	867	DNB1 Ride Rim	938	FUNKY Ride Bell
659	POP Crash1 Rim	730	P METAL Crash2			868	DOWNT Ride Rim	939	MODERN Ride Bell
660	AMAP1 Crash1 Rim	731	S METAL Crash2			869	COUNTRY Ride Rim	940	BREK2 Ride Bell
661	ROCK Crash1 Rim	732	AMAP2 Crash2			870	H METAL Ride Rim	941	HIPH1 Ride Bell
662	AC Crash1 Rim	733	DNB2 Crash2			871	DISCO Ride Rim	942	HOUS1 Ride Bell
663	H ROCK Crash1 Rim	734	GARAGE Crash2			872	STD Ride Rim	943	TCNO1 Ride Bell
664	BLUES Crash1 Rim	735	D ROCK Crash2			873	J POP Ride Rim	944	COUNT R Ride Bell
665	BREK1 Crash1 Rim	736	CLASSIC Crash2			874	POPULAR Ride Rim	945	S JAZZ Ride Bell
666	ORIGINAL Crash1 Rim	737	FUNK Crash2			875	STUDIO Ride Rim	946	TRCN1 Ride Bell
667	DNB1 Crash1 Rim	738	FUNKY Crash2			876	GRAGE Ride Rim	947	TCNO2 Ride Bell
668	DOWNT Crash1 Rim	739	MODERN Crash2			877	STU O Ride Rim	948	FLOK Ride Bell
669	COUNTRY Crash1 Rim	740	BREK2 Crash2			878	PROG Ride Rim	949	PERCUS Ride Bell
670	H METAL Crash1 Rim	741	HIPH1 Crash2			879	N METAL Ride Rim	950	MP Ride Bell
				Ride					
				801	SESSION Ride				
				802	METAL Ride				
				803	FUSION Ride				
				804	VINTAGE Ride				
				805	SOUL Ride				
				806	TRAP Ride				
				807	NASH V Ride				
				808	JAZZ Ride				

Hi-Hat

951	SESSION Hi-Hat Open	1007	NASH V Hi-Hat Close	1065	BREK1 Half Open
952	METAL Hi-Hat Open	1008	JAZZ Hi-Hat Close	1066	ORIGINAL Half Open
953	FUSION Hi-Hat Open	1009	POP Hi-Hat Close	1067	DNB1 Half Open
954	VINTAGE Hi-Hat Open	1010	AMAP1 Hi-Hat Close	1068	DOWNT Half Open
955	SOUL Hi-Hat Open	1011	ROCK Hi-Hat Close	1069	COUNTRY Half Open
956	TRAP Hi-Hat Open	1012	AC Hi-Hat Close	1070	H METAL Half Open
957	NASH V Hi-Hat Open	1013	H ROCK Hi-Hat Close	1071	DISCO Half Open
958	JAZZ Hi-Hat Open	1014	BLUES Hi-Hat Close	1072	STD Half Open
959	POP Hi-Hat Open	1015	BREK1 Hi-Hat Close	1073	J POP Half Open
960	AMAP1 Hi-Hat Open	1016	ORIGINAL Hi-Hat Close	1074	POPULAR Half Open
961	ROCK Hi-Hat Open	1017	DNB1 Hi-Hat Close	1075	STUDIO Half Open
962	AC Hi-Hat Open	1018	DOWNT Hi-Hat Close	1076	GRAGE Half Open
963	H ROCK Hi-Hat Open	1019	COUNTRY Hi-Hat Close	1077	STU O Half Open
964	BLUES Hi-Hat Open	1020	H METAL Hi-Hat Close	1078	PROG Half Open
965	BREK1 Hi-Hat Open	1021	DISCO Hi-Hat Close	1079	N METAL Half Open
966	ORIGINAL Hi-Hat Open	1022	STD Hi-Hat Close	1080	P METAL Half Open
967	DNB1 Hi-Hat Open	1023	J POP Hi-Hat Close	1081	S METAL Half Open
968	DOWNT Hi-Hat Open	1024	POPULAR Hi-Hat Close	1082	AMAP2 Half Open
969	COUNTRY Hi-Hat Open	1025	STUDIO Hi-Hat Close	1083	DNB2 Half Open
970	H METAL Hi-Hat Open	1026	GRAGE Hi-Hat Close	1084	GARAGE Half Open
971	DISCO Hi-Hat Open	1027	STU O Hi-Hat Close	1085	D ROCK Half Open
972	STD Hi-Hat Open	1028	PROG Hi-Hat Close	1086	CLASSIC Half Open
973	J POP Hi-Hat Open	1029	N METAL Hi-Hat Close	1087	FUNK Half Open
974	POPULAR Hi-Hat Open	1030	P METAL Hi-Hat Close	1088	FUNKY Half Open
975	STUDIO Hi-Hat Open	1031	S METAL Hi-Hat Close	1089	MODERN Half Open
976	GRAGE Hi-Hat Open	1032	AMAP2 Hi-Hat Close	1090	BREK2 Half Open
977	STU O Hi-Hat Open	1033	DNB2 Hi-Hat Close	1091	HIPH1 Half Open
978	PROG Hi-Hat Open	1034	GARAGE Hi-Hat Close	1092	HOUS1 Half Open
979	N METAL Hi-Hat Open	1035	D ROCK Hi-Hat Close	1093	TCNO1 Half Open
980	P METAL Hi-Hat Open	1036	CLASSIC Hi-Hat Close	1094	COUNT R Half Open
981	S METAL Hi-Hat Open	1037	FUNK Hi-Hat Close	1095	S JAZZ Half Open
982	AMAP2 Hi-Hat Open	1038	FUNKY Hi-Hat Close	1096	TRCN1 Half Open
983	DNB2 Hi-Hat Open	1039	MODERN Hi-Hat Close	1097	TCNO2 Half Open
984	GARAGE Hi-Hat Open	1040	BREK2 Hi-Hat Close	1098	FLOK Half Open
985	D ROCK Hi-Hat Open	1041	HIPH1 Hi-Hat Close	1099	PERCUS Half Open
986	CLASSIC Hi-Hat Open	1042	HOUS1 Hi-Hat Close	1100	MP Half Open
987	FUNK Hi-Hat Open	1043	TCNO1 Hi-Hat Close		
988	FUNKY Hi-Hat Open	1044	COUNT R Hi-Hat Close		
989	MODERN Hi-Hat Open	1045	S JAZZ Hi-Hat Close		
990	BREK2 Hi-Hat Open	1046	TRCN1 Hi-Hat Close		
991	HIPH1 Hi-Hat Open	1047	TCNO2 Hi-Hat Close		
992	HOUS1 Hi-Hat Open	1048	FLOK Hi-Hat Close		
993	TCNO1 Hi-Hat Open	1049	PERCUS Hi-Hat Close		
994	COUNT R Hi-Hat Open	1050	MP Hi-Hat Close		
995	S JAZZ Hi-Hat Open	1051	SESSION Half Open		
996	TRCN1 Hi-Hat Open	1052	METAL Half Open		
997	TCNO2 Hi-Hat Open	1053	FUSION Half Open		
998	FLOK Hi-Hat Open	1054	VINTAGE Half Open		
999	PERCUS Hi-Hat Open	1055	SOUL Half Open		
1000	MP Hi-Hat Open	1056	TRAP Half Open		
1001	SESSION Hi-Hat Close	1057	NASH V Half Open		
1002	METAL Hi-Hat Close	1058	JAZZ Half Open		
1003	FUSION Hi-Hat Close	1059	POP Half Open		
1004	VINTAGE Hi-Hat Close	1060	AMAP1 Half Open		
1005	SOUL Hi-Hat Close	1061	ROCK Half Open		
1006	TRAP Hi-Hat Close	1062	AC Half Open		
		1063	H ROCK Half Open		
		1064	BLUES Half Open		

EN Warranty rules

1. Faults arising from normal use of this product can be guaranteed free of charge for () days from the date of purchase.
2. Failure occurs during the warranty period. This warranty card and shopping ticket must be presented during maintenance.
3. In the following cases, no free warranty will be provided:
 - Damage caused by improper use by users.
 - Fault damage caused by irresistible factors such as fire, flood, earthquake and lightning strike.
 - Failure caused by unauthorized self-disassembly.
4. After exceeding the warranty period, the company is responsible for maintenance, but it needs to charge a cost fee.

DE Garantiebestimmungen

- 1) Für Produkte, die durch normalen Gebrauch beschädigt wurden, gilt eine kostenlose Garantie innerhalb von () Tagen ab dem Kaufdatum.
2. Wenn ein Fehler während der Garantiezeit auftritt, wird das Produkt kostenlos repariert, sofern die Garantiekarte und der Kaufbeleg vorgelegt werden.
3. In den folgenden Fällen erlischt die Garantie:
 - Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch verursacht werden.
 - Schäden, die durch höhere Gewalt wie Brand, Überschwemmung, Erdbeben, Blitzschlag usw. verursacht werden.
 - Schäden durch unautorisierte Demontage.
4. Nach Ablauf der Garantiezeit ist der Hersteller für die Reparaturen verantwortlich, muss jedoch eine Kostengebühr erheben.

IT Politica di Garanzia

1. Il prodotto sarà riparato gratuitamente entro () giorni dalla data di acquisto per i guasti che si verificano durante il normale utilizzo.
2. Se il guasto si verifica durante il periodo di garanzia. Il certificato di garanzia e lo scontrino d'acquisto devono essere presentati al momento della richiesta di riparazione.
3. La garanzia non copre i seguenti casi:
 - Danni causati da un uso improprio da parte dell'utilizzatore.
 - Guasti o danni causati da cause di forza maggiore come incendi, inondazioni, terremoti, fulmini, ecc.
 - Guasto causato da uno smontaggio non autorizzato.
4. Una volta scaduto il periodo di garanzia, la Società fornisce interventi di riparazione, ma a pagamento.

Seller / Seller / Venditore:

Address / Address / Indirizzo:

Telephone / Telephone / Telefono:

Maintenance record / Wartungsprotokoll / Registrazione di Manutenzione

Date Datum Data	Maintenance record Wartungsprotokoll Registrazione di Manutenzione	Repairman Techniker Riparatore



ES Reglas de garantía

1. La falla causada por el uso normal de este producto es gratuita dentro de los () días a partir de la fecha de compra.
2. La falla ocurre durante el periodo de garantía. Esta tarjeta de garantía y el comprobante de compra deben presentarse durante el servicio.
3. No se proporciona garantía gratuita en los siguientes casos:
 - Daños causados por un uso inadecuado por parte del usuario.
 - Daños causados por factores irresistibles como incendios, inundaciones, terremotos y rayos.
 - Fallo causado por desmontaje no autorizado.
4. Después de que expire el periodo de garantía, la empresa es responsable del mantenimiento, pero se cobrará el costo.

JP 保証規定

1. 本製品の正常な使用に起因する故障については、お買い上げの日から()日間、無償で保証いたします。
2. 保証期間中に故障が発生した場合。本保証書とお買い物券はメンテナンスの際にご提示ください。
3. 以下の場合、無償保証の対象外とさせていただきます。
 - 使用者の不適切な使用による故障。
 - 火災、水害、地震、落雷など不可抗力による故障。
 - 自己分解による故障。
4. 保証期間超過後のメンテナンスは、当社の責任において行いますが、費用負担が必要です。

CN 保修条款

1. 正常使用本产品而发生的故障, 从购买之日起(发票日期为准)()天内可享免费保修服务。
2. 保修期内发生故障, 维修时必须出示此保修卡和购物票据。
3. 出现下列情况, 将不提供免费保修:
 - 用户使用不当造成的损坏。
 - 由于火灾、水灾、地震、雷击等不可抗拒的因素造成的故障。
 - 未经许可自行拆卸造成的故障。
4. 超过保修期后, 本公司负责维修, 酌收成本费用。

Vendedor / 販売者 / 销售商店:

Dirección / 住所 / 地址:

Teléfono / 電話番号 / 电话:

Registro de mantenimiento / メンテナンス記録 / 维修记录卡

Fecha 日付 日期	Registro de mantenimiento メンテナンス記録 维修记录	Reparador 修理者名 维修员

Manufacturer hereby, declares that the This products is in compliance with Directive 2014/53/EU, and this product is allowed to be used in all EU member states.

Le fabricant déclare par la présente que ce produit est conforme à la directive 2014/53/UE et que ce produit est autorisé à être utilisé dans tous les États membres de l'UE.

Der Hersteller erklärt hiermit, dass dieses Produkt der Richtlinie 2014/53/EU entspricht und dieses Produkt in allen EU-Mitgliedstaaten verwendet werden darf.

Il produttore dichiara con la presente che questo prodotto è conforme alla direttiva 2014/53/UE e che questo prodotto è autorizzato all'uso in tutti gli Stati membri dell'UE.

El fabricante declara por la presente que este producto cumple con la Directiva 2014/53/UE, y que este producto está permitido para su uso en todos los estados miembros de la UE.

This symbol means the product must not be discarded as household waste, and should be delivered to an appropriate collection facility for recycling. Proper disposal and recycling helps protect natural resources, human health and environment. For more information on disposal and recycling of this product, contact your local municipality, disposal service, or shop where you bought this product.

Ce symbole signifie que le produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers et doit être apporté à un centre de collecte approprié pour le recyclage. Une élimination et un recyclage appropriés contribuent à la protection des ressources naturelles, de la santé humaine et de l'environnement. Pour plus d'informations sur l'élimination et le recyclage de ce produit, contactez votre municipalité locale, le service d'élimination des déchets ou le magasin où vous avez acheté ce produit.

Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht als Hausmüll entsorgt werden darf und zu einer geeigneten Sammelstelle für das Recycling gebracht werden sollte. Eine ordnungsgemäße Entsorgung und das Recycling tragen dazu bei, natürliche Ressourcen, die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu schützen. Für weitere Informationen zur Entsorgung und zum Recycling dieses Produkts wenden Sie sich an Ihre örtliche Gemeinde, den Entsorgungsdienst oder das Geschäft, in dem Sie dieses Produkt gekauft haben.

Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito come rifiuto domestico, ma deve essere consegnato a un centro di raccolta appropriato per il riciclaggio. Un corretto smaltimento e riciclaggio aiutano a proteggere le risorse naturali, la salute umana e l'ambiente. Per ulteriori informazioni sullo smaltimento e il riciclaggio di questo prodotto, contattare il proprio comune, il servizio di smaltimento o il negozio dove è stato acquistato questo prodotto.

Este símbolo indica que el producto no debe desecharse como residuo doméstico y debe llevarse a una instalación de recolección adecuada para su reciclaje. La eliminación y el reciclaje adecuados ayudan a proteger los recursos naturales, la salud humana y el medio ambiente. Para obtener más información sobre la eliminación y el reciclaje de este producto, comuníquese con su municipio local, el servicio de eliminación o la tienda donde compró este producto.

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the users authority to operate the equipment. This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator and your body.

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause interference, and
- (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

This device meets the exemption from the routine evaluation limits in section 2.5 of RSS 102 and compliance with RSS 102 RF exposure, users can obtain Canadian information on RF exposure and compliance.

This equipment complies with Canada radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
 - (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.
- cet appareil est conforme à l'exemption des limites d'évaluation courante dans la section 2.5 du cnr - 102 et conformité avec rss 102 de l'exposition aux rf, les utilisateurs peuvent obtenir des données canadiennes sur l'exposition aux champs rf et la conformité.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements du Canada établies pour un environnement non contrôlé.

This equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator & your body.

Cet équipement doit être installé et utilisé à une distance minimale de 20 cm entre le radiateur et votre corps.



Electronic Drum

Model: DED-300X

Input: 9V --- 2A

Manufacturer: Guangzhou Rantion Technology Co., Ltd.

Website: www.donnermusic.com

E-mail: service@donnermusic.com

Address: Room 7002 and 7003, 7th Floor, Digital Entertainment Industrial Park, Greater Bay Area,
No.28 Huangpu Park West Road, Huangpu District, Guangzhou, China.



Recycling Guidelines

EU REP SUCCESS COURIER SL

successservice2@hotmail.com

Calle Rio Tormes Num.1, planta 1, Derecha, Oficina 3, Fuenlabrada, Madrid, 28947 Spain

UK REP GOAL REACH CONSULTING LTD

goalservice@hotmail.com

Office 1029 3 Hardman Street 10th Floor, Spinningfields Manchester, UK M3 3hf



FR

Cet appareil,
ses accessoires
et cordons
se recyclent

REPRISE
À LA LIVRAISON



À DÉPOSER
EN MAGASIN



À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



22
PAP

FR

Éléments
d'emballage + NOTICES



MANUALE
RACCOLTA
CARTA



Made in China